



**Maynooth  
University**

National University  
of Ireland Maynooth

## **French Studies**

### **School of Modern Languages, Literatures and Cultures**

### **Student Handbook 2016-2017**

## **SECOND YEAR**

**IMPORTANT:** It is the responsibility of each student to be aware of the contents of the Handbook and to ensure that they comply with all the rules, deadlines etc. which it contains.

**French Studies**  
**School of Modern Languages, Literatures and Cultures**  
**(SMLLC)**

**Student Handbook**

**Second Year 2016-2017**

Staff Members	2
General Information	3
Credits and Modules	13
Assessment and Examinations	15
<b>FR201/FR221 Langue écrite et parlée</b>	
a) Cours de langue orale	20
b) Cours de grammaire	119
c) Résumé and Essay	129
Grading System	131
<b>Appendix 1</b>	
FR201 Dossier	Pages 1-18
FR221 Dossier	Pages 1-23

**Appendix 2** Topics for Final Year Long Essay Supervision

**\*All course outlines and course material for FR216/FR217/ FR218 /FR219/FR227A and FR228 are or will be available on the relevant Moodle pages. Students must consult these pages when studying these modules.\***



NUI MAYNOOTH  
Ollscoil na hÉireann Má Nuad

## French Studies

### Members of Staff 2016-2017

		Office Number
Prof. Arnd Witte	Head of School	31
Prof. Ruth Whelan	Professor (visiting professor in Geneva Semester 1)	29
Dr Éamon Ó Ciosáin	Second Year Coordinator International Coordinator	32
Dr Kathleen Shields	Lecturer	65
Dr Francesca Counihan	Lecturer	64
Dr Julie Rodgers	Lecturer	28
Dr Simona Cutcan	Lecturer (Semester 1)	29
Ms Océane Smith-Médion	Lectrice	63
Ms Brigitte McNeely	French Tutor	48
Ms Deirdre Marshall	Executive Assistant	37

## General Information

### Introduction

The aim of the French course is to enable students to become fluent in both the spoken and written language. It also aims to provide them with a comprehensive knowledge of France and its culture through contact with France and the study of its literature and civilisation. Lectures on literature and culture, language tutorials, conversation classes and language laboratory sessions are all designed to assist students to achieve these aims. All aspects of the study of the language, literature and culture are regarded as important.

Students are advised to equip themselves with the tools of their trade – one of the recommended bi-lingual dictionaries and the recommended grammar and phonetics books – as well as with the prescribed texts. Histories of France and of French literature in the Library can also be used to acquire a general understanding of the evolution of French literature and culture.

Students who have difficulties with the course or who need advice about their work are invited to approach their year coordinator and other members of the Department who will be glad to help and advise.

### Student representatives and staff student meetings

Each year elects representatives (preferably two) to act as spokespeople for their year should any issues arise of concern to students. There is at least one staff-student meeting per semester where student representatives and teaching staff meet. Additional meetings can be arranged as issues arise.

### French society

It is a good idea to participate actively in this society – it is a chance to broaden your involvement with the language and culture in an extra-curricular way. It is helpful when final year students who have been abroad themselves can offer advice and support to the committee of the society.

### Going to France or a French-speaking country The Year Abroad: SMLLC Policy on Residence Abroad

Students of modern languages should spend one entire academic year abroad. The benefits are enormous, both in terms of exam success and in terms of employability after graduating. In all universities in the United Kingdom and in some universities in the Republic of Ireland, this is a requirement, not an option. In the School of Modern Languages, Literatures and Cultures at NUIM, **spending a year abroad is regarded as the "default position"**, i.e. students are expected to go on a year abroad (normally equivalent to one academic year, i.e. at least nine months). Students studying two modern foreign languages are encouraged to spend a year in

one and three months in the other country where their target language is the vernacular.

Only students who have successfully completed the year abroad, and were registered at NUIM for four years, are eligible for the award of the degree of BA (International) or, if they registered at entry for the programme, the BA (European Studies). Verified residence abroad of three months or more (during university holidays or a 'year out') will be noted on degree transcripts which are issued by the University at the end of your BA programme.

Students may, only in exceptional circumstances and with strong, verified reasons, be granted permission to graduate without such an extended residency abroad. Students "opting out" of the year abroad are required to spend a minimum period of three months in a country where the target language is spoken. These students must seek permission in the course of Second Year to do so and also specify in detail on the opt-out form how they propose to improve their competence in French before entering final year. Students who choose not to spend a year abroad in a French-speaking country should bear in mind that when they return to their Final Year, they will be in a class where the majority will have spent a year in France and that the standard will be set accordingly.

All students should note that two months residence abroad is required by the Teaching Council of Ireland<sup>1</sup> for the registration of teachers of modern foreign languages<sup>2</sup>. However, the School of Languages has recommended a minimum three-month period as students tell us from experience that things click into place by month three when they are immersed in the language.

All students are required to submit the **Residence Abroad Log** upon their return from their year abroad or the completion of the three-month residence and in any case no later than the 1st of November of their final year at Maynooth University. The following documentation needs to be attached to the *Residence Abroad Log*:

(a) Erasmus / Socrates

Confirmation that the year has been successfully completed will normally be provided by the International Office directly to the International Coordinator in the relevant subject.

(b) Teaching Assistantship / Placements

Students have to produce as evidence of the Teaching Assistantship an attestation completed and signed by the Principal / Deputy Principal of their host school or a similar attestation from their placement. There are two categories here:

- Students doing the Assistantship for the BA International also have to submit a 1500-word report in the target language on their English Teaching Assistantship (containing descriptions of activities, experience gathered, teaching methods learned, comments on teaching materials used, lesson

---

<sup>1</sup> "Teachers who are registered with the Teaching Council may be employed in recognised schools and have their salaries paid from state monies while teachers who are not registered with the Teaching Council may not." (www.teachingcouncil.ie → Registration → Benefits of registration).

<sup>2</sup> "Residential experience of at least three months in France / Germany / Spain or other country where French / German / Spanish is the vernacular." (www.teachingcouncil.ie → General recognition → Subject Criteria).

plans, etc.). An advisory document for the report will be circulated by the International Coordinator. A similar report must be submitted by those who are on placement as part of their BA International. The international coordinator will also interview returning assistants about their work.

- Students who deregister for the year to teach as language assistants must also provide documentary proof of their stay in France and write a short report on their work which they will present to the coordinator in an interview.

#### (c) Residence of Three Months or more

Students who have been granted permission to avail of the three-month residence are required to submit evidence of their stay abroad (air tickets, formal/informal confirmation by their employer, etc.) and a covering letter in the target language of approximately 200 words on their activities during their stay abroad. Those who spend more time than that working in a French-speaking country should submit the same level of documentation.

**Summer Work:** Help in finding ways of getting to France during the summer is available from the following sources within the College:

- The French Department
- The French Student Society

External bodies which are sometimes able to help include the National Youth Council (you may belong to a member organisation such as An Oige, USI etc.), the Service Culturel de l'Ambassade de France in Kildare Street, Dublin and Léargas. Other possibilities for the summer include voluntary work with organisations such as 'Les Petits Frères des Pauvres' and au pair work.

Valuable help can also be had from someone – a teacher, neighbour or relative, perhaps – who has close links with France and can find you a job or an exchange through personal contacts.

Another useful channel for contact is through the twinning of your local town with a French town.

A seminar is usually held in February, organized by the Department and the French Society, to provide information about different things to do in France, but it is up to you to decide what to do and make your own arrangements.

#### **ERASMUS/ Socrates Programme : How it works**

This programme allows students to study for a year in a university in France or Belgium, in the year following their second year at University. A subsidy is available to help defray the cost of travel and accommodation at a university abroad. Students are normally eligible for rental allowance in France, Aide Personnalisée au Logement (APL), paid by the Caisse des Allocations Familiales, (CAF). Applicants for Erasmus/Socrates must be registered in Maynooth for the academic year they spend abroad.

Studies abroad normally involve both subjects for which you are registered in NUI Maynooth for the year which you study through the medium of French. Further information is available from the staff of the Department and from the International Office in Humanity House. Information sessions will be held during class time in

Semester 1 of Second Year.

Application should be made in the first term of Second-Year through the International Office. This involves choosing a partner university and informing the international coordinators of **both** subjects. Students then submit an **Expression of Interest/Academic Department Consent** form to the International Office, which must be signed by the Department's International Coordinator. It is advisable to prepare this in good time, as places are allocated on a first come first served basis.

During the second semester of Second Year, you will choose your programme of modules and draw up a **Learning Agreement** (*contrat d'études*), for which the form is available on the International Office website. In most cases you will also have to fill a form for your proposed host university at a later stage. The Department has **specific requirements** for the modules which students must take when abroad. These include French language, French 'civilisation', translation and literature.

**NOTE:** Students intending to study abroad on the Erasmus programme between Second and Final year **must have passed all modules in Second Year** before taking up a place on the programme. This is a stipulation of the programme. Therefore it is not possible to go abroad to study and return at the end of that year to complete Second Year, in the event of not passing some modules in that year. **In order to avoid uncertainty and stress, students who intend to study abroad for a year should aim to pass all modules in the May session of examinations.** Repeating modules in August means that you will not know whether you are qualified for ERASMUS or not before it is time to arrive in your chosen university abroad. If you have to repeat modules in August, you are advised not to enter into any financial or other arrangement abroad which you cannot unwind in the event of not passing the repeat examinations.

### **English Language Assistantship Programme**

You can apply for a position as an assistant teacher of English in a French school during the course of Second Year. This involves filling forms which are usually circulated by the French Cultural Service towards the end of Semester 1. References, transcripts of previous results and a personal statement are required for the application. You choose three regions of France in order of preference as to where you would like to go. You can indicate your preference for teaching in *collège* (junior secondary) or *lycée* (upper secondary) or primary school.

This work is paid (roughly 900 euro/month) and in some cases accommodation is provided by the school. The contract usually runs from 1 October to the end of April of the following year. More information is available on the CIEP website (<http://www.ciep.fr/assistants-etrangers-france>). This programme is jointly managed by the Irish and French governments, via the French Embassy, Dublin.

Students can either pay registration fees and work as an Assistant for the BA International qualification, or not register for a year in Maynooth and teach. In the latter case, your work experience will be registered on your degree transcript.

The experience is useful for your CV, especially if you are thinking of teaching as a career. It may also give you a chance to see if teaching is for you (whether you

intend to pursue a career or not). In terms of language acquisition, you will be working in the French-speaking environment of a school, which is an advantage.

If you intend to teach as an *assistant* and register for BA (International), please note the following section of the Registration webpage.

### Registration for Teaching Assistantship

*Students who intend their Teaching Assistantship to form part of the final qualification should note that they **must** register for their year abroad via the Student Web.*

Students must notify the Student Records and Registration office by email to records.office@nuim.ie well in advance of their teaching assistantship year abroad to ensure that the option is made available to them online when they register. Registration is normally in the September at the beginning of the year abroad.

Please note: As with students who go on Erasmus, teaching assistantship students are liable for University fees when they register, and are required to meet academic requirements for satisfactory progress.

On return from the teaching assistantship, you will be required to submit a report and be interviewed by the international coordinator on what you have learned.

### Tutorials (FR201 and FR221, Langue Écrite et Parlée)

**Students should note that attendance at tutorials is obligatory for all years, and forms part of the assessment for FR201 and FR221.**

For Langue Écrite et Parlée (FR201 and FR221), Second-Year students have two hours of written language per week, (**one hour each of Grammaire and Expression Écrite**) plus one hour of oral work (**conversation and language laboratory**). The marks for attendance and written/oral work submitted throughout the semester count for 20% of the marks for FR201 and FR221, 15% for class work, 5% for attendance. The average of the six best marks is used to calculate the grade for written work for the semester. Attendance at oral French classes forms part of the attendance mark, in the same way as the written classes.

For each of the two written language courses (Grammaire, Expression Écrite), students must submit a minimum of six written language exercises per semester, as indicated by the class tutor. If you submit less than six exercises, the total of marks will be divided by six nevertheless, meaning that your average mark will be lowered. Full attendance and submission of exercises are an essential preparation for the semester examinations.

FR201 and FR221 are compulsory modules for all students taking French as part of the BA (Double Honours), BA (European Studies), BA Finance, International Finance and Economics and BA International programmes. The same applies to those taking French as a Minor in BA English or BA Anthropology. **FR221 is a 'required module'** for all these programmes. **This means students must pass it in order to progress to the next year.** Students must pass both the oral and written examinations at the end of the semester separately in order to pass the module.

## Oral French Classes for FR201 and FR221

Oral language classes take place weekly, alternating conversation, aural and laboratory work, to help students improve their spoken French. Students will also study Phonétique, building on their study of phonetics in First Year. Attendance at these classes is obligatory and is an indispensable preparation for the Aural and Oral examinations. Marks for attendance at oral classes count in the assessment of FR201 and FR221. A copy of the syllabus for this course is included in this handbook.

### Objectives in Oral Skills

- For the first semester **aural** examination, students will be expected to understand and answer questions on an audio excerpt from a French news bulletin or similar broadcast programme.
- By the end of Second Year, students should be able to engage in dialogue concerning general French life and culture. They should also be able to discuss the authors or topics they have studied during the year. They should be able to express themselves correctly, aiming at achieving as natural a French accent as possible. These are the criteria for the **oral** examination, which students must pass in order to progress to the next year of study.

Attendance at oral French classes is recorded on students' record cards (see below). Note in particular that **you must pass the oral examination as a separate test in order to pass the FR221 language module.**

## Examinations for FR201 and FR221

### 1. Written examinations:

The written examination for FR201 consists, in Section B, of writing a **résumé** of an unseen text, and for FR221 writing an **essay** based on or in response to an unseen text. In addition, in Section A of both FR201 and FR221, students complete a short test in advanced accuracy skills/grammar in French. This test assesses accuracy in areas such as creating complex sentences, using negative forms, pronouns, accuracy in conjugations, using the subjunctive, and any other **topics covered in grammar tutorials in First and Second Arts**, selected on a random basis by examiners.

FR201/FR221	Written Exam 50%	Aural/Oral 30%	Continuous Assessment 15% Attendance 5%
-------------	---------------------	----------------	---

Written Exam	<i>Résumé / Essay</i>	Advanced Accuracy
Distribution of marks	80%	20%

## 2. Aural and Oral Examinations:

At the end of the first semester, students will take a 30-minute aural examination where they will listen to a recording in French and then answer comprehension questions in writing. This aural examination constitutes 30% of the assessment for FR201. It normally takes place during class time in early December. Note that failure to attend this test results in the module marks being incomplete/failed. Note: resits for this test take place in the August examination period.

At the end of the second semester, students take a 15-minute oral examination which forms 30% of the assessment for FR221. The examinations take place in the final week of Semester 2. The format of the oral examinations is outlined below.

The oral examination will consist in conversation based on a newspaper article selected by examiners; conversation may also include topics studied during the year and/or topics deemed of general interest.

Procedure: thirty minutes in advance of the oral examination, students come to the designated study area where they receive a copy of the article. They then spend thirty minutes in this study area preparing the article for discussion with the examiners. Students are allowed to bring a French Dictionary into the study area. Before leaving the study area they return the copy of the article unmarked to the supervisor. When the student enters the examiner's office they are given another copy of the article for discussion.

**Candidates must pass both parts of FR221 (Written Paper and Oral) in order to pass the module. A fail mark in either Written or Oral French means a fail in the module.**

### Essay regulations

1. Essays are set by lecturers on subjects related to the lecture courses. They should be written legibly or typed. Please use double-line spacing and wide (1-inch) margins to facilitate correction.
2. Essays should be approximately 1500 words in length.
3. Double Honours and BA European/International students are required to write **one essay per semester** on a module of their choice. This can be FR216, FR217, FR218 in Semester 1; FR227A or FR228 only in Semester 2 (Beginners Breton does not lend itself to an essay and is not examined in this way).
4. **In the examination**, Double Honours and BA International students will sit papers on the other module(s) they have chosen and which have not been answered by essay.
5. **European Studies** students can either: write one essay a year if they are taking 20 credits in French, or be assessed by exam or essay if they are taking 15 credits.
6. Submission: Essays must be submitted with a cover sheet to the secretary, in Office 37, by the date indicated. Essays are then date-stamped and logged.

7. Late Submissions – Students who submit assignments after the date indicated by the lecturer will have 5% automatically deducted from their mark. In addition there will be a deduction of 1% per day up to a period of two weeks. Assignments submitted two weeks after the deadline will not be considered for correction. Medical certificates submitted by students will be taken into account when the question of late submissions is being considered. Extensions due to medical reasons or other legitimate circumstances should be requested in advance of deadlines.

***Additional Note - end of year results and PME and teacher education qualifications:***

Students intending to apply for the NUI Professional Master of Education qualification or the TCD equivalent in the course of final year should note that applications are assessed on the examination results of the most recently completed academic year. If you apply during final year this means your second-year results will be assessed. Points in the CAO system for the PME are allocated according to the percentage achieved in examinations. Also note that the CAO points system may allocate 1 point for experience gained as a language assistant.

**Record Cards**

Attendance at all tutorials for FR201 and FR221 (Grammaire, Expression Écrite, and Language Centre) is recorded by the Department on the student's record card. Marks achieved for weekly exercises, class tests, *exposés* and essays are also recorded here. The information on these record cards is used when calculating students' marks for the year. Staff also refer to record cards when writing references to support students' applications for jobs or further study. These record cards will be used by staff for references after students have finished studying in the university and it is therefore important to have as good a record as possible during your studies here.

**B.A. Minor Thesis FR313A (Final Year Option)**

In Final Year, Double Honours, BA International and BA European Studies students can choose to prepare and present a long essay (3,000 words), under the supervision of a member of staff. It is a good idea to begin thinking about this during Second Year. It may also be helpful to talk it over with a member of staff who can help you identify the subjects that interest you. Note the subjects, themes, genres that interest you and browse in the Library. A list of subjects proposed for student research essays is included in Appendix 2 of this Handbook as a guideline. **Please note**, these are the subjects offered for the academic year 2016-2017, and the list may be subject to change.

## **Policies on use of sources in essay-writing and presentations:**

### **Quotations/Borrowings: References**

Whenever you use material from a book or other source, you **must** give references saying who wrote (or said) it and where you found it. If you do not do so, you are stealing another person's work and passing it off as your own. This is **plagiarism**. Even if you change the wording or give a summary of the ideas, you still need to give credit to the person who originally formulated them.

***Plagiarism is the passing off of another person's writing or ideas as your own.***

### **Good practices:**

- ◆ Marking direct quotes with quotation marks and a footnote
- ◆ Footnoting paraphrased or re-worded points from a source, exactly as you would a direct quote, to give credit for the idea
- ◆ Crediting authors who have inspired you, and whose work you have cited, in the bibliography
- ◆ Placing the footnote properly, to show exactly where the idea ends
- ◆ Documenting interviews in the same way as a speech or a recital
- ◆ Crediting internet sources in the same way as journal or newspaper articles and photographs.

### **Unacceptable practices are:**

- ◆ Out and out copying
- ◆ Paraphrasing or translating a text without giving the reference
- ◆ Using ideas from other sources without giving references (even if you reword the text you should give the references for any ideas you use)
- ◆ Failing to give the references for a quotation
- ◆ Misquoting
- ◆ Mixing the author's words with one's own
- ◆ Footnoting a paragraph with no indication of what came from whom or where
- ◆ Failing to document interviews
- ◆ Downloading documents from the Web, altering the language or date, then submitting it with an essay/research paper as supporting material.

Out and out copying will get a zero mark. The other practices mentioned above will be penalised accordingly.

The full regulations on Plagiarism may be consulted on the university website: Examinations Office, Information for Students, Policies and Regulations. The following is an extract from the policy:-

Plagiarism involves an attempt to use an element of another person's work, without appropriate acknowledgement in order to gain academic credit. It may include the unacknowledged verbatim reproduction of material, unsanctioned collusion, but is not limited to these matters; it may also include the unacknowledged adoption of an argumentative structure, or the unacknowledged use of a source or of research materials, including computer code or elements of mathematical formulae in an inappropriate manner.

See

[https://www.maynoothuniversity.ie/sites/default/files/assets/document/Plagiarism%20May%202014\\_0.pdf](https://www.maynoothuniversity.ie/sites/default/files/assets/document/Plagiarism%20May%202014_0.pdf)

**Online Translation Engines** – Please exercise extreme caution when using any online translation engines. More often than not, the translation that is provided by the programme is inaccurate. For example, if you type in ‘Pierre courts Pauline’, with the intended meaning ‘to go out with’, the translation that is produced is ‘Pierre tribunaux Pauline’. The engine translates the verb ‘courts’ as the noun ‘courts’, meaning ‘legal institution’. It is much better to use your dictionary and grammar book and produce your own French. In many instances, translation engines have provided students with surreal sentences or hilarious statements which bear little or no relation to the original text. Out and out submission of machine translation as though it were your own work is a form of academic dishonesty.

**Outside Assistance with Composition in French** – Composing essays in a foreign language is a core skill, and a cornerstone of one’s education in a languages degree. Students who submit work that has been corrected, translated, or in extreme cases composed by another person are actively undermining their development of this core skill. They are also committing academic dishonesty. The department’s lecturers will notice cases where a candidate’s written work is of a remarkably different standard from their performance under exam conditions, and/or their oral performance. Penalties for academic dishonesty in this regard can be severe.

### **Prizes**

Based on their examination results each year, students are eligible for the following prizes:

- **French Government Prize for Best Student at Second Arts Honours Examination.**

### **And in final year...**

- French Government Medal for Best Student at Honours Degree level.
- NUI Prize for Best Student at Degree level.
- Prix Lombard for Best B.A. Dissertation in 3<sup>rd</sup> Year.
- Canadian Embassy Prize for Best Student in Quebec studies.

### **Guest Lecturers**

Guest lecturers from France may visit the Department to give lectures on specialized topics. These lectures provide an opportunity for extending your familiarity with French literature, history or culture, and for encountering French approaches to these topics. Attendance at these lectures is of great benefit for students in all years. They may also be useful in helping students to identify possible topics for their BA Long Essay.

### **Resources in the Library and SALL Room**

Students will need to use the Library to prepare their essays, B.A. Long Essay and other written assignments during the year. The range of dictionaries in the Library are also of great help when preparing translations. Dictionaries and general bibliographies are located in the Reference Section of the Library. Grammar books and more specialized dictionaries are in the Linguistics Section (Library codes 440 to

449). Works of French literature and literary criticism are located in the French Section (Library codes from 840 to 848). Books on French history and society are located in the History section (codes 944) and the Sociology section. Books in all sections can be localised by using the on-line Library catalogue.

Periodicals (magazines, newspapers, and French literary periodicals) may be consulted in open access, by browsing the shelves, or traced by using the online catalogue.

Dictionaries and audiovisual materials are available in the SALL Room, Arts Block.

### **French Notice Boards and Moodle**

Students are advised to consult the French Notice Boards, Moodle and the languages webpages on a daily basis. Noticeboards are in the corridor outside the School of Languages secretarial offices. The online and corridor notice boards carry important information such as dates of continuous assessment, deadlines for essays, possible opportunities for employment or stays abroad and information on scholarships and posts as Language Assistants abroad. **It is the responsibility of the student to inform themselves on matters relating to the course.** Please consult the notice board for any staffing changes, course modifications or amendments to the handbook. You should also consult your University email account on a regular basis.

### **References**

Members of the department are pleased to act as referees when requested to do so by students whose work they know. References should normally take account of interpersonal as well as academic skills, and accordingly observing the following recommendations will help staff members to do justice to students' applications.

- Requests for references are best made in writing, with full details of the nature of the course or appointment for which an application is being made. The desirability of a written request still applies even if you also make the request in person. Please supply any relevant documentation or forms.
- Please give as much notice as possible to your referees. The final date for submission of the reference should be made clear.
- It is useful for the referee to have an updated copy of the applicant's *curriculum vitae* to provide background to the writing of a reference. It is unreasonable to expect people to go to the trouble of writing a reference for you if you do not take the trouble to provide them with a *curriculum vitae*. It should indicate subjects studied and your results in University examinations to date, and also relevant extracurricular activities, such as voluntary work, sports, travel, etc.
- Staff members always appreciate a brief note indicating the outcome of applications for courses or appointments.

**Email policy and guidelines: The School policy on emails is published on Moodle.**

## Credits and Modules

### Second-Year Credits

Second-Year French students in 2015-2016 need to accumulate credits as follows:

- a) B.A. Double Honours and B.A. International students: 30 credits in French for the year, normally 15 credits in each semester. Students can take a 5-credit elective under this programme.
- b) European Studies students need a minimum of 15 credits in French for the year. They can choose to take up to 20 credits in French.

### Second-Year Modules

Second-Year French students in 2015-2016 will take the following modules:

#### First Semester

**All students are required to take:**

FR 201: Langue Ecrite et parlée 3 (5 credits) Compulsory for all students

---

Arts (Double Honours) and BA International students must choose the following module:

FR218 French Literature and Society 1 (5 credits)

Arts (Double Honours) and BA International students choose one of the following modules:

FR 216 French Politics, Ideas and Society 1  
FR217 Introduction to French Cinema (each worth 5 credits)

European Studies students can choose one of the following options, depending on how many credits they wish to take in French (15 or 20) over the year.

FR218, FR 216, FR217. (5 credits each)

## Credits and Modules

### Second Semester:

All students are required to take:

FR 221: Langue Ecrite et parlée 4 (5 credits) Compulsory for all students

**NOTE: FR221 is a 'required module'. This means that students must pass each part of this module (oral and written exam) in order to proceed to the next year.**

---

Arts (Double Honours) and BA International students must choose the following module:

FR227A Francophone Literature and Society 1 (5 credits)

Arts (Double Honours) and BA International students choose 1 of the 2 following options.

FR219 Breton  
FR228 Francophone Literature and Society 2 (each worth 5 credits)

European Studies students can choose 1 of the following options, depending on how many credits they wish to take in French (15 or 20) over the year:

FR227A, FR219, FR228.



# Assessment / Examinations

## European Studies

### Semester 1

FR201	January Examination (50%) Aural (December) (30%) Attendance: 5% Written homework exercises: 15%	5 credits
-------	--	-----------

**The aural assessment is a required element of this module. . If not presented in the Semester 1 examination period, a resit takes place in August.**

FR216, FR217, FR218:	Essay/Exam (100%)	5 credits
----------------------	-------------------	-----------

Each of these modules is worth 5 credits. Students must take FR201 and can choose **one** other module. At the end of the semester, each module will have a separate 1-hour examination, with 1 question to be answered. Students choose to be assessed on their chosen module **either** by essay **or** by examination.

**TOTAL FIRST SEMESTER 10 CREDITS**

### Semester 2

FR221	May Examination (50%) Oral (30%) Attendance: 5% Written homework exercises: 15%	5 credits
-------	--	-----------

**The oral assessment is a required element of this module.  
This is a required module.**

FR219 / FR227A/FR228:	Essay/exam (100%)	5 credits
-----------------------	-------------------	-----------

Each of these modules is worth 5 credits. Students must take FR221 and can choose **one** other module. At the end of the semester, each module will have a separate 1-hour examination, with 1 question to be answered. Students choose to be assessed on their chosen module **either** by essay **or** by examination; if a student has taken an examination for their chosen module(s) in Semester 1, they must submit an essay in semester 2. FR219 Breton can only be passed by examination.

**TOTAL SECOND SEMESTER 10 CREDITS**

**TOTAL FOR YEAR'S WORK 20 CREDITS**

**Please note that failure to attend the FR201 Aural Examination or the FR221 Oral examination will result in an incomplete/technical fail mark being obtained for the module. This also applies to the Autumn repeat examinations.**

**NOTE: No candidate will be permitted to pass any University Examination in French who does not satisfy the Examiners in Language. A satisfactory mark is a mark no lower than 40%.**

## Assessment / Examinations

### B.A. International Finance and Economics, French as Minor

Students taking these programmes must take 20 credits in French :

FR201 Langue Ecrite et Parlée 3 (5 credits)

FR221 Langue Ecrite et Parlée 4 (5 credits)

And 2 other modules.

---

**FR201**      January Examination (50%)      **5 credits**  
                  Aural (December) (30%)  
                  Attendance: 5%  
                  Written homework exercises: 15%  
**The aural assessment is a required element of this module. If not presented in the Semester 1 examination period, a resit takes place in August.**

**FR221**      May Examination (50%)      **5 credits**  
                  Oral (30%)  
                  Attendance: 5%  
                  Written homework exercises: 15%  
**The oral assessment is a required element of this module. This is a required module.**

**Two modules from FR216, FR217, FR218, FR219, FR227A, FR228.**

**TOTAL FOR YEAR'S WORK      20 CREDITS**

**Please note that failure to attend the FR201 Aural Examination or the FR221 Oral examination will result in an incomplete/technical fail mark being obtained for the module. This also applies to the Autumn repeat examinations.**

**NOTE: No candidate will be permitted to pass any University Examination in French who does not satisfy the Examiners in Language. A satisfactory mark is a mark no lower than 40%.**

# FR201/ FR221: Cours de langue orale

## FR 201 ET FR221 PHONETIQUE ET COMPREHENSION ORALE 2016-2017

### Séquence de phonétique incluse chaque semaine

#### FR 201 SEMESTRE1

**Semaine 1 du 03/10** : Présentations, sites internet, l'alphabet phonétique Page 2

**Semaine 2 du 10/10** : S'exercer à la compréhension orale : Raymond Aubrac. Page 3

**Semaine 3 du 17/10** : Compréhension orale de chansons. Pages 4 et 5

**Semaine 4 du 24/10**: Compréhension orale : Montmartre et Amélie Poulain. Pages 6, 7, 8 et  
*Semaine d'études*

**Semaine 5 du 07/11** : Dictée et dialogue. Page

**Semaine 6 du 14/11** : Compréhension orale : ancien examen de janvier 2014 : Les enfants des rues de Kinshasa. Pages 12, 13, 14 et 15

**Semaine 7 du 21/11** : Compréhension orale : ancien examen d'août 2015 : Accessoires. Page 16

**Semaine 8 du 28/11**: Compréhension orale : ancien examen de janvier 2015 : Wikipedia. Pages 17 à 20

**Semaine 9 du 05/12**: Entraînement à l'examen de compréhension orale de janvier 2012 : L'école maternelle ou révision de la phonétique du semestre 1. Pages 21 à 24

**Semaine 10 du 12/12** : Jeu : Rendez-vous avec le français.

*Vacances de Noël, semaine d'études et examens.*

#### FR 221 SEMESTRE 2

**1. Semaine du 30/01** : Expression orale : Jeu Hexagone. Page 26

**2. Semaine du 06/02**: Expression orale. Décrire et commenter une publicité. Page 27

**3. Semaine du 13/02**: Expression orale : débattre et donner son opinion. Pages 28, 29 et 30

**4. Semaine du 20/02**: Expression orale : parler d'une ville ou d'une région française. Page 31

**5. Semaine du 27/02**: Expression orale : Résumer et commenter un article de presse. Pages 32 à 40

**6. Semaine du 06/03**: Expression orale : imaginer un weekend à Paris à partir des informations procurées. Page 41

*Semaine d'études*

**7. Semaine du 20/03**: Entraînement à la conversation sur divers thèmes courants. Page 42

**8. Semaine du 27/03**: Compréhension orale suivie de discussion sur les thèmes abordés. Pages 43 et 44

**9. Semaine du 03/04**: Expression orale : Résumer et commenter un article de presse. Page 45

**10. Semaine du 10/04**: Entraînement à l'examen oral : discussion sur les sujets d'actualité de l'année en cours Entraînement à l'examen oral. Page 46

*Vacances de Pâques*

**11. Semaine du 24/04**: Entraînement à l'examen oral. Page 46

# SEMAINE 1

## PRESENTATIONS

Nom  
Famille  
Lieu d'origine  
Matières étudiées  
Logement / déplacements  
Passe-temps  
Séjours en France ou à l'étranger  
Qu'est-ce que vous avez fait cet été ?

### LIENS ESSENTIELS

ECOUTE

<http://www.tv5.org/TV5Site/7-jours/> Aller sur la section : Exercices en ligne

[http://www.rfi.fr/lffr/statiques/accueil\\_apprendre.asp](http://www.rfi.fr/lffr/statiques/accueil_apprendre.asp)

<http://www.leplaisirdapprendre.com/chansons/>

PHONETIQUE

Excellente leçon sur la prononciation du R français :

<https://www.youtube.com/watch?v=NQA4Wymb8BU>

<https://www.laits.utexas.edu/fi/html/toc/00.html> Français interactif : Bienvenue - Les 13 leçons phonétiques

COURS GENERAL DE FRANÇAIS A TOUS LES NIVEAUX

<http://francaisfacile.com/>

<https://www.laits.utexas.edu/fi/html/toc/00.html> Français interactif : Bienvenue

<http://ielanguages.com/french.html>

Exemple d'écriture phonétique à pratiquer ensemble : lə taba kalmtıl le nɛ:R?

## L'ALPHABET PHONETIQUE FRANÇAIS

Site recommandé (voir Moodle topic 1) <https://www.youtube.com/watch?v=RGxo5JbYU64>

### Voyelles

[ a ]	sa, la, toi
[ e ]	ses, regarder, universit <u>é</u>
[ ε ]	mère, treize, faites, belge
[ ə ]	le, se
[ i ]	Itali <u>e</u> , si
[ o ]	bureau, t <u>ô</u> t
[ ɔ ]	bonne, prof
[ ø ]	peu, bleu
[ œ ]	fleur, heure
[ u ]	nous, jour
[ y ]	tu, du

### Voyelles nasales

[ ɑ̃ ]	campagne, dentiste
[ ɛ̃ ]	ingénieur, demain, impossible, lundi
[ ɔ̃ ]	mon, regardons
[ œ̃ ]	un, lundi

### Semi-Voyelles

[ j ]	travailler, crayon
[ y ]	huit, suis
[ w ]	soir, oui

### Consonnes

[ b ]	beau, table
[ d ]	dix, regarder
[ f ]	français, oeuf
[ g ]	gothique, guitare, gare
[ k ]	couleur, quel
[ l ]	les, aller, espagnole
[ m ]	ma, comment
[ n ]	nouveau, minérale
[ ɲ ]	montagne
[ p ]	parler, s'appeler
[ ʁ / R ]	rouge, Paris, mer
[ s ]	sa, ça, passer
[ ʃ ]	château, acheter
[ t ]	ta, maths
[ v ]	va, livre
[ z ]	zèbre, musique
[ ʒ ]	je, manger

## SEMAINE 2

## PHONETIQUE

Exerçons-nous Phonétique 350 exercices Hachette  
Suffixation en [y] 6 p. 27 – Enregistrement sur Moodle FR201, topic 2.

A déchiffrer en vous aidant de l'alphabet phonétique à la page précédente (p. 17) :

a ɣʁənɔbl ty siʁkyl ã fynikylɛʁ

**2<sup>ND</sup> YEAR FRENCH AURAL COMPREHENSION – JANUARY 2013**  
**HOMMAGE : RAYMOND AUBRAC**

Question 1 (2 points)

Quel jour Raymond Aubrac est-il décédé et à quel âge ?

- .....
- .....

Question 2 (2 points)

Cochez **la phrase la plus juste**.

Qui avait fondé l'un des tout premiers mouvements de résistance à l'occupant allemand pendant la deuxième guerre mondiale ?

- Raymond Aubrac tout seul
- Raymond Aubrac et son épouse Lucie
- Raymond Aubrac, son épouse Lucie et un autre homme, Raymond Samuel

**Pas de pause entre les questions 3 et 4 !**

Question 3 (1 point)

Dans la région de quelle ville ce mouvement avait-il été fondé ?

- .....

Question 4 (2 points)

Cochez **la phrase la plus juste**.

Après la guerre, Raymond Aubrac et son épouse

- sont devenus professeurs d'histoire dans les lycées
- ont tout fait pour pousser les lycéens à la résistance
- ont partagé leur expérience de la résistance avec les lycéens

Question 5 (2 points)

Cochez **la phrase la plus juste**.

Son petit-fils, Olivier Vallade, témoigne

- de sa bonté et de sa gentillesse
- de sa volonté de transmettre un message aux jeunes
- de son optimisme pour l'avenir des jeunes générations

Question 6 (1 point)

A quelle date les obsèques de Raymond Aubrac ont-elles eu lieu ?

- .....

Question 7 (2 points)

Répondez par vrai, faux ou non-mentionné.

- Les obsèques de Raymond Aubrac se sont déroulées dans la plus stricte intimité.  
Vrai Faux Non-mentionné
- Le chef de l'Etat a prononcé un discours aux obsèques de Raymond Aubrac.  
Vrai Faux Non-mentionné
- Des responsables politiques étaient présents aux obsèques de Raymond Aubrac.  
Vrai Faux Non-mentionné
- Ses anciens compagnons d'arme ont fait l'éloge de Raymond Aubrac à ses obsèques.  
Vrai Faux Non-mentionné

Question 8 (2 points)

Selon Bernard Cutasse, au lycée porte de Vincennes, il y avait

- combien d'anciens résistants et déportés ? .....
- combien de lycéens ? .....

Question 9 (2 points)

Cochez **la réponse la plus juste**.

Au lycée porte de Vincennes, Raymond Aubrac désirait que soit surtout transmis quel message ?

- la conviction des résistants
- le courage des résistants
- l'importance de l'action des résistants

Question 10 (2 points)

Raymond Aubrac et sa femme soutenaient une autre cause à la fin de leur vie. Laquelle ?

- .....
- .....

Question 11 (2 points)

Citez **deux adjectifs** que Béatrice Louâpre-Sapir utilise pour décrire ses émotions face à « une grande figure humaine (...) qui disparaît ».

- .....
- .....

**Pour la prochaine fois: il fε dε la myzik elεktrO avεk de sosis.**

## SEMAINE 3 PHONETIQUE

Correction de la phrase écrite en symboles phonétiques

Les nasales [œ̃] et [ã]

[œ̃] un, chacun, quelqu'un, aucun, quelques uns, lundi, opportun, parfum, brun

[ã] 9 p. 81 et 17 p. 83

### CHANSONS

- Ecoutez une des chansons suivantes sur You tube au moins deux ou trois fois et répondez aux questions de compréhension sur la chanson, sans avoir les paroles sous les yeux.
- Réécoutez-la avec les paroles sous les yeux et complétez les réponses aux questions de compréhension que vous n'aviez pas trouvées.
- Vérifiez vos réponses.
- Mise en commun : chacun présente sa chanson en utilisant l'exercice de compréhension qu'il/elle vient de faire.

#### Liste des chansons

- Edith Piaf, *La vie en rose* (3'08) 1947 p. 6
- Georges Brassens, *Le parapluie* (2'30) 1952 p. 7
- Téléphone, *Cendrillon* (3'57) 1982 p. 8
- Amadou et Mariam, *Beaux dimanches* (3'08) 2004 p. 9
- Yannick Noah, *Aux arbres citoyens* (2'56) 2007 p. 10
- Zazie, *Je suis un homme* (3'43) 2007 p. 11
- Francis Cabrel, *Des hommes pareils* (5'22) 2008 p. 12
- Tryo, *Toi et moi* (3'30) 2008 p. 13
- BB Brunes, *Lalalove you* (3'00) 2009 p. 14
- Agnès Bihl, *Elle et lui*, (2'14) 2010 p. 15
- Ben l'oncle Soul, *Soulman*, (3'48) 2010 p. 16
- Camélia Jordana, *Non non non (Ecouter Barbara)* (3'01) 2010 p. 17
- Zaz, *Je veux*, (3'36) 2010 p. 18
- Mika, *Elle me dit* (3'37) 2012 p. 19
- Stromae, *Papaoutai*, (2'18) 2013 p. 20

## EDITH PIAF, La vie en rose (3'08)

Paroles: Edith Piaf, Henri Contet. Musique : Louiguy et Marguerite Monnot. 1947

Visionnez le clip de la chanson (clip officiel live sans traduction) sur [www.youtube.com](http://www.youtube.com) et faites les activités suivantes:

Le style de la chanson est :  populaire  moderne  classique  
 Parmi ces adjectifs, choisissez les trois qui décrivent le mieux l'interprétation d'Edith Piaf :

- dramatique  subtile  discrète  émouvante  
 passionnée  sentimentale  légère  romantique

Qu'est-ce qu'il fait ?	Quelle est sa réaction à elle ?
Des yeux qui font	- .....
- .....	- Elle voit la vie en rose.
- .....	- Elle voit la vie en rose.
Il lui dit des mots d'amour	- Ça lui .....
Elle l'aperçoit	- Elle sent son.....

Retrouvez des hyperboles (expressions exagérées) dans cette chanson :

Elle dit qu'elle ..... à cet homme.

Il a juré .....

Des nuits d'amour .....

Ils sont heureux .....

Pensez-vous que cette chanson d'amour est démodée ? Pourquoi ?

.....

## GEORGES BRASSENS, Le parapluie (2'30)

Paroles: Georges Brassens. Musique: Georges Brassens 1952 © Warner-Chapell Music France

Ecoutez la chanson (sans traduction) sur [www.youtube.com](http://www.youtube.com) et faites les **activités suivantes** :

- Quels adjectifs décrivent le mieux la chanson ?

Charmante	Vulgaire	Joyeuse	Romantique
Tendre	Amusante	Ennuyeuse	Grave

- Qui sont les deux personnages de la chanson ?

.....

.....

- Remettez l'histoire dans l'ordre chronologique de la chanson:

1. Elle accepte.
2. Mais elle arrive à sa destination.
3. Il pleut fort.
4. Elle le quitte et le remercie.
5. Le narrateur a un parapluie, une jolie inconnue, non.
6. Ils font un bout de chemin ensemble sous le parapluie.
7. Il aimerait faire durer le plaisir.
8. Il regrette de la voir partir.
9. Il est complètement sous le charme de la jeune fille.
10. Il propose de l'abriter sous son parapluie.

Choisissez un autre titre à cette chanson et justifiez votre choix.

.....



# AMADOU ET MARIAM, Beaux dimanches (3'08)

Paroles : Amadou Bagayoko, Musique : Amadou Bagayoko, Album : Un dimanche à Bamako, Maison de production : Because Music 2004

Visionnez le clip officiel de la chanson sur [www.youtube.com](http://www.youtube.com) et faites les activités suivantes:

- A quel(s) pays la musique de la chanson vous fait-elle penser ?

.....

- Que se passe-t-il le dimanche à Bamako d'après la chanson ?

.....

- Quels éléments, qui se rapportent à un mariage à Bamako et à la culture du pays, sont mentionnés dans la chanson ?

.....

.....

.....

.....

- Quelles impressions sont communiquées ? la musique, les personnes, les vêtements et les moyens de transport.

.....

.....

- Racontez la petite histoire que vous voyez dans le clip.

.....

- Décrivez les différents sentiments visibles du marié et de la mariée.

.....

# YANNICK NOAH, Aux arbres citoyens (2'56)

Paroles et musique : Tarquiny / Battaglia © Columbia / Sony BMG 2007

## Note

Le titre de la chanson fait référence au refrain de l'hymne national de la France, la Marseillaise, « aux armes, citoyens... ».

Visionnez le clip officiel de la chanson (sans sous-titres) et faites les **activités suivantes** :

### Questions sur les paroles :

- Repérez et notez les mots liés à l'environnement dans les paroles de la chanson.

.....  
.....

- Quels sont les problèmes mentionnés dans la chanson ?

.....  
.....

- Quel est le message transmis par le chanteur ?

.....  
.....

- Expliquez le titre de la chanson « Aux arbres citoyens » en une ou deux phrases.

.....  
.....

### Questions sur le clip :

- Que représentent les enfants et les personnes en costumes ?

.....  
.....

- Selon vous, pourquoi a-t-on choisi des enfants ?

.....  
.....

- Où les enfants sont-ils allés ? Pourquoi ?

.....  
.....

- Que se passe-t-il à la fin du clip ?

.....  
.....

- Que représentent les points rouges ? Pourquoi disparaissent-ils ?

.....  
.....

- Expliquez la réaction des enfants et les conséquences.

.....  
.....

# ZAZIE, Je suis un homme (3'48)

Paroles : Zazie / Musique Zazie, Jean-Pierre Pilot, Philippe Paradis (C) Mercury (France) 2007

## Vocabulaire

- Tourner en rond : ne pas progresser.
- Un cœur de lion : un homme courageux et téméraire.
- Faire le tour de la question : envisager toutes les possibilités.
- Avancer à reculons : rétrograder au lieu de progresser.
- Au fond : finalement.
- Etre le roi des cons : être le roi des imbéciles.
- Coulé dans l'or et le béton : cast in gold and concrete
- Mon compte est bon : j'ai ce que je mérite.
- Etre au pied du mur : devoir agir face à une situation désespérée.

## Note

L'homme de Cro- Magnon est un homme préhistorique.

Visionnez le clip de la chanson (sans les paroles) sur [www.youtube.com](http://www.youtube.com) et faites les activités suivantes:

Quel est le sens du mot « homme » dans cette chanson ?

.....

Parmi ces adjectifs, lesquels correspondent à cette chanson ?

- optimiste                      pessimiste
- sérieuse                        fantaisiste
- philosophique                légère
- romantique                    critique

Notez dans le tableau ci-dessous quelles sont les ambitions de l'homme et les expressions qui montrent la vanité de ces ambitions :

Buts, ambitions de l'homme	Vanité de ces ambitions
- .....	- .....
- .....	- .....
- .....	- .....
- .....	- .....
- .....	- .....
- .....	- .....
- .....	- .....
- .....	- .....
- .....	- .....

Quels problèmes humanitaires veut transmettre le clip de la chanson ?

.....

.....

.....

# FRANCIS CABREL, Des hommes pareils (5'22)

Paroles : Francis Cabrel, musique : Francis Cabrel, Columbia 2008

## Vocabulaire

Pareil : similaire, semblable

Je me teins et je me farde : Je colore mes cheveux et je me maquille

Monter la garde : surveiller pour défendre en cas d'attaque

J'ai quatre sous de liquide : j'ai très peu d'argent

Visionnez le clip de la chanson (sans traduction) sur [www.youtube.com](http://www.youtube.com) et faites les activités suivantes:

1. Quel est le verbe conjugué et à quelles personnes est-il conjugué?

.....

2. Le refrain répète « des hommes pareils », mais pouvez-vous retrouver les paroles qui parlent des différences entre les hommes concernant :

- Les vêtements :.....

- Les religions:.....

- Les professions:.....

- La couleur de la peau, les races:.....

- L'apparence:.....

- L'habitation, le logement:.....

- L'âge:.....

3. Nommez quatre choses que tous les hommes partagent dans la chanson ?

1 .....2.....3.....4.....

4. Quel est le message de la chanson ?

.....

.....

# TRYO, *Toi et moi* (3'30)

Paroles et Musique : Guizmo / Arr: Tryo, Vincent Segal (p) SONY Music © SalutÔ Editions 2008

Visionnez le clip de la chanson sur [www.youtube.com](http://www.youtube.com) et faites les activités suivantes:

## Activité 1 - Les sujets.

Cochez les sujets mentionnés dans la chanson.

- le chômage  la famine  les manifestations  la guerre
- la pollution  le SIDA  la grippe aviaire  le manque d'eau
- le réchauffement climatique  les accidents d'avion

Donnez quelques uns des différents sujets d'actualité évoqués dans le clip et dans les paroles de la chanson ?

- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....

**Activité 2 - Répétitions.**

*Relevez les deux groupes de mots qui sont répétés plusieurs fois dans la chanson au début des phrases.*

1. ....

2. ....

*Pourquoi peut-on dire que ces deux groupes de mots marquent une opposition dans la chanson ?*

.....

*D'après vous, pourquoi le réalisateur a-t-il choisi ces images de pieds qui marchent ?*

*Expliquez en quoi l'image des deux libellules (dragonflies) à la fin du clip fait écho aux paroles « Toi et moi, dans tout ça, on n'apparaît pas ».*

*Dégagez les principaux thèmes de discussion que soulève la chanson.*

# BB BRUNES, Lalalove you (3'00)

Paroles : Adrien Gallo / Musique : BB Brunes (p) Warner Music France © Kurtis Music / Copyright Control 2009

## Vocabulaire

1. Un vacarme : un grand bruit, un grand cri.
2. Blotti : serré contre quelque chose, quelqu'un.
3. Une volute : une spirale, une arabesque.
4. Traîner : ici, être lent.
5. Un soliflore : vase dans lequel on ne met qu'une seule fleur.
6. Épris : amoureux.
7. Éclore : naître.
8. Un colibri : un oiseau coloré de très petite taille.
9. La volupté : le plaisir des sens.
10. Un mot doux : un mot d'amour.

## \*Notes culturelles

L'Arcadie est une région de Grèce qui, dans la poésie bucolique latine et grecque, représentait le pays du bonheur, le pays idéal.

Visionnez le clip officiel de la chanson (sans sous-titres) et faites les **activités suivantes** :

1. *Parmi ces instruments, lesquels reconnaissez-vous dans la chanson ?*

la batterie, le piano, la basse, l'accordéon, le tambourin, la guitare, le violon, le saxophone

2. *Qu'apprend-on sur les deux personnages de la chanson dans le texte ?*

.....  
3. *Le narrateur est-il heureux ou malheureux ?*

.....  
4. *Comment déclare-t-il son amour à la personne aimée ?*

.....  
5. *Cette chanson est extraite de l'album « Nico Teen Love ». Comment comprenez-vous ce titre ? (Piste de réponse : il y a un jeu de mots avec nicotine.)*

.....  
6. *Reliez les noms aux verbes correspondants pour compléter les paroles de la chanson.*

- |                     |                                     |
|---------------------|-------------------------------------|
| Mes peurs •         | • sont morts                        |
| Mes vacarmes •      | • sont endormies                    |
| Mes vents du Nord • | • sont morts                        |
| Mes do ré mi •      | • n'ont pas ouvert l'œil de la nuit |

7. *Cochez la ou les bonnes réponses.*

- Le narrateur se sent comme dans ... un lit ... un rêve
- La fille de la chanson n'aime que ... les slows en français ... les slows en anglais  
... les mots doux français ... les mots doux anglais
- Le narrateur était hier comme ... un chat gris ... un loup gris

# AGNÈS BIHL, *Elle et lui* (2'14)

Paroles : Agnès Bihl / Musique : Agnès Bihl & Dorothee Daniel / Arr: Didier Grebot (p) & © BANCO Music 2010

## Vocabulaire

1. Elle est fromage, il est dessert : *elle préfère le fromage, il préfère les desserts.*
2. Sans vergogne : *sans scrupule, sans honte.*
3. Foutre le camp (familier) : *partir.*
4. Des gosses (familier) : *des enfants.*
5. Faire la gueule (familier) : *faire la tête, bouder.*

## \*Notes culturelles

Cancer et taureau sont des signes astrologiques.

Le Bourgogne et le Bordeaux sont des vins produits dans les régions du même nom.

*La cigale et la fourmi* est le titre d'une fable de Jean de La Fontaine.

Visionnez le clip officiel de cette chanson sur [www.youtube.com](http://www.youtube.com) et complétez les activités suivantes :

*Complétez les paroles.*

« Elle et lui, c'est le jour et la .....  
C'est le ..... et le sel, lui et elle »  
« Ils sont comme ça, comme chien et .....  
Il y a des ..... et puis des bas. »  
« Pour ces deux-là, le chaud, le ..... »  
« C'est très ....., ils sont compliqués. »  
« Elle et lui, le soleil et la .....  
C'est la ..... et le ciel, lui et elle »  
**Un homme et une femme, deux personnalités.**

*Associez les préférences de chaque personnage.*

LUI	ELLE
le fromage •	• le vin blanc
le poker •	• les carrosses
la mer et la montagne •	• le Bordeaux
la banlieue •	• la province
le Bourgogne •	• son père et la campagne
le vin rouge •	• le tarot
les voitures •	• les desserts

**Et la narratrice...**

*À la fin de la chanson, on comprend que la narratrice et son amoureux sont aussi très différents l'un de l'autre. Que lui dit-elle ?*

« Alors, ..... de faire la gueule

*Tu vois bien qu'on n'est pas ..... »*

## BEN L'ONCLE SOUL, *Soulman* (3'43)

Paroles : Ben l'Oncle Soul, Freddi Chellaoui / Musique : Ben l'Oncle Soul, Gabin Lesieur © Universal Music France © Tipping Music 2010

### Vocabulaire

1. Avoir les pieds sur terre : *être réaliste*.
2. Une aura : *le charisme*.
3. Un délire : *un excès*.
4. Avoir la science infuse (familier) : *savoir beaucoup de choses sans avoir étudié*.
5. La carrure : *la largeur d'épaule, l'envergure*.
6. Avoir plusieurs cordes à son arc (familier) : *être compétent dans plusieurs domaines*.
7. La ferveur : *l'enthousiasme, la passion*.

Visionnez le clip officiel de la chanson et faites les **activités suivantes** :

*Quels adjectifs correspondent à la chanson ?*

joyeuse  
moderne  
triste  
rétro  
rythmée  
lente  
drôle

*Cochez les noms que vous entendez dans la chanson.*

- De Vinci
- Mère Teresa
- Oliver Hardy
- Neil Armstrong
- Rosa Parks
- Michel-Ange
- Abbé Pierre
- Bocuse
- Louis Armstrong
- Martin Luther King
- Gandhi
- Charlie Chaplin
- Ducasse
- Angela Davis
- Nelson Mandela

*Quelle personnalité est associée à chacune de ces « qualités » ?*

Le génie: .....

La sagesse: .....

La bonté: .....

L'humour : .....

Le savoir-faire: .....

La chance: .....

La ferveur: .....

Le courage: .....

*Le chanteur est-il plutôt satisfait ou plutôt insatisfait de sa vie ?*

# CAMÉLIA JORDANA, *Non non non (Écouter Barbara)*

Paroles : Doriand / Musique : Edgar Ficat / Arr : Claire Cosnefroy © Sony Music France © Wagram Publishing, Strictly Confidential France, 19 Entertainment France

## DECOUVERTE DE LA CHANSON

*Quelle est la première impression en écoutant le début de la chanson ?*

.....

*Écoutez la chanson en entier. Que remarquez-vous à propos du rythme et de la mélodie ?  
Décrivez les deux styles musicaux qui se succèdent (les instruments, la voix, l'ambiance, l'effet produit, etc.).*

.....

*À qui s'adresse la jeune femme ? De qui parle-t-elle ? Quel est son état d'esprit ?*

.....

### Activité 1 – Les protagonistes de la chanson.

*Qui sont les personnages représentés par les pronoms soulignés ?*

« Combien de fois faut-il vous le dire... » : vous = .....

« Je ne veux pas l'oublier » : l' = .....

« Peut-être il reviendra » : il = .....

### Activité 2 - Elle sait ce qu'elle veut !

*Complétez le tableau avec des actions citées dans la chanson.*

Non, elle ne veut pas...	Elle préfère...
- .....	- .....
- .....	- .....
- .....	- .....
- .....	- .....
- .....	- .....
- .....	- .....
- .....	- .....
- .....	- .....
- .....	- .....

# ZAZ, Je veux (3'36)

Paroles : Kerredine Soltani / Musique : Kerredine Soltani lay On © Sony/ATV Music Publishing, Play On 911 2010

## Vocabulaire

j'veux crever la main sur le cœur (fam.) : je veux mourir généreuse

J'en ai marre : j'en ai assez

J'me casse de là (fam.) : je m'en vais, je pars

des langues de bois (fam.) : des paroles (surtout de politiciens) pour ne rien dire

j'vous en veux pas : je ne suis pas fâchée, je ne vous veux pas de mal

Visionnez le clip de la chanson (sans les paroles) sur [www.youtube.com](http://www.youtube.com) et faites les activités suivantes:

1. Repérez les éléments qui expriment le luxe, la richesse, après

Donnez-moi - ..... - ..... -.....  
Offrez-moi - ..... - ..... -.....

2. Quelles sont les expressions qu'elle utilise pour les refuser ?

- ..... - ..... -.....

3. Quels sont les éléments qui s'opposent à la richesse, à l'argent et qu'elle préfère ? .....

4. Comme tous les jeunes de son âge, elle est non-conformiste. Comment le prouve-t-elle ?

.....

5. Qu'est-ce qu'elle n'aime pas, à part la richesse ?

.....

6. Dans le troisième couplet, quelles expressions utilise-t-elle, pour montrer qu'elle déteste qu'on lui impose une façon d'agir ? Citez-en au moins quatre :

.....

.....

.....

.....

7. Quel est le message de la chanson ?

.....

# MIKA, Elle me dit (3'37)

Composition: Mika / Doriand, album: The Origin Of Love, production: Universal Music, 2012

## Vocabulaire

- Avoir l'air coincé (familier) : être renfermé, être timide
- Être défoncé (familier) : être sous l'effet d'un stupéfiant, drogué.
- Sortir de sa bulle : apprendre à communiquer avec les autres.
- Se foutre en l'air (argotique) : se suicider
- Qu'est ce que tu fous ? (familier) : qu'est-ce que tu fais ?

Visionnez le clip officiel de la chanson sur [www.youtube.com](http://www.youtube.com) et faites les activités suivantes:

- Qui est « elle » ? .....
- Quel est le thème général de la chanson ?  
.....

Complétez le tableau avec quelques uns des ordres, reproches et conseils qui sont donnés.

Ordres	Reproches	Conseils
- .....	- .....	- .....
- .....	- .....	- .....
- .....	- .....	- .....
- .....	- .....	- .....
- .....	- .....	- .....
- .....	- .....	- .....

Reliez chaque expression familière de la chanson à son équivalent.

- |   |   |
|---|---|
| Secoue-toi ! <input type="checkbox"/>             | □ Tu es drogué.                             |
| T'as l'air coincé. <input type="checkbox"/>       | □ Se suicider                               |
| T'es défoncé. <input type="checkbox"/>            | □ Sois actif, ne reste pas là à rien faire! |
| Sors un peu de ta bulle. <input type="checkbox"/> | □ Tu perds ton temps.                       |
| Tu gâches ta vie. <input type="checkbox"/>        | □ Tu es renfermé.                           |
| Se foutre en l'air. <input type="checkbox"/>      | □ Ouvre-toi sur les autres.                 |

Activité avec le clip : Cochez les activités que vous voyez dans ce clip.

- |  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Faire du vélo       | <input type="checkbox"/> Faire la cuisine | <input type="checkbox"/> Faire de la musculation | <input type="checkbox"/> Jouer du piano         |
| <input type="checkbox"/> Regarder la télé    | <input type="checkbox"/> Monter à cheval  | <input type="checkbox"/> Danser                  | <input type="checkbox"/> Faire du karaoké       |
| <input type="checkbox"/> Surfer sur Internet | <input type="checkbox"/> Jouer au golf    | <input type="checkbox"/> Jouer au tennis         | <input type="checkbox"/> Jouer à la Playstation |

- Quelle atmosphère générale se dégage de ce clip ?  
.....
- Quels sentiments sont exprimés?.....

# “Papaoutai” - Stromae (2’18)

Auteur / compositeur: [Stromae](#) Album: Racine Carrée Année: 2013

Visionnez le clip de la chanson sur [www.youtube.com](http://www.youtube.com) et faites les activités suivantes:

## Compréhension

- a) Quel est le thème de la chanson ?  
.....
- b) *« Dites-moi d’où il vient  
Enfin, je saurai où je vais. »* } Qui est “il” ?
- c) *« Maman dit que lorsqu’on cherche bien,  
On finit toujours par trouver.  
Elle dit qu’il n’est jamais très loin,  
Qu’il part très souvent travailler.  
Maman dit « Travailler c’est bien »  
Bien mieux que d’être mal accompagné.  
Pas vrai ? »* } D’après la mère, pourquoi le père est-il absent ?  
.....
- d) *« Papaoutai »* } À quels mots correspond le titre et refrain de la chanson ?  
.....
- e) *« Un jour ou l’autre,  
On sera tous papas.  
Et d’un jour à l’autre on aura disparu.  
Serons-nous détestables ?  
Serons-nous admirables ? »* } D’après la chanson, les hommes vont tous devenir :  
a. papas  
b. détestables  
c. admirables
- f) *« tout le monde sait comment on fait des bébés,  
mais personne sait comment on fait des papas. »* } D’après ces deux lignes, que dénonce la chanson?

## Linguistique : les adjectifs en « -able »

a) Retrouvez dans la chanson trois adjectifs se terminant par « -able ».

-  
-  
-

5) Le clip. Regardez le clip. Pensez-vous qu’il illustre bien la chanson ? Pourquoi?

**Pour la prochaine fois:    œ̃ ʃa fəzɛ də la kɔ̃trəbɑ̃d də pɔ̃rtabl**

## SEMAINE 4

### PHONETIQUE

Correction de la phrase écrite en symboles phonétiques

44 p. 95 Les sons [ã] [õ] [Ë] Activité ludique en groupe et enregistrement sur Moodle FR201, topic 5.

### COMPREHENSION ORALE

#### Questionnaire sur Paris insolite : sur les pas d'Amélie

Vocabulaire : La pellicule : the film (roll of film), Répertoire: to index, to list

1. Retrouvez les deux mots du reportage qui signifient *film maker* ?

.....

2. Quelle est l'expression qui veut dire *the places where the film was shot* ?

.....

3. Que veulent les touristes ?

.....

4. De quel quartier de Paris est-il question ?

.....

5. Qu'est-ce que les visiteurs veulent voir maintenant ?

.....

6. Combien de visiteurs sont venus l'année dernière ?

.....

7. D'où viennent-ils ?

.....

8. Quelle attraction traditionnelle de ce quartier ne les intéresse plus maintenant ?

.....

9. Qu'est-ce que l'office de tourisme a organisé ?

.....

10. Il y a un jeu de mot entre le titre du film et la bonne fortune des commerçants. Relevez-le.

.....

11. De qui veut-on prendre une photo ?

.....

12. Quels sont les deux endroits qui ont beaucoup bénéficié de la popularité du film ?

.....

**Pour la prochaine fois :**

il sãdɔR syR sũ klavje e fe ã viRmã də sã mil øRO.

## SEMAINE 5

### PHONETIQUE

Correction de la phrase phonétique.

Pratique des sons [R] et [l]: 36 p. 206. Voir Moodle Fr201, topic 5

### COMPREHENSION ORALE

**Dictée :** Ecoutez et écrivez, exercice 12 p. 120 Voir Moodle Fr201, topic 5

Phrase 1 :

.....  
.....  
.....

Phrase 2 :

.....  
.....  
.....

Phrase 3 :

.....  
.....  
.....

Phrase 4 :

.....  
.....  
.....

Phrase 5 :

.....  
.....  
.....

Phrase 6 :

.....  
.....  
.....

Phrase 7 :

.....  
.....  
.....

Phrase 8 :

.....  
.....  
.....  
.....

Phrase 9 :

.....  
.....  
.....  
.....

**Après la correction en classe, répétez les phrases à voix haute.**

### **CONVERSATION**

Ecouter sur Moodle Fr201, topic 5, la fiche audio de l'exercice 3 p.115 et faire l'exercice.

Après, par paire reprenez le dialogue téléphonique en inventant la réplique à chaque pause de la conversation au téléphone.

Jouer la scène.

## SEMAINE 6

### PHONETIQUE

Correction de la phrase écrite en symboles phonétiques  
Consonnes finales

En français, il y a beaucoup de consonnes finales qu'on ne prononce pas. Par exemple, "s", "t", "d", "x" sont presque toujours "muets": *dos, pot, pied, peux*.

Il y a cependant un groupe de quatre consonnes qui se prononcent dans la plupart des cas: "c", "r", "f", et "l". Comme aide-mémoire, on peut se souvenir du mot "**CAREFUL**" pour rappeler que

- 1) ces consonnes se prononcent normalement en position finale, mais que
- 2) il y a certaines exceptions notables auxquelles il faut faire attention. **Il faut mémoriser la prononciation des exceptions.**

Cas particuliers:

C: on ne prononce **jamais** le "c" dans la terminaison nasale **-anc**: *blanc, banc, franc*, etc. Ce graphème représente une voyelle nasale.

R: à l'exception des monosyllabes, le "r" est muet dans la terminaison "-ier" (/je/). Ainsi: *hier, fier* (mots monosyllabiques), mais *premier\*, dernier\*, palmier, poirier*, etc., *étudier, skier*, etc. (\*Le "r" des adjectifs prénominaux se prononce en liaison: premier enfant, dernier hôtel.)

F: on prononce le "f" dans tous les adjectifs qui se terminent en -f. Le féminin se termine en -ve: *sportif/sportive*.

L: toute terminaison de la forme Voyelle+il (-eil, -ail, etc.) se prononce /j/; on ne prononce pas de consonne /l/ dans ce cas. Exemples: *soleil, réveil, seuil, travail, œil*.

**Sur Moodle FR201 Topic 6, écouter une liste d'exemples.**

**Exercice: les consonnes finales c-r-f-l prononcées, sauf exception.** Prononcez les mots suivants à voix haute. Trouvez les mots dont les consonnes finales sont muettes.

**Entourez ces exceptions; mémorisez-les.**

C:

chic fac parc tabac

clerc flic porc toc

croc fric roc trafic

donc jonc sac truc

échec lac sec turc estomac

R:

amer fier loyer

cerisier hier premier

cher hiver skier

F:

boeuf chef chef d'œuvre œuf vif soif

boeufs clef œufs neuf

bref golf prof cerf

L:

avril fils (*son*) persil vil

civil fusil poil viril

cul gentil profil volatil

exil il sourcil cil

fil (*thread*) nul subtil outil

**2<sup>ND</sup> YEAR FRENCH AURAL COMPREHENSION – JANUARY 2014**

**LES ENFANTS DES RUES DE KINSHASA**

**Note** : Les abréviations suivantes apparaissent dans l'enregistrement :

VIH : *HIV*

RDC : *République Démocratique du Congo*

Question 1 (2 points)

Donnez **tous les chiffres** (en chiffres et non en lettres) qui représentent le nombre d'enfants / adolescents dans les rues selon les autorités congolaises.

- .....
- .....
- .....

Question 2 (2 points)

Citez deux choses que font ces enfants dans les rues.

- .....
- .....

Question 3 (2 points)

Cochez la phrase la plus juste.

- Ces enfants / adolescents se sont enfuis de chez eux.
- Ces enfants / adolescents aident leur famille financièrement.
- Ces enfants / adolescents ont été jetés à la porte par leur famille.

Question 4 (2 points)

Cochez **la phrase la plus juste**.

Les pasteurs

- essaient d'aider ces jeunes dans la rue.
- sont responsables de la présence de ces jeunes dans la rue.
- chassent le diable présent chez ces jeunes dans la rue.

Question 5 (2 points)

Donnez deux exemples de malheur que l'on attribue à ces enfants / adolescents.

- .....
- .....

Question 6 (2 points)

Donnez deux exemples de signes que l'enfant / adolescent est possédé par le diable.

- .....

- .....

Question 7 (3 points)

Que fait l'église consultée par la famille ? Répondez par vrai, faux ou non-mentionné.

- L'église soutient le rejet de l'enfant par la famille.  
Vrai   Faux   Non-mentionné
- L'église pratique quelquefois des exorcismes.  
Vrai   Faux   Non-mentionné
- L'église multiplie les structures d'accueil pour ces jeunes.  
Vrai   Faux   Non-mentionné

Question 8 (2 points)

Complétez les paroles prononcées par Valérie Loulendo :

Nous faisons des tours de la ville de Kinshasa / dans les rues / dans les hôtels / tous les  
..... / Alors /quand nous abordons  
les filles / nous leur parlons / ..... / celles qui  
sont d'accord / elles viennent / et celles qui ne sont pas d'accord / je ne prends pas par  
force.

Question 9 (1 point)

Cochez la phrase **la plus juste**.

Selon André-Abel Barry, paradoxalement, malgré toutes les difficultés,

- les jeunes sont finalement plus heureux dans la rue car ils y gagnent de l'argent.
- la famille des jeunes est dans la rue et non chez les familles d'accueil.
- les jeunes ont du mal à réintégrer la vie normale, car ils se sont adaptés à la rue.

Question 10 (2 points)

Quel est le message de la chanson de Clarisse ?

- .....

.....

**Pour la prochaine fois :**

le fil dy tɾiko də m̃ fis s̃ də tut le kulœR

le fis də m̃ fis s̃ zãti

## SEMAINE 7

### PHONETIQUE

Correction de la phrase écrite en symboles phonétiques

#### Exercice sur la prononciation des consonnes finales

En règle générale, les consonnes à la fin des mots – exceptés les mots en C, R, F et L (voir semaine 6) – ne se prononcent pas. Il existe toutefois pas mal d'exceptions, surtout parmi les mots en S ou d'origine étrangère. Entourez et mémorisez les mots dont la consonne finale est prononcée :

B

Plomb, aplomb, surplomb, club, job, niqab, web

D

Pied, froid, laid, nid, chaud, nœud, sud

G

Étang, rang, gang, sang, long

P

Drap, galop, trop, beaucoup, cap, stop

R

Aimer, amer, éther, premier

S

Hélas, pancréas, lilas, gens, gars, assis, sens, mars, vers, cassis, oasis,  
patis, temps, rhinocéros, os (au singulier), repos, os (au pluriel),  
ils sont **tous** venus, **tous** les gens, autobus, abus, ours, cours, velours,  
corps, dans, sans, les, ils, elles, nous, vous, pays

T

Départ, rat, instinct, distinct, pot, début, défunt, net,  
déficit, incipit, cent, brut, août

X

Prix, faux, fax, voix, lynx, choix, paix, chevaux, mieux, sphinx

Z

Riz, assez, nez, rez-de-chaussée, raz, gaz, jazz, merguez, chez

**2<sup>ND</sup> YEAR FRENCH AURAL COMPREHENSION – AUGUST 2015**  
**2<sup>ND</sup> YEAR FRENCH AURAL COMPREHENSION – AOUT 2015**  
**DE NOUVEAUX ACCESSOIRES**

**Lexique** : un câlin = a hug

Question 1 (2 points)

Dans quelques années, après vous être habillé, quel est l'objet que vous n'oublierez pas de porter en premier ?

- .....

Question 2 (2 points)

Répondez par vrai, faux ou non mentionné. Cet objet aura les fonctions suivantes :

- Un voyant lumineux s'allumera quand vous recevrez un appel ou un SMS sur votre smartphone.

Vrai   Faux   Non-mentionné

- Vous saurez qui vous appelle sur votre smartphone.

Vrai   Faux   Non-mentionné

Question 3 (2 points)

Parmi les trois affirmations suivantes, cochez **celles** qui sont **mentionnées** dans l'enregistrement :

Le bracelet connecté

- comptera les calories dépensées.
- mesurera votre rythme cardiaque.
- vous réveillera.

Question 4 (2 points)

Cochez **la phrase la plus juste**.

Pourquoi certaines personnes paraîtront-elles un peu absentes dans la rue ?

- Elles seront en train d'écouter leurs messages.
- Elles seront en train de regarder un petit écran.
- Elles seront en train d'organiser leurs rendez-vous.

Question 5 (2 points)

Cochez la phrase la plus juste.

Qu'est-ce qu'une veste connectée pourra faire ?

- Augmenter sa température pour vous réchauffer.
- Vous serrer comme si quelqu'un vous prenait dans ses bras.
- Changer de couleur selon votre humeur.

Question 6 (2 points)

Qui pourra vous envoyer un câlin à distance selon le journaliste ?

- .....

Question 7 (2 points)

Que dit le journaliste à propos de ces objets connectés ?

- C'est encore du domaine de la science-fiction.
- Il faudra encore attendre quelque temps pour les obtenir.
- On peut déjà les acheter.

Question 8 (2 points)

Quelle traduction de « wearable computing » est donnée dans l'enregistrement ?

- .....

Question 9 (2 points)

A quoi réagissent les fibres des tissus intelligents ?

- .....

- .....

Question 10 (2 points)

Parmi la liste suivante, cochez l'**inconvenient** de ces nouveaux accessoires, mentionné vers la fin de l'enregistrement :

- Risques pour la santé.
- Fonctionnement défectueux.
- Besoin de recharge.
- Accessoires trop nombreux.
- Danger d'attentats dans les aéroports.

Pour la prochaine fois :

**KARĀt sĕk tĕn dĕ kadna ōtete RĕtĭRE dy pŏ dez- aR**

## SEMAINE 8

### PHONETIQUE

Correction de la phrase écrite en symboles phonétiques

Prononciation de « SIX » ET « DIX » : 13 p. 173

« S » en position intervocalique : 2 et 3 p. 168 et 169

Liaison [z] : 9 p. 171

### COMPREHENSION ORALE - ANCIEN EXAMEN DE JANVIER 2015

#### WIKIPEDIA

##### Question 1 (2 points)

Quel est le point commun entre Wikipédia et l'Encyclopédie de Diderot / des Lumières ?  
Cochez la réponse la plus juste.

- Les deux utilisent les meilleures presses.
- Les deux se servent des meilleures technologies disponibles.
- Les deux incluent des illustrations.

##### Question 2 (2 points)

Donnez les deux thèmes cités qui prouvent que Wikipédia a des articles sur tout :

.....  
.....

##### Question 3 (2 points)

Cochez la phrase la plus juste.

Le fait de rendre visite aux artisans dans leurs ateliers prouve que la philosophie de l'encyclopédie de Diderot était :

- de s'intéresser à tout.
- d'avoir l'accord des spécialistes.
- d'être le plus précis possible.

##### Question 4 (2 points)

Cochez la phrase la plus juste.

Quelle mesure est-ce que Wikipédia prend pour empêcher la propagande ?

- la dénonciation du parti pris de la personne sur le site.
- la consultation de la personne qui publie sa propagande sur le site.
- la publication des opinions contraires sur le site.

Question 5 (2 points)

Quel est le gros, gros avantage de Wikipédia ?

.....

Question 6 (3 points)

Ces affirmations sont-elles mentionnées dans l'enregistrement ? Répondez par vrai, faux ou non-mentionné.

Wikipédia n'est pas démocratique car tout le monde ne peut pas y participer.

Vrai Faux Non-mentionné

Wikipédia n'est pas démocratique car ceux qui ont beaucoup de temps libre sont avantagés.

Vrai Faux Non-mentionné

Wikipédia est démocratique parce que c'est gratuit.

Vrai Faux Non-mentionné

Question 7 (2 points)

Complétez les chiffres de l'enregistrement :

Il y a 5000 wikipédiens qui interviennent .....

Environ ..... passent leur temps sur le site francophone.

Question 8 (3 points)

Ces affirmations sur la littérature française dans Wikipédia sont-elles mentionnées dans l'enregistrement? Répondez par vrai, faux ou non-mentionné.

Il y a un manque de qualité.

Vrai Faux Non-mentionné

Il n'y a pas assez d'articles.

Vrai Faux Non-mentionné

Les scientifiques sont plus à l'aise que les littéraires sur Internet.

Vrai Faux Non-mentionné

Question 9 (2 points)

Complétez la dernière phrase de l'enregistrement :

..... tous les profs de français à finalement

..... la critique qui existe depuis un siècle sur ces sujets-là.

Pour la prochaine fois : **le dra pɾɛn tʁo də tã a seʃe dœʁ**

## SEMAINE 9 PHONETIQUE

### FR201 Contrôle continu de phonétique

Allez sur **Moodle FR201, Topic 10**. Lisez toutes les phrases, y compris les phrases phonétiques à voix haute. Enregistrez-vous et téléchargez votre fichier son MP3. Vérifiez la transcription phonétique dans un dictionnaire pour la prononciation des mots difficiles. N'oubliez pas de donner votre nom et numéro d'étudiant à l'enregistrement.

Go to **Moodle FR201, Topic 10**. Read the sentences aloud, including the phonetic sentences and record yourself. Upload the MP3 sound file. Do not forget to give your name and student number to the sound file.

#### 1. Les prononciations de « plus » : 14 p. 174

Choisissez la bonne prononciation ; entourez la prononciation correcte parmi les trois prononciations possibles proposées :

1. Tu es plus [ply] [plys] [plyz] intelligente mais je suis plus [ply]  
[plys] [plyz] amusante.
2. Tu as plus [ply] [plys] [plyz] d'argent mais j'ai plus [ply] [plys]  
[plyz] d'amis.
3. Plus [ply] [plys] [plyz] nous nous disputons, plus [ply] [plys] [plyz]  
je suis malheureuse.
4. Je ne veux plus [ply] [plys] [plyz] me disputer.
5. Tu parles plus [ply] [plys] [plyz] fort, je m'énerve encore plus [ply]  
[plys] [plyz], nous crions de plus [ply] [plys] [plyz] en plus [ply]  
[plys] [plyz] et ça ne va plus [ply] [plys] [plyz] . Plus [ply] [plys]  
[plyz] un mot maintenant !

Sur Moodle FR201, voir l'explication et faire l'exercice de topic 9.

#### 2. Entraînement à la lecture de l'écriture phonétique

Etudiez la transcription phonétique des mots suivants. Prononcez-les à voix haute :

Abasourdi : abazurdi architecte : arʃitɛkt quasiment : kazimã suggestion : sygzestjɔ̃  
Le parfum du rhum guérit mon rhume : lə parf œ̃ dy ʁɔm ɡeri mɔ̃ ʁym

3. Prononcez les phrases suivantes ; vous allez être enregistré(e) :

1. lɔpɛrasjɔ̃ də lɛstɔma a ete œ sykɛ
2. ʒevɛky'sœl / sãpɛR'sɔnavɛkkipar'le / dãlɔdezɛRdy \*saa'ra
3. albɔvuzimazinemasyR'pRiz / kãtyndRoldãpõtiv'vwa / maReve'je /
4. sɛt ɔm pɛfɛR-til le fam Rys, RUS u Ryze?

Transcrivez les phrases précédentes et lisez-les à voix haute.

**2<sup>ND</sup> YEAR FRENCH AURAL COMPREHENSION – JANUARY 2012**  
**L'ÉCOLE MATERNELLE**

**LEXIQUE**

**Avoir tant (d'années, de kilomètres...) au compteur** : expression imagée, provenant du monde de l'automobile, qui signale l'âge ou l'expérience de quelqu'un.

Question 1 (1 point)

De quel grand jour est-il question ?

- des premiers pas des enfants
- de la première rentrée des classes
- de la première inscription à l'école

Question 2 (2 points)

Comment réagit une maman, Lucie, 32 ans ? Cochez **la** réponse **la plus juste**.

- Elle est enthousiaste
- Elle est triste
- Elle est appréhensive

Question 3 (3 points)

Cochez les choses que dit Lucie pour rassurer son enfant (Plusieurs réponses possibles).

- Il apprendra beaucoup.                       Il va se faire des amis.
- La maîtresse est très gentille.                       Il va dans une bonne école.
- Il n'est plus un petit garçon.                       Tous les enfants sont dans la même situation que lui.

Question 4 (3 points)

Qu'est-ce qui est dit à propos de Caroline, la maîtresse de classe ? Dites si c'est vrai, faux ou non mentionné.

- C'est la partie de l'année la plus éprouvante pour Caroline.  
Vrai    Faux    Non mentionné
- Caroline a de l'expérience dans son métier.  
Vrai    Faux    Non mentionné
- Elle enseigne les plus jeunes.  
Vrai    Faux    Non mentionné

Question 5 (2 points)

Que dit Caroline à propos des enfants la première semaine ?

Cochez **la phrase la plus juste**.

- Quelquefois, ils sont agressifs.
- On peut comprendre leur difficulté d'adaptation.
- Ils sont tous très gentils.

Question 6 (2 points)

Gaël Letanneux mentionne qu'Olivier Jost affirme les choses suivantes au sujet de l'école maternelle. Dites si c'est vrai, faux ou non mentionné.

- Cela coûte cher aux familles.  
Vrai Faux Non mentionné
- Ce n'est pas seulement un système de gardiennage des jeunes enfants.  
Vrai Faux Non mentionné
- C'est la possibilité d'apprendre très tôt dans la vie.  
Vrai Faux Non mentionné
- C'est aussi l'apprentissage de la vie en communauté.  
Vrai Faux Non mentionné

Question 7 (2 points)

Quel est le taux de scolarisation des enfants de trois ans et plus en France, selon Olivier Jost ?

.....

Question 8 (3 points)

Olivier Jost affirme les choses suivantes au sujet de l'école maternelle. Dites si c'est vrai, faux ou non mentionné.

- Le système de scolarisation en école maternelle était déjà prévalent dans les pays de l'Est.  
Vrai Faux Non mentionné
- Le système de scolarisation en école maternelle est aussi très bien organisé en Allemagne.  
Vrai Faux Non mentionné
- Le système de scolarisation en école maternelle fait augmenter le nombre de femmes qui retournent au travail.  
Vrai Faux Non mentionné

Question 9 (2 points)

Cochez **la phrase la plus juste** sur ce qui est dit, concernant les femmes.

- Il y a une majorité de femmes (80%) dans l'enseignement.
- Il y a une majorité de femmes (80%) en maternelle et en primaire.
- Il y a davantage de femmes en maternelle et en primaire (80%) que dans les autres domaines de l'enseignement.

N'oubliez pas d'envoyer votre enregistrement mp3 à [phonetique22015@gmail.com](mailto:phonetique22015@gmail.com) avant le 08 janvier prochain !

## Les symboles de Noël

C'est la période des fêtes. Testez vos connaissances des fêtes de fin d'année en France. Peut-être serez-vous invité chez des amis français et, dans ce cas, vous serez bien préparé !

Réponses en bas de la page 35

1. Mettez la bonne étiquette sur chaque illustration et trouvez le bon descriptif.

1. La crèche
2. Les papillottes
3. Un sabot
4. Un santon
5. La bûche de Noël
6. Les treize desserts
7. Le sapin de Noël
8. Le réveillon

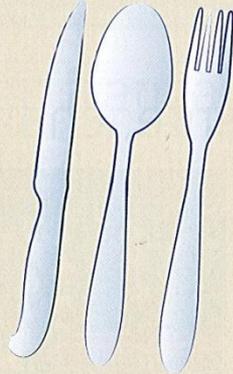


## SEMAINE 9

### Quelques faits (dans le désordre)

- A. Traditionnellement, on cherchait une grosse **bûche** dans la forêt pour chauffer la maison le jour de **Noël**. Avec l'introduction des poêles en fonte, on mettait plutôt une petite bûche pour décorer la table. De nos jours, c'est une pâtisserie en forme de bûche qui symbolise ce rituel.
- B. Servis en Provence à la fin du **repas de Noël**, ils représentent **le Christ et les douze apôtres**. Les invités doivent les goûter tous.
- C. À l'origine une collation traditionnellement prise au retour de **la messe de minuit**, c'est devenu un repas de famille où l'on mange les plats associés avec **Noël**. Dans certaines familles, **les cadeaux** sont offerts lors de ce repas.
- D. Il a été introduit en France par **Hélène de Mecklembourg** qui l'a apporté à Paris en 1837, après son mariage avec **le duc d'Orléans**.
- E. Elle occupe une place de choix dans les maisons pendant les fêtes de Noël et représente **la scène de la Nativité**.
- F. Ces bonbons, inventés à **Lyon**, sont emballés dans du papier brillant et accompagnés d'un papier avec une petite blague. Ils sont vendus pendant la période de Noël.
- G. Suite à la révolution qui interdit la messe de Minuit et les crèches dans les églises, des artisans de Provence ont commencé à fabriquer **ces personnages**. Aux personnages classiques de la crèche, ils ont ajouté les caractères traditionnels des petits métiers de la ville ou de la campagne provençale.
- H. Traditionnellement, les enfants les placent devant la cheminée pour que **le Père Noël** puisse les remplir de bonbons.

- II. Voici le menu pour le repas de Noël. Malheureusement les différents plats se sont mélangés. Remettez-les dans l'ordre dans lequel les Français auront l'habitude de les manger.



### Savez-vous que ?

Quand on dit de quelqu'un : « **Il croit encore au Père Noël** », ça veut dire qu'il se fait des illusions.

On dit : « **On ne va pas passer Noël là-dessus** » quand on ne veut pas s'attarder sur quelque chose.

Un proverbe bien connu : « **Noël au balcon, Pâques aux tisons** ». S'il fait trop beau à Noël, il fera froid à Pâques.

## SEMAINE 10

**JEU : Rendez-vous avec le français niveau B1.**

## SEMESTRE 2 SEMAINE 1

### PHONETIQUE

#### Réviser en s'amusant

Virelangues :

1. Mes mémés m'aimaient, mais mes mamies non !
2. Tonton ! Ton thé t'a-t-il ôté ta toux ?
3. Je dis samedi ; Sam dit jeudi ; samedi, ça me dit, et toi ?
4. Ces cent sangsues sucent son sang.
5. As-tu vu le vers vert allant vers le verre en verre vert ?
6. Ta Cathy t'a quitté, toi, t'as qu'à tout quitter.
7. Zaza zézaie, zizi zozote.
8. L'Arabe Ali est mort au lit. Moralité : Maure Ali, t'es mort alité.
9. Les chaussettes de l'archiduchesse sont sèches et archi-sèches.
10. Un chasseur sachant chasser, sait chasser sans son chien.

Cocottes pour la révision de phonétique :

<http://static.blog4ever.com/2014/03/769468/Evaluation-phon--tique-cocotteok.pdf>

### JEU HEXAGONE

## SEMESTRE 2 SEMAINE 2

### PHONETIQUE

**Le « h » muet et le « h » aspiré**

Le « h » muet - Prononcez en faisant la liaison:

Cette histoire

De l'huile

Un bel hôtel

Le grand homme

Mon héroïne

Les hirondelles

Très heureux

Marius héberge Hélène

Ton haleine

Cet hélicoptère

Le « h » aspiré

Pas de liaison avec le « h » aspiré

Voici une liste de mots commençant par un « h » aspiré :

Du hachis

la hanche

harceler

hâte

La hausse

un hérisson

le hoquet

hormis

Hurler

hongrois

Notez le/les mot/s dont vous ne connaissez pas le sens et trouvez, parmi vos camarades, quelqu'un qui saura vous l'expliquer. Déplacez-vous dans le groupe pour trouver un maximum de réponses (toutes en français, naturellement !). Ecrivez la définition de ce/s mot/s.

Mise en commun après l'exercice. (Voir p. 102 pour plus de mots)  
Choix d'exercices parmi 3B p.99, 4A p.100 et 5A p.100.

Phrase phonétique : **se ɔ lãdɛ dɛ movɛ z-ymœʁ ɛ le ɔtʰ-ɛ ʁ b.**

## EXERCICE ORAL

### Publicités

Remue-méninges : Quel est le rôle de la publicité ? Comment fonctionne-t-elle ?  
A tour de rôle, chaque étudiant doit décrire et commenter une publicité. Si possible, utiliser les expressions de conséquence « si / tellement, à tel point ... que ».

## SEMESTRE 2 SEMAINE 3

### PHONETIQUE

#### Sons [t] et [d]

Exercices 3 p.134 et 10 p. 137

#### Schéma mélodique des phrases interrogatives

Exercice 15 p.14 et 15 et exercice 11 p.165

Phrase phonétique : **kãt- œ̃ ɡ ʁ ãt- idjo mã, sa sœ sɛ tu dœ su it.**

### CONVERSATION

#### Choix de sujets à débattre

- Trouver l'amour sur un site de rencontre d'Internet, vous y croyez ?
- Est-il possible de bien s'amuser à une fête sans alcool ?
- Ne faites pas preuve de cruauté envers les animaux : soyez végétarien !
- L'irlandais ne devrait pas être une matière obligatoire dans le système éducatif en Irlande. D'accord ou pas d'accord ?
- Les tatouages et les piercings sont des pratiques barbares, n'est-ce pas ?
- Avoir un enfant à plus de 40 ans, est-ce une bonne idée ?
- Nationalités et stéréotypes : des préjugés ou des vérités ?
- Aujourd'hui, les enfants sont plus heureux qu'avant.
- Les concours de beauté, c'est scandaleux !
- Interdire la mendicité dans les villes touristiques en été : pour ou contre ?
- Le politiquement correct : sollicitude ou hypocrisie ?
- Parler pour ne rien dire, c'est la vocation de Facebook ou autres sites de réseaux sociaux.
- La célébrité ne veut plus rien dire, de nos jours.
- Le mariage est-il devenu une institution dépassée ?
- La beauté physique est un atout majeur dans la vie : vrai ou faux ?
- Un livre, un vrai ou un livre électronique, quel avenir prédisez-vous au lecteur ?

- Est-il indispensable d'avoir des diplômes pour réussir dans la vie ?
- Le travail est essentiel pour vivre heureux. Argumentez.
- C'est important d'être à la mode ? Justifiez votre réponse.
- Il faut apprendre les langues étrangères le plus tôt possible. Qu'en dites-vous ?
- Lire le livre ou voir le film ?
- Vivre à la ville ou à la campagne ?
- Avoir une grande ou une petite famille ?
- Changer l'heure deux fois par an ou rester à la même heure toute l'année ?
- Avoir un chat ou un chien ?
- Rester à la maison pour élever ses enfants ou travailler ?
- Se soigner par les médicaments ou la médecine douce ?
- Partir en vacances à la mer ou à la montagne ?
- Partir en vacances à l'étranger ou rester en Irlande ?
- Prendre la voiture ou les transports en commun ?
- Faire ses courses dans les petits magasins ou au supermarché ?

## SEMESTRE 2 SEMAINE 4

### PHONETIQUE

#### Le son [R]

Lire à voix haute le poème sur Marie à la page 202 pour perfectionner la prononciation du [R].

### CONVERSATION

#### Jeu de devinettes avec support de cartes postales.

Chaque étudiant a une carte postale, soit d'une région / ville française / Paris, avec des informations et doit préparer 5 indices par écrit, allant du plus difficile au plus facile.

Il doit ensuite faire deviner le lieu aux autres en lisant ses indices.

## SEMESTRE 2 SEMAINE 5

### PHONETIQUE

#### [i], [y], [u]

Exercices 22, 23 et 24 p. 30

Phrase phonétique : **la vy dy fyzi mi lysi sã dɔ sydɔ su.**

#### Différence de prononciation selon les registres de langue

Exercices 2 et 3 p. 37, 4 p. 178

### ENTRAINEMENT A L'EXAMEN ORAL

#### Choix de textes proposés à l'examen oral d'années précédentes

## ARTICLE 1

Ixelles: premier Châtelain sans alcool NATHAN GONZE Publié le mercredi 23 avril 2014



### BRUXELLES

Un mercredi comme un autre, hier, place du Châtelain, avec son marché hebdomadaire et sa foule nombreuse venue profiter d'un verre en terrasse par un beau soleil de fin d'après-midi ? Pas exactement...

Partout, sur les panneaux de signalisation, sur les devantures des cafés et des restaurants, fleurissent des affiches estampillées d'un verre de vin barré. Pour la première fois dans l'histoire festive de la place, il est interdit d'y consommer de l'alcool. Du moins en dehors des terrasses et des échoppes des maraîchers. Le bourgmestre en a décidé ainsi via un arrêté, d'application depuis hier.

Les forces policières ont été dépêchées en nombre pour le rappeler aux distraits qui n'auraient pas vu les écriteaux. *"Aujourd'hui on fait de la prévention", souffle un policier. "Il faut le temps que tout le monde s'habitue aux nouvelles règles. On commencera à verbaliser dans deux semaines."*

A cette date, il en coûterait 110 € à quiconque se balade un verre à la main entre 17 h et 7 h du matin. La tranquillité des riverains est à ce prix.

*"Il faut qu'à un moment donné, les riverains aient un peu la paix. D'année en année, la situation devient de plus en plus difficile à gérer. Il y a parfois plus de 1 000 fêtards sur la place, jusqu'à des heures très tardives. Nous ne souhaitons pas casser l'aspect festif qui est presque devenu historique mais trouver un équilibre avec les revendications des riverains",* justifie le bourgmestre d'Ixelles, Willy Decourty (PS).

Les commerçants, eux, ont accepté, bon gré mal gré, ce nouvel arrêté. *"Il est là et on doit faire avec. Mais la communication n'a pas été bonne. Il y a beaucoup de clients qui pensent en voyant le logo que l'alcool est interdit partout, y compris sur les terrasses",* proclame Abrar Ashiq, porte-parole de l'association des commerçants du Châtelain qui craint de perdre des clients. *"Mais l'interdiction part d'une bonne intention. Elle vise à empêcher certaines personnes de s'approvisionner directement dans les night-shops pour venir boire dans la rue",* ajoute-t-il.

Du côté de la clientèle, on est bien plus tranché. *"Un peu de bruit une fois par semaine, ce n'est pas la fin du monde. Si ces personnes n'aiment pas les quartiers animés, pourquoi ils ne déménagent pas? Le rendez-vous va perdre tout son charme si on ne peut pas circuler un verre à la main",* remarque un habitué.

## ARTICLE 2

### Le stylo serait plus efficace que l'ordinateur pour prendre des notes en cours

Par Aliénor Carrière Publié le 28/04/2014 à 17:22, *Le Figaro*



Prendre des notes à la main serait plus efficace que de prendre des notes par ordinateur: c'est la conclusion d'une étude américaine publiée dans *Psychological Science* et réalisée par Pam Mueller, de Princeton et son ancien professeur de psychologie Daniel Oppenheimer de l'UCLA Anderson, une école de commerce de Californie. Cette analyse s'oppose donc à la tendance high-tech, voyant le nombre de netbooks et d'ordinateurs portables se multiplier sur les bancs de l'université.

En effet, alors que l'usage de l'ordinateur portable et de tablettes pour la prise de note en amphithéâtre se démocratise, les nouvelles technologies ont aussi l'inconvénient de déconcentrer les étudiants qui en profitent pour zapper de la prise de note au shopping en ligne et autres réseaux sociaux. L'esprit vagabonde rapidement sur le Net, et incite l'étudiant à se distraire lors d'une partie de solitaire alors que l'écriture papier lui demande davantage de sérieux.

Même si l'étudiant ne se rend pas sur Internet, cette étude intitulée «le stylo est plus puissant que le clavier: des avantages de l'écriture cursive comparée à l'ordinateur pour la prise de notes», estime que taper son cours n'aiderait pas à la bonne compréhension des cours. L'étudiant qui écrit avec son stylo fait le tri avant de prendre des notes et intègre donc d'une autre façon les informations données par son interlocuteur.

La mémoire travaille davantage lorsque l'étudiant réfléchit à ce qu'il écrit. Grâce à l'ordinateur, il va donc certes plus vite, mais il écrit de façon moins intelligente, comme le fait comprendre Daniel Oppenheimer: «Taper à la vitesse de la lumière encourage à transcrire ce que l'on entend, sans faire vraiment attention à ce qui est dit».

Les chercheurs ont d'ailleurs fait des tests sur trois groupes d'étudiants selon leur méthode de prise de notes. Les résultats ont indiqué clairement que les étudiants aux notes manuscrites avaient été plus attentifs et pouvaient répondre à des questions précises sur le cours énoncé. Les notes prises par les étudiants avec un ordinateur étaient pourtant plus longues et détaillées.

# Quatre exemples de mixité

## Javotte et ses petits-enfants d'adoption

La vieille dame vit bien entourée, en hébergeant des étudiants en mal de logement que lui adresse l'association ensemble2générations.

Comme souvent le soir, Javotte et Flavie s'installent dans la petite bibliothèque qui fleurit bon le vieux papier et, en l'absence de vacances, elles regarderont sûrement un film. Javotte – Jacqueline de son vrai prénom – 88 ans, est la maîtresse des lieux d'une jolie maison de Viroflay, dans les Yvelines, et rend un fier service à ces deux étudiantes de 23 et 24 ans en les hébergeant gratuitement. Une aide précieuse car Flavie et Julia sont un peu ses anges et ses gardiennes.

« Quand mes enfants sont partis, je me suis retrouvée avec des chambres vides. Je trouvais ça un peu honteux, raconte l'élégante vieille dame. Et, comme ma vue est mauvaise et que je suis souvent tombée, ma famille s'inquiétait de me savoir seule. » L'idée d'héberger un étudiant qui pourrait assurer une présence est venue naturellement. « D'autant plus que ça fait vingt-cinq ans que je reçois des jeunes l'été, poursuit Javotte. Après tout, la vie ne vaut d'être vécue que dans la mesure où on ouvre sa porte ». Une association de la région, ensemble2générations, est alors entrée en jeu. Sa fondatrice, Typhaine de Penfentenyo, était restée marquée, après l'été de la grande canicule, par la solitude des personnes âgées. En 2006, elle s'est donc mis en tête de rapprocher les générations pour

leur bien mutuel. Depuis, cette association chrétienne de solidarité au service de tous, désormais présente dans plusieurs villes, a permis d'établir 900 accords de partenariat entre une personne âgée et un étudiant, le premier hébergeant en toute confiance le second, en échange de compagnie, de quelques services ou d'une participation financière. Une solution idéale pour Flavie, 23 ans, alors que son cursus en école de commerce l'amenait à faire un an de stage à la Défense, sans avoir beaucoup de moyens pour se loger. « Je ne me voyais pas non plus vivre toute seule à Paris, dit-elle. Et j'avais envie de me rendre utile. » Elle est ainsi entrée dans la famille d'adoption de Javotte. ▲

## L'ebook, avenir du livre ?

Le développement du livre électronique n'est plus un sujet de débat, mais une réalité établie dans certains pays. En Grande-Bretagne, la production d'ebooks a dépassé pour la première fois celle des livres papier en 2011 (GfK). En Allemagne, les achats ont augmenté de 77 % en un an. La croissance a été plus faible en France : seuls 18 % des Français ont téléchargé un livre en 2011 ; 1,1 million d'exemplaires de livres en version numérique ont été téléchargés, pour un montant de 12 millions d'euros. Cela ne représente que 1 % des achats de livres, contre 15 % aux États-Unis et 10 % en Grande-Bretagne. Mais le taux de croissance prévu est d'environ 80 % en 2012 et les ebooks pourraient représenter 55 millions d'euros en 2015

(GfK). Seuls 145 000 exemplaires de liseuses (lecteurs électroniques dédiés) ont été achetés en 2011 en France (28 000 en 2010), mais leur nombre pourrait atteindre 300 000 en 2012 et l'on constate qu'un nombre croissant de livres électroniques sont lus sur des tablettes ou sur des smartphones.

Le profil des lecteurs de ebooks est plutôt masculin (58 % d'hommes), jeune (53 % de moins de 35 ans) et aisé (49 % de CSP+) selon l'enquête Sofia/Opinionway de février 2012. Ils représentent 5 % de la population française (mais seuls 2 % ont lu un livre numérique en entier) et ce sont de gros lecteurs. 26 % lisent plus de 20 livres papier par an, contre 16 % pour ceux qui lisent uniquement des livres papier. Ils continuent d'acheter plus de livres

imprimés que de livres numériques et lisent au total plus qu'avant. Mais ils dépensent moins : 42 % ne téléchargent que des livres gratuits, 20 % en ont déjà téléchargé illégalement et la plupart des livres qu'ils achètent sont vendus moins de 8 €.

Avec la numérisation, les versions numériques des ouvrages vont être de plus en plus enrichies et « interactives », avec notamment des images et des vidéos. La numérisation devrait aussi entraîner une explosion de l'auto-publication, pour les auteurs inconnus qui ne seraient jamais publiés par des éditeurs classiques. En 2011, l'auteur indépendant John Locke est ainsi devenu le premier auteur à vendre un million de livres numériques Kindle sur Amazon.

## Le papier irremplaçable ?

93 % des Français déclarent préférer le livre papier au livre numérique et 77 % considèrent que cette préférence se maintiendra dans les dix années à venir (*Les Nouveaux Débats Publics/ Harris Interactive*, mai 2011). Le papier constitue aussi pour la plupart d'entre eux le support privilégié pour recevoir différents documents personnels, du bulletin de paie (87 % des salariés) aux messages (d'amour, d'amitié ou familiaux, pour 64 %).

Le papier est également considéré comme le meilleur support pour conserver les documents importants à caractère administratif, par exemple un bulletin de paie (pour 91 % des salariés) ou un contrat d'assurance (87 % des Français). C'est le cas aussi pour les documents ayant une dimension

personnelle ou émotionnelle, comme les messages d'amour ou d'amitié (68 %). Le support numérique est favorisé pour des contenus peu personnalisés, tel que la publicité (56 %). 52 % des Français déclarent en revanche préférer conserver leurs photos sur le disque dur de leur ordinateur ; seuls 25 % privilégient le support papier et 21 % la clé USB ou le CD.

La préférence donnée au papier, pour le présent comme pour l'avenir, est plus forte chez les femmes que chez les hommes (respectivement 97 % et 81 %). Elle l'est plus encore, de façon plutôt étonnante, parmi les 18-24 ans (98 % et 91 %). Ces derniers se reportent néanmoins davantage que la moyenne sur les supports numériques pour leurs relevés de comptes bancaires et leurs photos.

**Les films français  
ont représenté 41 % de  
la fréquentation en 2011...**

**... et le cinéma national  
reste le premier d'Europe.**

La France demeure le pays européen où le cinéma américain est le moins dominant. Outre le talent des réalisateurs et le flair des producteurs, le système de financement et d'aide au cinéma, partie de l'« exception culturelle » nationale, n'y est sans doute pas étranger.

La production cinématographique française reste également la plus importante en Europe : 272 films de long métrage avaient obtenu l'agrément au cours de l'année 2011, soit 32 de plus qu'en 2006, année historique. 207 films étaient d'initiative française, c'est-à-dire produits et financés intégralement ou majoritairement par des partenaires français. 152 ont été tour-

nés en langue française, 55 ont été coproduits avec au moins un partenaire étranger. La progression de la production nationale constatée est imputable aux films produits d'initiative française (+44 titres par rapport à 2002), mais les coproductions majoritaires françaises sont restées stables sur la période (55, contre 57 en 2002).

En remportant cinq statuettes aux Oscars le 26 février 2012, le film français *The Artist* est entré dans la légende du cinéma pour être le premier film non anglo-saxon à recevoir la statuette du meilleur film et s'être imposé dans les catégories de meilleur acteur, réalisateur, musique et costumes. Cependant, sa carrière n'a commencé qu'à partir de ce succès Outre-Atlantique puisqu'il n'avait réalisé que 1,6 million d'entrées en France sur l'année 2011 soit moins du dixième du succès du film *Intouchables*.

En 2011, près de 40 millions de Français de 6 ans et plus sont allés au cinéma au moins fois au cours de l'année, soit le plus haut niveau depuis 1993, année des premières statistiques en la

matière. En dix ans, le nombre de cinéphiles a progressé nettement plus vite que la population totale de référence (20 % contre 6,3 %). Près de 70 % des Français sont allés au moins une fois au cinéma en 2011. Chaque Français y est allé en moyenne 3,5 fois et le nombre moyen d'entrées par spectateur de 6 ans et plus est resté stable sur les dix dernières années à 5,4 (4,6 en 1996). Ce taux de fréquentation place la France en première position dans l'Union européenne, devant le Royaume-Uni (2,8), l'Italie (1,8) et l'Allemagne (1,6). Cette fréquentation française résulte aussi de la mise en œuvre de la numérisation dans les salles. Sept sur dix sont maintenant équipées contre seulement quatre en mars 2011, ce qui place la France au troisième rang mondial du nombre des salles numérisées derrière les États-Unis et la Chine.

## ARTICLE 6

### Le vice premier ministre turc aux femmes : "Ne riez pas trop fort en public"

Par Lucile Quillet Figaro Madame 30 juillet 2014



Pour le vice premier ministre turc, les femmes devraient mieux se faire discrètes dans la rue.

**Également porte-parole du gouvernement de Recep Tayyip Erdoğan, Bulent Arinç a déclaré que les femmes devaient "conserver une droiture morale" et "savoir ce qui est décent et ce qui ne l'est pas", alimentant les inquiétudes autour de la radicalisation du gouvernement en matière de droits des femmes.**

« Une femme doit conserver une droiture morale, elle ne doit pas rire fort en public », a affirmé le vice-Premier ministre turc, Bulent Arinç, suscitant une polémique mardi en Turquie. « L'homme doit être moral, la femme aussi, elle doit savoir ce qui est décent et ce qui ne l'est pas », a dit lundi M. Arinç influent membre du gouvernement islamo-conservateur dont il est aussi le porte-parole, lors d'un déplacement dans sa circonscription de Bursa (nord-ouest), rapportent les journaux. Et d'ajouter: « Elle ne doit pas rire fort devant tout le monde, doit absolument conserver sa décence à tout moment ».

Bulent Arinç rejoint ainsi le club des dirigeants politiques aux déclarations sexistes, parmi lesquels on peut compter Laurent Fabius, Silvio Berlusconi ou encore Jean-Luc Mélenchon. La dernière sortie du genre date de juin dernier, lorsque le président russe Vladimir Poutine a déclaré qu'« il valait mieux ne pas débattre avec une femme », en parlant de Hillary Clinton, secrétaire d'État des États-Unis.

Les Turcs n'ont pas manqué de réagir à cette déclaration. La plupart d'entre eux ont fait part de leur indignation sur les réseaux sociaux où ils dénonçaient l'intervention « de plus en plus flagrante » du régime turc dans la sphère privée.

## **Rapport parlementaire sur le cannabis : la légalisation sous contrôle de l'Etat "comme en Uruguay" peut-elle vraiment venir à bout des trafics ?**

**Dans un rapport parlementaire, la députée PS Anne-Yvonne Le Drain préconise une légalisation contrôlée du cannabis dans la sphère privée, en encadrant "la consommation de ce produit en réglementant la production et la distribution, dans une approche comparable à celles adoptées par le Colorado et l'Uruguay".**

**Christophe Souleuz** est criminologue et dirige le département de l'Observatoire national de la délinquance et des réponses pénales

**La légalisation de la drogue est-elle un moyen efficace de lutter contre le trafic ? Quels sont les points positifs d'une légalisation ? Quels sont les points négatifs ?**

Christophe Souleuz : Ceux qui prônent la légalisation du cannabis mettent en avant que celle-ci pourrait permettre d'assécher le marché et surtout d'en retirer le contrôle des mains des trafiquants pour la confier à des agences officielles pour la production et à des établissements identifiés pour la vente. Ainsi la distribution serait assurée dans un circuit légal contrôlé par l'Etat, comme c'est le cas pour le tabac ou l'alcool. Selon l'économiste Pierre Kopp, les taxes liées à la légalisation de la vente du cannabis pourraient aussi rapporter un milliard d'euros à l'Etat ce qui est aussi un point positif. L'Etat aurait ainsi le monopole de la production et, de ce fait, les consommateurs, plutôt que d'acheter leur cannabis auprès des trafiquants, iraient s'approvisionner dans des pharmacies ou autres.

Parmi les points négatifs on trouve bien entendu les effets sur la santé. Le cannabis et l'herbe restent des produits stupéfiants qui ont des conséquences : troubles psychologiques, baisse de l'attention, certaines formes de dépendances, exclusion sociale, etc. De nombreuses études à travers le monde montrent aussi que lorsque les risques perçus décroissent, l'usage augmente.

Par ailleurs on sait aussi que, si le passage est loin d'être automatique (et heureusement) la consommation de cannabis peut conduire vers des drogues plus dures. L'expérience de l'Espagne dans les années 80 en est l'illustration. Le fait de légaliser le marché de certaines formes de cannabis pourrait aussi contribuer au développement d'un marché parallèle où le cannabis vendu serait plus puissant et donc avec plus d'effets, ce qui est aussi recherché par les consommateurs. Si le cannabis est taxé le consommateur pourra aussi se tourner vers un marché illégal pour éviter de payer ces taxes. Cela n'empêcherait pas non plus le trafic d'autres drogues car les trafiquants actuels, et tous ceux qui vivent du trafic (du guetteur à l'importateur ou au producteur en passant par le dealer) devront bien trouver de nouvelles sources de revenus.

L'échec de la prohibition est également un très mauvais argument pour justifier la légalisation. Dans ce cas là, on ne voit pas ce qui pourrait s'opposer demain à la commercialisation de drogues beaucoup plus dures et ce pour la même raison.

Il y a aussi la question de l'interdit. Si le cannabis est en vente libre comment les parents vont-ils pouvoir dissuader leurs enfants de consommer ? Il faut aussi que la loi aide les parents. Par ailleurs n'est-il pas mieux que le cannabis représente le premier stade d'interdit parce que, justement, il est moins nocif que les autres drogues ?

## Homer et Marge Simpson vont-ils divorcer?

**C'est peut-être la fin de la plus longue romance de la télévision américaine. Après 25 ans de mariage, Homer et Marge Simpson pourraient divorcer dans la prochaine saison du dessin animé. Coup de pub ou véritable coup de mou dans le couple?**

Le plus célèbre couple jaune du monde va divorcer. Homer et Marge Simpson, mariés depuis 25 ans dans la fiction américaine et animée qui porte leur nom, pourraient divorcer lors de la 27e saison, diffusée prochainement. A la rentrée, le dessin animé culte de la chaîne Fox pourrait débiter par "la découverte après toutes ces années qu'Homer est narcoleptique et que cela met une forte pression sur son couple", a révélé mercredi le directeur de la production, Al Jean, au magazine américain *Variety*. "Homer et Marge vont divorcer et Homer tombe amoureux de sa pharmacienne", a-t-il poursuivi, précisant que Lena Dunham, la créatrice de la série à succès *Girls*, prêtera sa voix à la nouvelle favorite de l'amateur de beignets.



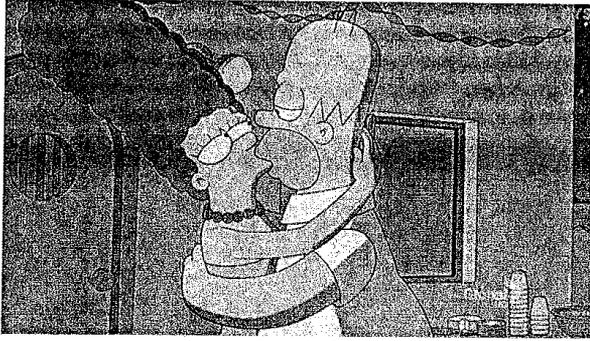
*Le premier rendez-vous du couple, raconté dans la deuxième saison.*

La séparation du couple mythique pourrait pourtant n'être qu'un coup de pub. Dans un dessin publié sur le compte Twitter de la série quelques heures après l'annonce d'Al Jean, on peut voir Bart Simpson écrire sur le tableau de sa classe que "Homer et Marge ne se séparent pas". "Retwittez et coupez court aux rumeurs!", demande ce nouveau tweet.

### Homer a déjà failli tromper Marge

Ce n'est pas la première fois que le célèbre couple vacille. Dès la saison 3, Homer était charmé par une jeune chanteuse de country dont il était devenu le manager. Deux ans plus tard, l'employé de la centrale nucléaire de Springfield avait failli ne pas résister aux charmes de sa collègue Mindy. Et cette situation s'est souvent répétée, finissant toujours de la même manière : Homer revient vers Marge, qu'il aime encore plus que ses donuts. Marge, elle,

aurait pu tomber dans les bras de Jacques, instructeur français de bowling de la première saison. Mais dans la saison 8, le quadragénaire chauve passe aux actes et demande le divorce d'avec son épouse et sa permanente. Les deux amoureux se remarieront ensuite. Un second mariage qui devra se répéter dans la saison 20, quand les Simpsons découvrent que l'acte ne respectait pas la loi. En réalité, les Simpsons ont donc déjà été divorcés pendant 12 ans.



*La fin d'une longue histoire?*

Et le divorce d'Homer et Marge n'a pas été la seule annonce dramatique de ces derniers jours. Le magazine *Entertainment Weekly* a lui rapporté que le fils d'Homer et Marge, Bart Simpson, serait tué par son ennemi de toujours, le "méchant" Tahiti Bob à la tignasse rousse, durant la nouvelle saison qui débute le 27 septembre. Mais ce meurtre pourrait ne pas en être un, puisqu'il doit se produire durant l'épisode d'Halloween, qui traditionnellement entraîne les Simpsons dans des aventures rocambolesques, coupées de toute notion de réalisme.

Le dessin animé de cette famille déjantée, créé par Matt Groening et diffusé pour la première fois en décembre 1987 est regardé en moyenne, à chaque épisode, par 7,7 millions de téléspectateurs aux Etats-Unis sur le petit écran ou en ligne. A travers le monde, des dizaines de millions de personnes suivent également les pérégrinations des "Simpsons", satire de la famille moyenne américaine, qui se poursuivront pour deux saisons supplémentaires, a annoncé la chaîne Fox le mois dernier.

**Vivien Vergnaud - leJDD.fr**

jeudi 11 juin 2015

## **Menu de substitution, repas sans porc : 53% des Français sont contre**

**Selon un sondage Odoxa/CQFD-iTélé, 53% des Français sont opposés à l'instauration de menus de substitution dans les cantines des écoles publiques.**

Une majorité de Français est opposé aux menus de substitution dans les cantines. Selon un sondage Odoxa/CQFD-iTélé, 53% des Français sont opposés "à ce que les cantines des écoles publiques proposent un plat de substitution aux enfants qui, parce qu'ils sont juifs ou musulmans, ne mangent pas de porc", contre 46% favorables (1% sans opinion). Dans le détail, 72% des sympathisants de droite, et seulement 33 % de ceux de gauche sont opposés aux plats de substitution.

Par ailleurs, appelés à dire, parmi trois "grands principes républicains", lequel est le plus important, 45% des sondés choisissent "l'égalité entre les citoyens", 41% "la laïcité" et 13% "le suffrage universel" (1% ne savent pas). Les sympathisants de droite sont plus nombreux (49%) à choisir la laïcité, plutôt que l'égalité (32%) ou le suffrage universel (18%). A gauche, en revanche, l'égalité obtient 52%, la laïcité 37% et le suffrage universel 10%. Ce sondage a été réalisé par internet les 19 et 20 mars auprès d'un échantillon de 1.008 personnes, représentatif de la population française adulte (méthode des quotas).

### **Une question qui divise Les Républicains**

Il fait écho à la décision cette semaine du maire LR de Chalon-sur-Saône, Gilles Platret, qui, au nom du "principe de laïcité", avait annoncé la suppression à la rentrée prochaine du menu de substitution au porc dans les cantines de la ville, en place depuis 31 ans. Selon lui, "il est indispensable de revenir à une pratique exigeante du vivre ensemble" et "l'offre de restauration ne peut pas prendre en compte des considérations religieuses".

Une mesure que Nicolas Sarkozy, président de LR a approuvé, lui aussi au nom de la "laïcité". "Dans les cantines d'écoles publiques, je suis opposé à ce qu'on appelle les repas de substitution où, en fonction de l'origine des enfants, de la religion des parents, on choisit des repas différents", avait-il déclaré sur TF1. "Si vous voulez que vos enfants aient des habitudes alimentaires confessionnelles, vous allez dans l'enseignement privé confessionnel", avait-il encore affirmé. "Si la République ne fait pas accepter de règles, il n'y a plus de République".

Le débat sur la suppression des menus de substitution dans les cantines scolaires a toutefois divisé l'UMP. Plusieurs personnalités du parti, parmi lesquels Bruno Le Maire Christian Estrosi Henri Guaino Christian Jacob ou encore Rachida Dati, se sont démarquées de leur président à propos de cette question.

**Emilie Cabot (avec AFP) - leJDD.fr**

## Personne ne parle des dommages à long terme des tatouages

Repéré par Leïla Marchand

Science & santé 07.08.2015

Et ce pour une bonne raison, les risques de santé restent inconnus, les produits injectés n'ayant jamais été testés sur une longue période.

Un Français sur dix est tatoué, selon un sondage de l'Ifop. Le tatouage est en vogue, surtout chez les moins de 35 ans qui sont 20% à avoir la peau encrée, et le nombre d'officines est passé de 400 à 4.000 en vingt ans.

On en oublierait presque qu'il s'agit d'une effraction cutanée qui comporte des risques. Les règles d'hygiène et de stérilisation du matériel au moment du tatouage, puis la désinfection rigoureuse des plaies dans les semaines qui suivent, limitent les risques à court terme: seuls 1% à 5% des tatoués souffrent d'une infection bactérienne.

Mais ce sont les risques à long terme qui restent mal connus, pointe une étude allemande publiée dans *The Lancet*. «*Il n'y a aucune preuve que ces ingrédients soient sans risque pour le corps*», prévient le Dr. Andreas Luch, de l'Institut fédéral d'évaluation des risques, à Berlin.

### Après plusieurs décennies, 90% de l'encre disparaît

Les effets à long terme sont difficiles à mesurer, car dans la plupart des pays, ces encres sont considérées comme des cosmétiques - qui ne peuvent pas être testés à long terme sur des animaux. L'encre -qui contient principalement des pigments organiques, mais aussi parfois des conservateurs et des éléments comme du nickel, de l'arsenic et du plomb- est pourtant injectée dans des tissus vivants qui contiennent des vaisseaux sanguins, des nerfs et des cellules immunitaires.

En examinant le corps de personnes tatouées depuis des décennies, les chercheurs ont remarqué que 90% de l'encre avait disparu de la peau. Que devient cette encre? Est-elle rejetée ou accumulée dans les organes? Plusieurs études avaient déjà mis en lumière la présence de produits cancérigènes ou procancérogènes potentiels dans les encres utilisées mais aucune n'a encore fait de lien direct entre cancer de la peau et tatouage.

## Texte 1

# Jupe longue au collège : le vrai du faux

**Vendredi 24 avril, une collégienne de Charleville-Mézières n'a pas pu se rendre en classe car la principale lui reprochait une jupe "trop longue", "signe ostentatoire d'appartenance religieuse". Pour certains, la taille de la jupe est en cause, pour d'autres, la jeune fille a été exclue à cause de son attitude : le point sur ce qu'il s'est vraiment passé.**

### **Le déclencheur : la jupe**

Le 24 avril, Sarah K., 15 ans, se présente au collège Léo-Lagrange de Charleville-Mézières (Ardennes) vêtue d'une jupe noire, rapporte le journal local [L'Ardennais](#). Une jupe dont la longueur en fait un "signe ostentatoire d'appartenance religieuse", pour la direction de l'établissement, comme la principale l'écrit aux parents de la jeune fille, de confession musulmane et qui porte le voile en dehors de l'établissement. Pour la deuxième fois dans le mois, l'entrée en classe lui est refusée tant qu'elle n'a pas revêtu une tenue plus appropriée, selon la direction de son école.

### **La jeune fille n'a pas été "exclue" du collège**

Le 16 avril puis de nouveau le 24 avril, Sarah a donc dû reprendre le bus et le train pour rentrer chez elle, à 25 km de là, note *Le Monde*, afin de se changer. Techniquement, la collégienne n'est pas exclue de l'établissement mais simplement interdite de classe, où elle peut revenir une fois habillée "de manière neutre", selon le rectorat. Si la jeune fille n'est pas revenue à l'école à ces deux reprises, c'est parce "son père, semble-t-il, n'a pas souhaité que l'élève revienne au collège", indique l'inspecteur académique des Ardennes, Patrice Dutot.

### **Des avertissements**

La famille de Sarah a admis qu'elle avait déjà reçu des avertissements sur sa tenue vestimentaire. La jeune fille, qui porte le voile mais le retire à l'entrée du collège, pointe cependant qu'elle "n'est pas la seule à porter des jupes lorsqu'il fait beau". Le reste du temps, elle porte un pantalon.

### **La jupe, une "provocation" après un incident**

Les services académiques indiquent que la présence de Sarah en jupe longue le 16 avril était liée à un incident récent concernant à l'interdiction du port du voile au sein de l'établissement, rapporte *Le Monde*. Selon l'académie de Rennes, interrogée par [francetv info](#), "quatre ou cinq élèves" se seraient présentées voilées et vêtues d'une jupe similaire. Après discussion, elles auraient accepté de retirer le voile mais auraient indiqué qu'elles portaient ce type de jupe pour revendiquer leur appartenance religieuse.

Quelques jours plus tard, le port de jupes longues par plusieurs jeunes filles, dont Sarah, a donc été interprété comme une "provocation assumée" par l'équipe éducative, motivant la décision de leur interdire l'accès en classe sur la base de la loi du 15 mars 2004 sur "le port de signes ou de tenues manifestant une appartenance religieuse" dans l'enseignement public.

## ***L'armée française, l'une des plus mixtes au monde malgré les résistances***

***Par Tatiana Chadenat | Le 23 avril 2015***

***Si l'armée française est l'une des plus féminisées au monde, les femmes engagées doivent encore batailler ferme pour être respectées et pour obtenir des postes à responsabilité... Un rapport du Sénat épingle le traitement qui leur est réservé.***

Plus de quarante ans après la modification du statut des militaires qui donnait, en 1972, des droits égaux aux femmes et aux hommes de l'armée, un long chemin reste en effet à parcourir. Élèves-officiers, lieutenant, capitaine de frégate, adjudant-chef, commandant, colonel, commissaire... quinze femmes témoignent, dans ce rapport, du sexisme persistant au sein de la grande muette, qui se dresse comme un obstacle dans leur carrière.

### ***Une féminisation en régression ?***

En 2014, l'armée française comptait 15,4 % de femmes dans ses rangs, soit deux fois plus qu'en 1995. Un chiffre peu élevé certes, mais qui permet à l'armée française d'être la quatrième armée la plus féminisée au monde, ex-aequo avec celle d'Australie, juste après l'Israël, la Hongrie et les États-Unis. Bien avant l'Italie, la Pologne, le Brésil ou encore le Japon, qui n'en compte que 5 %. Mais en France, l'image type du combattant avec « les pieds dans la boue, le fusil sur le dos, prêt à partir au combat » se décline essentiellement au masculin, puisque l'armée de terre compte seulement 10 % de femmes. Elles investissent majoritairement les services de la santé, où elles occupent 56 % des postes.

Une mixité pourtant en péril puisque dans plusieurs secteurs, ce petit vivier de femmes engagées s'amenuise. Aujourd'hui, pour certains postes, elles ne représentent que 12 % des recrutements, « ce qui pourrait, à terme, poser la question du maintien du taux actuel de

féménisation », note le rapport. Même si ce déclin « ne traduit pas une volonté de limiter la place des femmes dans les armées, précise Françoise Gaudin, haut fonctionnaire à l'égalité des droits au ministère de la Défense. Mais il est la conséquence de réformes ayant conduit (...) à faire disparaître des postes ouverts par le passé à des personnels militaires féminins, ou à ne plus les confier à des militaires. »

### ***"Nous avons moins le droit à l'erreur"***

Pour elles, les places sont chères, mais les vocations demeurent vivaces. « Pour servir son pays et être utile aux autres » selon l'une, pour réaliser « un rêve d'enfant » selon une autre. Malgré cette motivation, toutes doivent, une fois qu'elles ont intégré l'armée, faire leurs « preuves par les compétences » pour gagner la confiance de leurs supérieurs et de leurs homologues masculins. Comme si les femmes devaient fournir un effort supplémentaire pour montrer que, comme les hommes, elles sont capables « de marcher plusieurs dizaines de kilomètres avec leur régiment, de courir avec des rangers, de tirer ». Dans ce monde dominé par les hommes, une femme colonel explique : « Nous ne pouvons pas nous fondre dans la masse. Dans ce contexte, peut-être avons-nous moins le droit à l'erreur et sommes-nous jugées plus rapidement en début de carrière. » Une fois arrivées au sommet de la hiérarchie, malgré leurs efforts et leurs multiples récompenses, elles doivent encore faire face à de nombreuses résistances. En témoigne une anecdote d'une ingénieure générale de l'armement. Elle raconte, « avec humour », son arrivée sur un site avec un officier de grade inférieur : tout le monde « se précipitait pour le saluer », avant de réaliser, après un moment de « confusion », qu'elle était la personne attendue ce jour-là. Chez certains, il est ancré dans les mentalités que le commandement se conjugue au masculin. Un lieutenant, chef de section à Saint-Cyr, note à cet égard « les réticences de certains élèves à être commandés par une femme ». Un sexisme qu'elle explique par « un manque de maturité chez certains élèves », et la persistance de « clichés tenaces ».

## Pourquoi on aime la télé-réalité

Difficile d'y échapper. Que l'on soit scotché à son écran ou que l'on tombe dessus "par hasard" en zappant, on finit toujours par regarder une émission de télé-réalité. Vrai fan ou pas, la télé-réalité on aime, un peu, beaucoup, à la folie... Pourquoi ? Décryptage de cet engouement.

### **C'est un concept simple**

Lancée avec fracas en France en 2000 avec Loft Story, la télé-réalité consiste à observer un groupe de personnes choisies à l'issue d'un casting, et mises dans une situation particulière. Qu'elles soient "enfermées" ou filmées dans leur environnement personnel, qu'il s'agisse d'un concours (Star Academy, Nouvelle star...), d'un défi personnel (Koh-Lanta, L'Ile de la tentation...), de se trouver un(e) compagne (Bachelor, L'amour est dans le pré...), d'apprendre les bonnes manières ou de reprendre sa vie en main (Super Nanny, J'ai décidé de maigrir, C'est du propre !...), ou encore de faire partager son expérience (Confessions intimes, C'est quoi l'amour, The Simple Life...), le but est le même : observer à chaud les réactions des candidats. Et plus elles sont vives, intenses, voire trash, mieux c'est !

### **C'est divertissant**

Et c'est le but ! La télé-réalité a été conçue pour ça : nous détendre après une grosse journée de travail. C'est la raison pour laquelle les chaînes de télévision diffusent leurs émissions aux heures stratégiques : en rentrant du boulot ou juste après le dîner. On propose un programme qu'on avale sans trop réfléchir, parfois un peu lourd mais jamais indigeste, bref un programme qui se mange sans faim. Et ça marche.

### **On entre dans la vie des gens**

Voyeur, nous ? Non ! Simplement curieux... Quel que soit le concept (télé-crochet, expérience, tranche de vie, ou encore mission séduction), on est aux premières loges pour voir évoluer les candidats, parfois jusque dans leur plus profonde intimité. On les voit rire, pleurer, souffrir, on reconnaît parfois en eux certains traits de notre personnalité, et on s'imagine déjà à leur place. Car la télé-réalité, c'est aussi ça : nous faire croire que notre vie à nous aussi peut changer, qu'il suffit de le vouloir.

### **On décide en tapant 1, 2 ou 3**

Si on aime la télé-réalité, c'est aussi parce, à notre manière, on peut y participer, et même prendre le pouvoir ! C'est d'ailleurs l'une des clés du succès de ces émissions : l'interactivité avec le téléspectateur est un peu la cerise sur le gâteau qui permet d'entretenir le suspense. Pour nous rendre accro, rien de tel que nous confier une mission. Sauver notre candidat préféré ou éliminer celui qui plombe l'ambiance : on peut influencer le cours des événements.

### **On peut se moquer en toute bonne conscience**

Parce qu'après tout, les candidats ont signé pour s'exhiber 24heures /24, 7 jours/7, pour que tout le monde en profite, non ? Alors c'est ce qu'on fait, bien calé au fond de son canapé. Si on compatit parfois à leurs mésaventures, la plupart du temps quand même, on se dit qu'il ne faut pas être bien futé, et qu'à leur place on n'aurait pas dit ou fait ça.

## **La cyberintimidation prend de l'ampleur**

**La ministre de l'Éducation, Line Beauchamp, admet que le plan de Québec en la matière n'était pas parfait**

Lisa-Marie Gervais 8 avril 2011 Éducation

Le phénomène de la cyberintimidation prend de l'ampleur et les victimes sont principalement des élèves, surtout des filles. C'est ce que révèle un sondage téléphonique effectué pour le compte de la Centrale des syndicats du Québec (CSQ). Environ 40 % des répondants ont affirmé connaître au moins une personne ayant été la cible de cyberintimidation, soit une augmentation de 13 % par rapport à 2008.

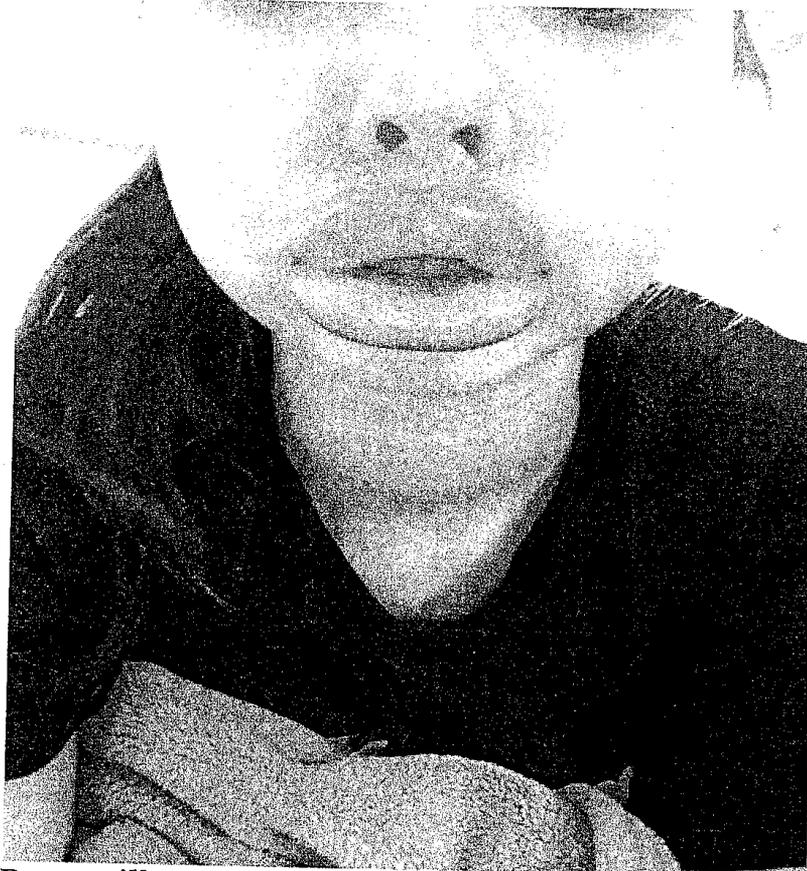
Sans surprise, les réseaux sociaux semblent être les moyens privilégiés pour diffuser les attaques personnelles, qui prennent le plus souvent la forme de propos diffamatoires (37 %), de commentaires déplaisants sur l'apparence (35 %), d'insultes à caractère sexuel (15 %) et à caractère homophobe (6 %). La cyberintimidation serait plus répandue dans les écoles privées.

«À ce stade-ci, je dis "soyons préoccupés"», a dit le président de la CSQ, Réjean Parent. Il montre du doigt le faible taux de pénétration du plan d'action gouvernemental contre la violence à l'école, qui avait été lancé en 2008 et doté de 17 millions. Selon le sondage, seulement une personne sur quatre a affirmé que le plan avait été implanté dans son milieu de travail tandis que 36 % n'en savaient rien.

Pour Shaheen Shariff, professeur au département de sciences de l'éducation à l'université McGill, une part du problème réside dans le fait que les jeunes ne savent pas bien ce qui constitue une infraction à la loi. «Est-ce que mettre sur YouTube une vidéo que notre petite amie nous a envoyée peut être une infraction? À quel moment une blague devient-elle une agression? À quel moment un mensonge devient-il criminel?», souligne-t-elle.

## Les selfies aux lèvres gonflées, un défi d'ado plutôt second degré

Cécile BOURGNEUF et Marie KIRSCHEN 22 avril 2015 à 19:41 (Mis à jour : 22 avril 2015 à 19:44)



Pour railler une starlette américaine qui nie avoir eu recours à des injections de collagène, des milliers d'ados s'amuse à se grossir artificiellement les lèvres avec le #KylieJennerChallenge. Effrayant ou gonflé d'autodérision ?

Des lèvres ultra-gonflées sans chirurgie, ni Botox. Sur Instagram, plus de 60 000 ados ont déjà partagé le hashtag #KylieJennerChallenge, un nouveau « défi » qui se propage depuis dimanche sur les réseaux sociaux. Le principe ? Faire un selfie après s'être fait gonfler les lèvres avec une bouteille ou un verre. La pression de l'objet provoque un effet de succion et la bouche double, même parfois triple de volume.

Résultat : une bouche énorme, et complètement boursouflée, ceci afin de tenter d'obtenir les mêmes lèvres que Kylie Jenner, demi-sœur de la star américaine Kim Kardashian. Cette starlette de 17 ans est très suivie par les adolescents avec plus de 21 millions d'abonnés sur Instagram. Mais le défi, lancé au départ pour se moquer de la bimbo, est aussi relevé par des fans qui espèrent ressembler à leur idole.

Comme pour le Ice Bucket Challenge, il s'agit d'un défi que les jeunes partagent sur les réseaux sociaux après l'avoir réalisé ; sauf qu'il n'y a là rien de solidaire. Les photos postées sont parfois impressionnantes. Certains ados dévoilent des bouches déformées avec des hématomes ou en sang.

Quel est l'intérêt d'une telle mise en scène ? *«On est bien sûr dans une logique d'attirer l'attention sur soi, explique le sociologue David Le Breton. C'est une manière de rechercher une reconnaissance provisoire, précise l'auteur de L'Adolescence à risque. Ces phénomènes d'imitation sont courants à l'adolescence : dès qu'un ado fait quelque chose, d'autres vont essayer, pour récupérer eux aussi un peu de la célébrité qui échoit au premier. On fait acte de ressemblance pour se rassembler et ainsi afficher une culture de classe d'âge.»*

*«C'est un "challenge", l'idée est de faire partie des gagnants, c'est-à-dire ceux qui osent, qui se mettent en scène»* remarque la socio-anthropologue Elise Müller. *«Le poster sur les réseaux sociaux, c'est une façon de donner de l'épaisseur à son existence : ce que je fais est digne d'être montré, d'être regardé.»*

Pour cette spécialiste de l'adolescence et du corps, il ne faut pas dramatiser ce genre de phénomène dont les médias sont peut-être trop friands. *«C'est une manière d'expérimenter, de voir quelles figures de la féminité on va pouvoir incarner. Quand on devient une femme, on n'a pas trop de contrôle sur les changements du corps. Là, il y a l'idée de modifier son corps, de reprendre un certain contrôle sur lui. On va choisir d'amplifier un aspect de sa féminité, voir à quoi on ressemblerait déguisée en bimbo. C'est une manière de jouer à une certaine représentation de la féminité.»*

Interpellée sur le phénomène, Kylie Jenner a fini par réagir sur Twitter. *«Je ne veux pas encourager les gens/les jeunes filles à me ressembler ou à penser que c'est comme ça qu'elles devraient être. Je veux encourager les gens/les jeunes filles comme moi à être ELLES-MÊMES et à ne pas avoir peur de faire des expériences avec leur look.»* Pas sûr que ce message ambigu stoppe le défi.

## SEMESTRE 2

### SEMAINE 6

#### PHONETIQUE

[a][ã]

Exercice 5 p.80

[ɛ̃][ɛ] [œ̃][yn]

Exercices 28 et 29 p.89 Différences entre le masculin et le féminin des substantifs ou des articles, le singulier ou le pluriel des verbes

Phrase phonétique :

ʒ ə kʁ ɛ̃ kə lə pɛ̃ blã nə kɔ̃tʃɛ n- okœ̃ nytʁ imã, tãdi kə lə pɛ̃ bʁ œ̃ ã kɔ̃tʃɛ.

#### CONVERSATION

Par groupe, vous devez prévoir le programme d'une découverte de Paris en 5 jours. Inspirez-vous des pages suivantes pour programmer les visites et activités qui vous plairaient le plus.

### PARIS, LES MONUMENTS CARTE POSTALE

#### LA TOUR EIFFEL

Vue panoramique sur Paris, au 2ème étage. C'est aussi à cet étage de la Tour que l'on prend les ascenseurs pour accéder au sommet.

Le Jules Verne est Le restaurant incontournable de Paris pour découvrir la gastronomie française contemporaine.

Jusqu'à 23h00, prenez de la hauteur et admirez Paris la nuit !

Le soleil couché, la tour Eiffel parée de son éclairage doré et de son scintillement accueille les visiteurs nocturnes et offre une vue époustouflante de Paris en lumière.

Champagne au sommet ! Le bar est ouvert tous les jours de 12h à 22h (coupe de 10 € à 15 €).

Pourquoi pas à pied ? Vivez différemment votre visite de la tour Eiffel en choisissant de monter par les escaliers depuis le sol jusqu'au 2ème étage. (704 marches)

Et pour les moins sportifs, choisissez la descente à pied ! La promenade est plus reposante mais tout aussi magnifique !

Au 1er étage : à la découverte de 120 ans d'histoire du monument grâce au parcours « l'Epopée tour Eiffel » : la fabuleuse histoire de la tour Eiffel en une cinquantaine de panneaux dévoilant photographies, gravures, dessins, films et dispositifs interactifs.

#### LA PLACE DE LA CONCORDE

La plus grande place de Paris est également la plus spectaculaire.

De jour, sculptures monumentales ainsi que jets d'eau, de nuit, symphonie de lumière qui explose jusque sur les Champs-Élysées. L'obélisque planté au centre est entièrement gravé de hiéroglyphes à la gloire de Ramsès II et III.

## **LES CHAMPS-ELYSEES**

Très classiquement, on ne manquera pas la promenade (nocturne ou pas) qui conduit de la place de la Concorde à l'arc de Triomphe.

Prestigieuse et populaire, mais aussi luxueuse, l'avenue des Champs-Élysées se classait en troisième position pour le prix du m<sup>2</sup> à l'achat après la Cinquième avenue (New York) et Causeway Bay (Hong Kong). Le côté Sud a été choisi par des marques telles que Lancel, Lacoste, Hugo Boss, Louis Vuitton, Nike, Omega, Eden Shoes et le palace parisien le Fouquet's Barrière et le côté Nord par Cartier, Guerlain, Montblanc, Mc Donald, Adidas, et le célèbre et seul hôtel ayant son entrée sur l'Avenue : le Marriott.

## **L'ARC DE TRIOMPHE**

Napoléon a offert à Paris cet arc monumental à l'abri duquel repose le Soldat inconnu. Chaque soir, a lieu une cérémonie en musique. Depuis son sommet, il y a un point de vue des 12 avenues qui, partant de la place, forment une étoile.

## **LE SACRE-CŒUR**

Cette basilique de style byzantin construite au XIX<sup>ème</sup> siècle domine Paris de la butte Montmartre. Un escalier de 237 marches permet d'accéder à la coupole. Idéal pour contempler le village de Montmartre, ses ruelles, ses cafés.

### **"La place du tertre, un grand atelier à ciel ouvert"**

La place du tertre est située à quelques mètres de la Basilique du Sacré-Cœur à une hauteur de 130 m d'altitude.

Centre de ce quartier artistique et bohème de la capitale, elle est la place des artistes et le cœur vivant de Montmartre. Endroit insolite de Paris, elle a été imaginée et créée par les artistes peintres à la fin des années 40. Pissarro, Steinlen, Toulouse-Lautrec, Van Gogh, Modigliani, Picasso et beaucoup d'autres y ont vécu et y ont développé des courants artistiques comme l'Impressionnisme, le Cubisme, le Fauvisme, le Futurisme, et le Surréalisme.

Ils ont fait de ce lieu un grand atelier à ciel ouvert, qui est devenu un des sites les plus visités de Paris. La création d'œuvres originales réalisées en direct est le principal attrait de la Butte Montmartre.

## **NOTRE-DAME**

Monument religieux de style gothique, mémoire de Paris dont elle marque le cœur et le kilomètre zéro, il faut admirer le portail, la grande rosace et les flèches. Au sommet des tours, veillent d'impressionnantes gargouilles.

## **LE PERE-LACHAISE**

Un cimetière de 44 hectares, tellement riche de surprises qu'il faut le traverser le nez plongé dans un guide. Qu'on soit un fou de Jim Morrison, de Piaf, de Bizet ou de Molière, on trouvera tombe à sa passion. Chacune d'entre elles est un véritable monument et draine sa foule de fidèles. Le spectacle est souvent dans les allées autant que sur les stèles de marbre pratiquement toutes fleuries par des admirateurs anonymes !

## **PARIS, LES MUSEES CELEBRES**

Les premiers dimanche du mois, les vingt-trois musées nationaux de Paris vous ouvrent leur porte gratuitement. Ils sont fermés le mardi.

### **LE LOUVRE**

L'entrée du premier des musées de France (ouvert en 1793) vaut à elle seule une visite. La fameuse pyramide du Louvre toute de transparence, tranche avec le style « royal » des bâtiments alentour. Impossible de tout voir au Louvre en une seule fois- près de 100 000 pièces y sont exposées ! Dont la Joconde, le scribe accroupi (antiquités égyptiennes), la couronne de Napoléon et la Vénus de Milo (antiquités grecques)...

### **BEAUBOURG**

Son architecture, décriée par les uns, applaudie par les autres, n'a pas empêché Beaubourg (Centre national d'art et de culture Georges Pompidou) de devenir l'un des temples mondiaux de l'art moderne. Picasso, Matisse, Léger, les hyperréalistes américains, les dessinateurs de BD, Modigliani, Magritte, Dali, Andy Warhol... Ils sont tous là.

### **MUSEE D'ORSAY**

Cette ancienne gare abrite désormais des chefs-d'œuvre réalisés entre 1848 et 1914 : peinture (Courbet, Manet, Monet, Millet, Van Gogh...), sculptures (Rodin, Maillol, Carpeaux), photo, arts graphiques... Le plaisir de la visite est décuplé par un cadre d'exception : des plafonds monumentaux et d'immenses baies vitrées derrière lesquelles coule la Seine !

### **LE GRAND PALAIS**

Situé entre les Champs-Élysées et la Concorde, le Grand Palais est désormais réservé aux grandes et prestigieuses expositions.

## **PARIS, LES BALADES INOUBLIABLES**

### **PROMENADES SUR LA SEINE**

On peut naviguer une heure, un après-midi ou le temps d'un dîner (très chers), avec ou sans commentaires, en bateau-mouche, en batobus (14 euros pour 1 jour) ou avec la navette fluviale Voguéo (3 euros).

### **PASSAGES ET GALERIES TYPIQUES**

Une promenade originale consiste à traverser une grande partie de Paris via ses galeries marchandes, baptisées « Galeries » ou « Passages ». Les plus célèbres sont le passage des Petits-Pères, le passage des Panoramas, la galerie Vivienne, la galerie Colbert et le passage Choiseul, la galerie Vérot-Dodat, etc. Boutiques rétro, restaurants tranquilles, échoppes d'un autre siècle, ces passages et galeries sont de pures merveilles, car ils semblent avoir échappé au temps.

### **LECHE-VITRINES**

Pour rêver devant les créations des « grands », nous vous conseillons une balade lèche-vitrines entre **la rue La Boétie** et **la rue Saint-Honoré**. Le Paris de la mode et des belles adresses s'est donné rendez-vous sur cet axe voué à l'élégance et au grand chic parisien. Chaque façade impose l'arrêt et suscite la tentation.

**La Place Vendôme** témoigne de ce que fut la splendeur de l'art classique français sous les règnes de Louis XIV et de Louis XV. Les maisons de luxes, l'hôtel Ritz et les milliardaires ont depuis longtemps dépensé des fortunes pour pouvoir habiter ici. La place est aussi désormais entourée de bijoutiers comme Cartier ou Boucheron.

**La rue de Rivoli**, bordée d'arcades sur son côté nord, est une des plus grandes rues commerçantes de Paris ainsi que **le boulevard Haussman** avec Les galeries Lafayette, le plus célèbre et le plus spectaculaire des grands magasins parisiens.

## **PARCS ET JARDINS**

**Le parc des Buttes-Chaumont**, aux dénivelés importants, **le jardin du Luxembourg**, rendez-vous des amoureux, **le jardin des Plantes** qui comporte un musée et un zoo, et **le parc Montsouris** autour duquel s'alignent certains des plus beaux pavillons de la capitale, valent la peine d'être découverts.

## **PARIS, LA NUIT**

**Saint-Germain-des-Prés** est devenu au XXème siècle un des centres les plus recherchés de la vie intellectuelle et artistique de la capitale, puis par extension le quartier à la mode avec de nombreux bistrotts comme le Café de Flore ou les Deux Magots, la boîte de nuit Chez Castel ou la brasserie Lipp.

Paris de nuit est aussi célèbre pour ses cabarets comme Crazy Horse, Lido, Moulin Rouge, Paradis Latin, Chez ma Cousine, Belle Epoque ou Chez Michou (travestis). Ils ravissent les amateurs de « grand spectacle » avec couleurs, plumes, exotisme et belles danseuses depuis la fin du XIXème.



## SEMESTRE 2

### SEMAINE 7

#### PHONETIQUE

##### Liaisons et enchaînements

Lecture du poème de Prévert : écoutez et notez les enchaînements et les liaisons dans l'enregistrement du poème - 1 p. 104 et 105

A votre tour de lire le poème !

#### DISCUSSIONS EN GROUPE

Par paires ou par groupes de trois, discutez des thèmes des pages suivantes en commentant les affirmations, en complétant les phrases ou en répondant aux questions.

Vous devez expliquer votre situation ou votre avis personnel.

### ÇA SE DISCUTE !

#### LA COMMUNICATION

De nos jours, on n'écrit plus : c'est dommage parce que...

Moi, je préfère le téléphone. J'ai un portable, un smartphone, un iphone. Je m'en sers beaucoup / pas beaucoup / tout le temps... Je m'en sers pour aller sur le Net, pour prendre des photos, pour envoyer des SMS, pour ... Je suis abonné(e) à O2, Vodafone, Meteor : j'en suis content / Ça revient très cher. Je dépense € ..... par ..... J'envoie surtout des SMS/textos. Les avantages / inconvénients du portable sont ..... Je dors / je ne dors pas avec mon portable parce que...

L'Internet, c'est génial !

Moi, je vais sur Facebook..... J'ai .... amis ! Je m'exprime sur mon statut tous les jours, souvent, rarement... pour dire ... J'aime, je commente, je partage souvent, toujours, quelquefois, jamais... Ce que je préfère sur Facebook, c'est .....

J'utilise beaucoup / je n'utilise pas souvent Skype...

Mais avoir un abonnement haut débit, ça coûte cher .....

Pour moi, la communication, c'est être bien informé par les média :

- à la télé, je regarde les infos tous les jours / de temps en temps / jamais.
- A la télé, je regarde aussi l'émission .....
- A la radio, j'écoute .....
- Dans les journaux, je lis .....

Il faut garder l'esprit critique face aux média, parce que.....

Moi, je m'intéresse à l'actualité, à la presse à sensation, aux faits divers....

## ÇA SE DISCUTE !

### LA VOITURE

Actuellement, il y a trop de voitures. Oui / Non, Pourquoi ?

Avantages et inconvénients de la voiture :

Elle n'est pas économique.

Elle pollue.

Elle rend paresseux, etc.....

Il y a beaucoup d'accidents, certains mortels. Qui les cause ? Les jeunes / les vieux / les femmes / les étrangers / les machos / les ivrognes ?

Le nouveau système de permis à points, c'est une bonne idée. / Ce n'est pas assez sévère.

Les infrastructures en Irlande sont insuffisantes.

On peut critiquer l'entretien des routes, les nouvelles routes, autoroutes, les systèmes de péage.

Moi, j'adore les voitures de sport / de collection / les anciennes / les puissantes / les petites ... De quelle couleur, quelle marque ? J'adore les courses de formule 1/ Je déteste...

Je suis en train d'apprendre à conduire.

Je vais passer / J'ai passé mon permis. J'ai fait la demande pour passer le permis ...

Je ne sais pas encore conduire / J'ai l'intention d'apprendre.

J'apprends / J'ai appris : où, quand, comment, avec qui ? Ça se passe bien / mal...

Je préfère être conduit / les transports en commun...

## ÇA SE DISCUTE !

### Etre jeune de nos jours

On a de la chance, nous les jeunes d'aujourd'hui. On a tout :

la liberté

l'affluence

le confort

C'est vrai / Ce n'est pas vrai. Pourquoi ?

Mais la vie n'est pas facile pour autant : pour maintenir un standing élevé (vêtements de marque et à la mode, maquillage, sortie, logement, pub, voyages etc...), cela coûte très cher. / On peut ne pas dépenser beaucoup d'argent.

### **Un petit boulot, les rapports avec l'argent**

Moi, je suis dépensier/dépensière / économe. Je n'ai jamais assez d'argent / Je me débrouille toujours...

Moi, j'ai un petit boulot pour pouvoir me payer tout ça. Je travaille....

Moi, j'ai de la chance : mes parents me paient tout. Ils me donnent.....

Moi, mes parents ne me laissent pas travailler. Ils préfèrent que je me concentre sur mes études. Alors, .....

### **Les études**

J'étudie régulièrement/Je fais toujours tout à la dernière minute.

Je suis bûcheur/bûcheuse (to be a swot) / Je me la coule douce (to be a doper)

J'assiste à tous les cours / Je sèche (to mitch) beaucoup de cours ; par exemple...

Pour les examens, je fais beaucoup de bachotage (cramming) / je m'y prends à temps et je révise bien à l'avance.

Je cherche à avoir les meilleurs résultats possible / Je suis content(e) pourvu que je réussisse aux examens.

Je trouve les programmes très / assez / peu / pas du tout intéressants.

Les profs sont sympas / vaches, trop/pas assez exigeants, enseignent bien/mal....

### **La vie sentimentale**

A notre âge, notre vie est souvent bouleversée (turned upside down) par des questions d'ordre sentimental. Vrai, faux ?

Avoir un(e) petit(e) ami(e), c'est important / ça complique trop la vie / cela distrait trop des études / c'est super !

On a trop souvent des déceptions, des chagrins, des problèmes / On s'amuse beaucoup. A notre âge, on ne sort pas sérieusement avec un partenaire : il faut profiter de notre jeunesse pour changer souvent de petit(e) ami(e).

La jeunesse n'a aucun rapport avec les sentiments durables ou non ; c'est plutôt une question de personnalité et de choix individuel.

## **Questions de Conversation Animaux sauvages et familiers**

- Avez-vous peur des serpents?
- Avez-vous peur des araignées?
- Pouvez-vous nommer quelques uns des animaux en voie de disparition?
- Savez-vous monter à cheval?
- Est-ce que vous vous considérez comme un ami des animaux?
- Aimez-vous observer les oiseaux?
- Vous avez/avez eu un chat? Parlez-nous de lui/d'elle.
- Vous avez/avez eu un chien? Parlez-nous de lui/d'elle.
- Vous avez un animal domestique? Si non en aimeriez-vous un ?
- Quels sont les avantages et les inconvénients d'un animal domestique ?
- Votre animal a-t-il des problèmes de comportement? Comment les réglez-vous ?

- Ca coûte cher un animal domestique?
- Vous parlez à votre animal domestique? Pour lui dire quoi ?
- Vous connaissez quelqu'un qui a un cheval?
- Vous connaissez quelqu'un qui a un chien ou un chat chez lui/chez elle ?
- Vous connaissez quelqu'un qui a un animal insolite?
- Vous préférez les chiens ou les chats? Pourquoi ?
- Pensez-vous qu'il soit acceptable de tester des produits cosmétiques ou médicaux sur les animaux?
- Est-il acceptable de manger de la viande?
  - Y a-t-il une variété de viande que vous n'aimeriez-pas manger?
- Est-ce que c'est juste de garder les animaux dans les zoos?
- Croyez-vous juste de porter/d'acheter des vêtements de fourrure ?
- Un chien vous a-t-il jamais mordu(e)?
- Que pensez-vous des courses d'animaux (chevaux, lévriers)?
- Avez-vous déjà assisté à une corrida? Qu'en pensez-vous ?
- Que pensez-vous des écoles de dressage pour les chiens?
- Quelles espèces sont protégées en Irlande?
- Si vous étiez un animal, ce serait quel animal?
- Les animaux domestiques dans les grandes villes, est-ce que c'est cruel envers eux? Est-ce que c'est injuste envers les autres ?
- Citez un animal mignon, laid, beau, effrayant.
- Que peuvent apprendre les enfants avec un animal?
- Est-ce juste que certains chiens soient muselés ? interdits ?
- Les animaux ont-ils une âme?

## Questions au sujet de la famille

-  La notion de famille a évolué tout au long du XXème siècle. A côté de ce qu'on appelle la famille traditionnelle, de nouvelles catégories de famille sont nées. Quels exemples connaissez-vous ?
-  Est-il important de se marier pour fonder une famille ?
-  D'après vous, qu'est-ce qui fait que certains couples durent longtemps alors que d'autres durent trop peu ? Pourquoi y a-t-il autant de divorces à l'heure actuelle ?
-  Certaines personnes pensent que la naissance d'un enfant peut arranger les problèmes d'un couple, d'autres pensent que c'est juste le contraire. Qu'en pensez-vous ?
-  Parlez d'une activité que vous aimez faire avec un des membres de votre famille ou avec toute la famille.
-  Vos grands parents, (ou arrière grands-parents) qui étaient-ils ? Qu'en savez-vous ? Leur passé vous intéresse-t-il ? Avez-vous fait des recherches généalogiques ?
-  Qu'est-ce qui pousse les jeunes à rester chez leurs parents de plus en plus longtemps ?
-  Quelles règles d'or faut-il respecter en famille pour bien vivre ensemble ?
-  Quelles sont les principales sources de conflit entre parents et adolescents ?

## Questions au sujet des noms

-  Quel est le plus joli nom de fille que vous connaissez ?
-  Quel est le plus joli nom de garçon que vous connaissez ?
-  Comment vos parents ont-ils choisi votre nom ? Qu'est-ce qu'ils vous ont raconté ?
-  Êtes-vous satisfait/satisfaite de votre nom ? Si la réponse est "non", pourquoi ?
-  Quel autre nom auriez-vous aimé pour vous au lieu de celui que vous avez ?
-  Quels sont les noms les plus communs dans votre pays (pour garçon et pour fille) ?
-  Quels sont les noms de personne les plus "exotiques" que vous connaissez ?

 Est-ce qu'il y a des noms que vous détestez absolument ?  
Si la réponse est "oui", quels sont ces noms ? Pourquoi les détestez-vous ?

 Croyez-vous que le nom détermine la personnalité ? Dans quelle mesure ?

 Votre nom, a-t-il un signifié spécial ? Qu'est-ce qu'il signifie ?

 Avez-vous un surnom ? Lequel ? Qui et pourquoi vous l'a-t-on donné ? Qu'en pensez-vous ?

 Avez-vous un diminutif ? Désirez-vous que tout le monde vous appelle par votre diminutif ?

 Dites des surnoms intéressants ou drôles que connaissez.

 Trouvez-vous normal de donner des noms de personne à des animaux de compagnie ?

 Certains changent de nom pour pouvoir trouver plus facilement un travail. Qu'en pensez-vous ?

 Une nouvelle rue dans votre quartier va être inaugurée prochainement. Quel nom aimeriez-vous lui donner ? Pourquoi ?

### Questions au sujet de la nourriture et l'alimentation

 Chez vous, quels sont les grands repas de la journée ?

 Que prenez-vous d'habitude comme petit déjeuner à la maison ?

 Qu'est-ce que vous prenez comme goûter ?

 En général, vous aimez mieux le poisson ou la viande ?

 D'après vous, que veut dire "être végétarien" ? Que pensez-vous du régime végétarien ?  
Avez-vous des amis végétariens

 Quels sont les aliments ou les plats que vous n'aimez pas ?

 Quel plat savez-vous préparer ? Comment le préparez-vous ?

 **Que pensez-vous des plats pré-cuisinés ?**

 **D'après vous, quels sont les deux ou trois plats les plus typiques de votre région ou de votre pays ?**

 **Quel est le dernier plat que vous avez préparé pour votre famille ou pour vos amis ?**

 **De quel restaurant gardez-vous un très bon souvenir ? Où ? Quand ? À quelle occasion ? Avec qui vous avez mangé ?**

 **Quel est l'aliment ou le plat le plus exotique que vous ayez jamais goûté ?**

 **Quels sont vos deux fruits préférés ?**

 **Quels sont vos deux desserts préférés ?**

 **D'après vous, que signifie la phrase "Nous sommes ce que nous mangeons" ?**

 **Il faut "vivre pour manger" ou "manger pour vivre" ? Quel est pour vous le sens de ces expressions ?**

## Questions au sujet du sommeil

- Etes-vous un gros ou un petit dormeur ?
- Etes-vous un lève-tôt ou un couche-tard ?
- Etes-vous plutôt du soir ou du matin ?
- Votre sommeil est-il bon ?
- Avez-vous un sommeil de plume ou de plomb ?
- Souffrez-vous de somnambulisme ?
- Avez-vous une anecdote concernant le somnambulisme ?
- Vous arrive-t-il de parler pendant votre sommeil ? (anecdote ?)
- Etes-vous insomniaque ? Un insomniaque qui ne trouve pas le sommeil, qui se réveille au milieu de la nuit ou qui se réveille trop tôt ?
- Vous est-il arrivé de prendre des somnifères ?
- Connaissez-vous quelqu'un qui ronfle ? Que faire ?
- Vous souvenez-vous de vos rêves ?
- Avez-vous un même rêve/cauchemar qui revient souvent ?
- Croyez-vous aux rêves prémonitoires ?
- Avez-vous souvent été ou êtes-vous dérangé dans votre sommeil par des voisins bruyants, la circulation, les éboueurs tôt le matin... ?
- Pensez-vous que ce soit mauvais pour la santé de travailler la nuit ?

## Questions au sujet des sports

-  **Quel est votre sport préféré ? (Celui que vous pratiquez en ce moment)**
-  **Quelles sont les qualités requises pour pratiquer ce sport ?**
-  **Combien d'heures par semaine consacrez-vous à la pratique du sport?**
-  **Quels sont les deux autres sports que vous seriez prêts à pratiquer ?**
-  **Quels sont les sports que vous n'aimez pas du tout ? Pour quelles raisons ?**
-  **Quel est pour vous le sport le plus dangereux ?**
-  **Quels sont les joueurs ou les athlètes (hommes et femmes) que vous admirez le plus ?**
-  **Que pensez-vous des revenus énormes de certains grands sportifs ?**
-  **Où ont eu lieu les derniers J.O. ? Quels souvenirs en gardez-vous ?**
-  **Où auront lieu les prochains J.O. ? Qu'en savez-vous ?**

## LE CINEMA

**Est-ce que vous allez souvent au cinéma ?**

**Vous aimez mieux voir un film au cinéma, à la télé, en DVD ou sur Internet ?**

**Quelle sorte de film préférez-vous ?**

**Donnez votre opinion sur les genres suivants : Comique, policier, aventure, romantique, intellectuel, horreur / épouvante, science-fiction, dramatique, biopic, historique etc.**

**Pour vous, le cinéma est-il avant tout une forme d'art ou une distraction ?**

**Avez-vous un acteur / actrice, cinéaste ou réalisateur préféré ? Un film préféré ? Un classique préféré ? Racontez.**

**Connaissez-vous le cinéma français ? Des acteurs / actrices, cinéaste ou réalisateur français ?**

**Quels films français avez-vous déjà vus ? Racontez.**

**Quelles sont les différences entre les films français et les films d'Hollywood ?**

**Peut-on parler d'une industrie du cinéma irlandais ?**

## ÇA SE DISCUTE !

### LE TOURISME

Les voyages, ça forme la jeunesse .  
Moi, je suis allé dans quel(s) pays, quand, comment, pourquoi ?  
J'ai visité, j'ai vu, j'ai fait .....

Quand je fais du tourisme, j'adore rencontrer les gens .

Il faut se méfier des clichés dans le domaine du tourisme .

Si je devais voyager, je préférerais visiter les pays chauds / les  
pays froids / les pays où ...  
Je resterais toujours à l'hôtel / chez l'habitant / au camping .  
Je voyagerais en avion / en train / à moto / à vélo / à pied .  
J'aime partir bien organisé / à l'aventure .  
Les voyages organisés, c'est bon pour le troisième âge . Vive le sac  
à dos !

Les touristes qui viennent en Irlande, ils ont de la chance !  
Le pays est magnifique .  
Les gens sont sympas .  
Il y a des tas de choses à voir et à visiter . Moi, je leur conseillerais  
de ....  
Ils n'ont jamais trop chaud !  
Le pays regorge de (is overflowing with) richesses culturelles, au  
pub et ailleurs .  
Ils n'ont pas de chance parce que .....

## SEMESTRE 2

### SEMAINE 8

#### PHONETIQUE

Les voyelles [œ] [ɔ] [ɛ] [ø] [ə] [o]

Exercice 5B p. 48,

Exercice 13 p. 51,

Exercice 17 p. 53

Exercice 46 p. 64

Phrase phonétique : sə ʃ ɛ ʁ ʃ œʁ bjɛ n- ã ʃ ɛ ʁ - a bjɛ tɔ ʁ də sə tɛ : ʁ .

#### COMPREHENSION ORALE 1

**Écoutez l'article sur les cafés suspendus et complétez le texte suivant**

En France, le café peut se demander « \_\_\_\_\_ », \_\_\_\_\_, « noisette », et, depuis quelques mois,

« suspendu ». \_\_\_\_\_ dans le sud de l'Italie, le phénomène des cafés suspendus a \_\_\_\_\_ en France

après avoir \_\_\_\_\_ plusieurs pays du \_\_\_\_\_. Le principe est simple. Il suffit de \_\_\_\_\_ pour deux cafés,

de n'en prendre \_\_\_\_\_ pour sa \_\_\_\_\_ personnelle et de laisser l'autre en attente,

\_\_\_\_\_ sur une \_\_\_\_\_ comme café suspendu. Le \_\_\_\_\_ permet \_\_\_\_\_ à une personne dans le \_\_\_\_\_ de

bénéficier d'un café gratuit et d'un moment \_\_\_\_\_ autour d'un petit noir. \_\_\_\_\_, personne âgée,

étudiant ou mère de famille : peu importe le bénéficiaire, l'idée étant de \_\_\_\_\_ la tradition de

la « place du \_\_\_\_\_ », laissée dans les maisons \_\_\_\_\_ et de ne pas mettre sa \_\_\_\_\_ en

attente!

#### COMPREHENSION ORALE 2

**Écoutez et complétez le texte**

##### **Voulez-vous dîner ?**

Goûter à une blanquette de ..... ou à un bœuf bourguignon chez des Français ..... un .....

en France : c'est le concept de VoulezVousDîner.com. .... il y a trois ans, ce site ..... en

relation les visiteurs étrangers ..... découvrir l'art de vivre ... .. avec des hôtes

..... le temps d'un dîner typiquement français. .... sélectionnés, ces ..... français

choisissent .....-..... le menu et les ..... qu'ils veulent faire découvrir. Grâce à un système de réservation personnalisé, hôtes et invités peuvent échanger ..... intérêts communs précisés dans les ..... de sélection (....., sports, activités professionnelles, .... ....., etc.). Le paiement du repas ..... au moment de la réservation. Les hôtes sont évalués après ..... dîner par leurs invités. Attention donc aux Français peu sympathiques ou ..... ! Pour en savoir plus : .....

### COMPREHENSION ORALE 3

#### Écoutez et complétez le texte suivant

##### Agriculture et menus d'un nouveau genre

..... près de Toulouse, Micronutris est la première entreprise européenne à pratiquer l'..... d'insectes ....., L'idée de développer cette agriculture a ..... dans la tête de l'entrepreneur Cédric Auriol après la ..... d'un rapport de 2008 de la FAO. Celui-ci recommandait l'utilisation des insectes pour ..... la planète, la population ..... humaine devant ..... 9 à 10 milliards en 2050. Les insectes élevés à Micronutris ..... ensuite chez des chocolatiers et des ..... aventureux comme David Faure qui propose dans son restaurant ..... Aphrodite un menu « alternative food ». Pour 63 euros, on peut tester différentes ..... garnies de vers de farine et de ....., Riches en protéines et ..... en lipides, ces petites ..... ont donc tout pour nous faire retrouver une ..... de ..... à moins que la ..... de l'assiette ne nous ..... tomber comme des ..... !

## SEMESTRE 2 SEMAINE 9

### PHONETIQUE

Les voyelles : [œ] [ɛ] [ø] [ə] [e]

Exercice 55 p. 68

#### Suffixation « ier/ière »

Passer du masculin au féminin et vice-versa

Exercice 33 p. 59

#### Intonation

Répétez avec l'intonation proposée : exercice 10 p. 164 et 165

Phrase phonétique :

œ ʒ œn sœʁ jø oz- jø blø sœ tœ nœ suz- œ vjø tijœl- e pœ ʁ tœ t-

œʃ apo atœ œ s.

**Attention ! Contrôle continu à faire sur Moodle (FR221 topic 9)**

### DISCUSSIONS A PARTIR D'ARTICLES DE JOURNAUX DES EXAMENS ORAUX D'ANNEES PRECEDENTES

## Les images choc arrivent sur les paquets de cigarettes

**A partir de mercredi, les buralistes français sont obligés de vendre des paquets portants des visuels dissuasifs. Cette technique, déjà utilisée dans une vingtaine de pays, est jugée assez efficace.**

Un goitre repoussant, des poumons noircis, des dents gâtées, un bébé respirant avec un masque à oxygène : à compter de mercredi, la France rejoint la vingtaine de pays qui imposent des photos choc sur les paquets de cigarettes pour dissuader les consommateurs. Certains des **13,5 millions de fumeurs** que compte l'Hexagone ont du reste déjà fait l'expérience de ces paquets peu attrayants, des buralistes ayant écoulé leur stock de paquets à message en avance.

L'apposition d'images choc sur les paquets de cigarettes est l'une des 38 recommandations formulées par l'Organisation mondiale pour la santé (OMS) dans sa **Convention-cadre pour la lutte antitabac**, ratifiée par la France en 2004. Ces visuels générant des «émotions négatives» doivent de préférence être en couleur, couvrir au minimum 30% de la face du paquet et changer régulièrement. La France, qui a opté pour des images couvrant 40% de la face postérieure du paquet, en a retenue 14 parmi 42 proposées par la Commission européenne.

### Une mesure qui vise surtout les jeunes

Fervent défenseur de cette mesure, décidée par arrêté en avril 2010, le Pr Yves Martinet, président du Comité national contre le tabac, explique au Figaro.fr que les images sur les paquets de cigarettes remplissent un double objectif : «Informer directement et de façon claire les consommateurs sur les risques» et «faire en sorte que le paquet ne soit pas séduisant». Ce dernier argument concerne avant tout les jeunes : «Les industriels ont besoin de recruter en moyenne 200.000 nouveaux fumeurs chaque année en France. Or, ce sont principalement les adolescents qui commencent à fumer, en moyenne à 13 ans. A cet âge, on est très sensible à l'image de marque, au paquet», constate-t-il.

## Article 1

05 février 2013

# De la notion de tâche dédiée selon le genre...

L'édito société de février

Par Gaëlle Rolin

Attention, messieurs, faire la vaisselle nuit à votre vie sexuelle ! C'est à peu près avec cette accroche qu'une étude menée par des universitaires américains et un Espagnol et publiée dans le numéro de février de la « Revue américaine de sociologie », a été mise en avant dans la presse ces jours derniers. Selon cette étude, les couples dans lesquels l'homme participe davantage aux tâches traditionnellement dévolues aux femmes font état d'un nombre moins grand de rapports sexuels. De la même manière, les couples dans lesquels l'homme participe davantage à des tâches traditionnellement considérées comme masculines – faire le jardin, payer les factures, s'occuper de la voiture – font état de rapports sexuels plus fréquents. Voir son homme descendre la poubelle et sa femme récurer le plat à gratin suffirait donc à faire grimper la température.

Pourtant, on nous répète à l'envi qu'un papa qui s'occupe de ses enfants, par exemple, est éminemment craquant, ou qu'un homme en cuisine avec un tablier noué autour de la taille fait fondre les femmes.... À l'heure où la société tente de faire évoluer les stéréotypes dès l'école maternelle, on ne peut qu'être un peu « chiffonnées » par cette notion de « tâche dédiée selon le genre ».

Figaro Madame février 2013

## Article 2

05 juillet 2013

# Paris fait son cinéma

Arte et SmallBang lancent CinemaCity, une application pour découvrir Paris à travers les classiques du cinéma

Par Xavière Laffont

Crédit Allociné

Découvrir le boulevard Raspail façon *À bout de souffle*, ça vous tente ? Avec CinemaCity, c'est désormais possible. Cette nouvelle application créée par Arte et le studio SmallBang décline Paris à travers les caméras d'illustres réalisateurs. Gratuite et simple d'utilisation, vous n'aurez plus qu'à vous géolocaliser pour accéder aux extraits de films tournés dans la capitale : de *La Boum* à *Inception*, près de 400 extraits de 126 longs-métrages peuvent être visionnés en version française, anglaise et espagnole. En un simple clic, vous saurez quel film a été tourné à l'endroit où vous vous trouvez. Et vous pourrez marcher dans les pas de celui qui fut, un jour, derrière la caméra. Alors, à vos portables, action !

### Article 3

# Rachida Dati, encore elle

La maire du 7<sup>e</sup> arrondissement de Paris lance l'association EncoreELLES pour les bachelières de ZEP

Par Marion Galy-Ramounot

Photo Alain Guizard

**Rachida Dati lance son association EncoreELLES.**

**EncoreELLES, c'est son clin d'œil aux hommes qui pensent que les femmes ont toujours quelque chose à réclamer. Mais surtout le nom de son association en faveur des jeunes filles méritantes issues de zones sensibles. On a rencontré Rachida Dati dans son bureau de maire du 7<sup>e</sup> arrondissement, et on a parlé actions concrètes, chances de réussir et projet de loi. Interview au frais.**

**— Comment est née cette association ?**

**— Rachida Dati.** — Mon engagement en faveur des femmes remonte à plus de vingt ans. Quand je suis devenue conseillère de Nicolas Sarkozy, j'ai lancé les « internats d'excellence », pour renforcer l'égalité des chances et la mixité sociale. Aujourd'hui, avec dix femmes d'influence (*chefs d'entreprise, élues, magistrats, NDLR*), nous avons souhaité mettre notre réseau et notre expérience au service de jeunes filles méritantes, qui aimeraient exercer des responsabilités dans la vie publique ou politique, mais qui seraient retenues par des difficultés sociales et financières.

**— Que propose concrètement EncoreELLES ?**

— D'abord, il y a notre programme, « Graines de politique », grâce auquel des jeunes filles qui rêvent de s'engager dans la vie publique peuvent effectuer un stage dans ce domaine. Grâce à nous, Claude Bartolone a proposé de prendre des jeunes filles à l'Assemblée Nationale, et Gérard Araud a accepté nos apprenties à l'ONU.

*Le Figaro* juillet 2013

## Article 5

Une nouvelle chocolaterie à Paris

**Alain Ducasse, le multi-étoilé, et Nicolas Berger, son pâtissier, ont réalisé leur rêve : ouvrir une chocolaterie en plein Paris. Les deux artisans travaillent leur « or noir » à l'ancienne, et concoctent des pépites 100 % cacao, truffées au génie...**

« "Chocolat", le mot lui-même se savoure avec gourmandise. Il m'envoûte à un point que je ne saurais dire. Il ouvre les portes à l'imaginaire et à la création. » Cette entrée en matière cacao est celle d'Alain Ducasse. Et les portes qu'il ouvre sont celles de la fabrique-comptoir où, avec Nicolas Berger, son pâtissier et chocolatier, il vient de donner corps à un rêve un peu fou : créer une manufacture de chocolat en plein cœur de Paris. Une vraie, à l'ancienne, où les fèves se transforment sous vos yeux en ganaches, bonbons, plaques et autres promesses de bonheur... □ En ce matin d'inauguration, les effluves de cacao torréfié prennent d'assaut la Bastille. Un parfum voyageur, obstiné, qui nous guide jusqu'au fond d'une cour sise au 40, rue de la Roquette, où se dresse Le Chocolat, ce temple dédié à la gourmandise.

Le Figaro, avril 2013

## **Pas d'inscription à l'état civil pour les enfants nés de mère porteuse**

LEMONDE.FR avec AFP | 06.04.11 | 14h43 • Mis à jour le 06.04.11 | 15h55



### **Sylvie et Dominique Mennesson, parents de deux jumelles nées d'une mère porteuse américaine. AFP/MARTIN BUREAU**

Mettant un terme à dix ans de procédure menée par une famille de Maisons-Alfort (Val-de-Marne), la Cour de cassation a décidé, mercredi 6 avril, que les enfants nés de mère porteuse à l'étranger n'avaient pas le droit à être inscrits sur les registres d'état civil français.

Les plaignants, Sylvie et Dominique Mennesson, se sont déclarés *"aterrés"* par cette décision et déclaré à la presse envisager de saisir la Cour européenne des droits de l'homme. La décision de la Cour de cassation était très attendue depuis le revirement, le 8 mars, du ministère public qui, pour la première fois, s'était dit favorable à une telle évolution. Cette décision a donc d'autant plus déçu la famille Mennesson. *"Une fois de plus les droits de nos enfants n'ont pas été respectés"*, ont déploré les époux après l'annonce de la décision.

M<sup>me</sup> et M. Mennesson se battaient pour faire inscrire à l'état civil français leurs jumelles, Isa et Léa, nées en 2000 en Californie d'une mère porteuse américaine, qui avait reçu des embryons issus de spermatozoïdes de Dominique et d'un don d'ovocytes d'une amie du couple. La jeune femme américaine avait été dédommagée à hauteur de 12 000 dollars (8 500 euros). Les certificats de naissance avaient été établis conformément à la législation californienne, et les époux Mennesson avaient été désignés comme les parents par les autorités américaines.



Le problème avec les femmes, c'est qu'elles tombent enceintes. Après elles s'occupent de leurs enfants et sont moins disponibles pour le boulot. Heureusement que **le mari travaille**... On croyait ce discours révolu. Pas dans l'Education nationale: une inspectrice vient de le servir à une prof consternée.

Tout commence par un apparent malentendu. Une enseignante d'histoire-géo de lycée s'aperçoit que ses collègues - des hommes mais elle n'y prend pas garde - ont reçu un courrier de l'**inspectrice pédagogique régionale (IPR)**, les informant qu'un poste se libérait en **khâgne** dans l'académie. Elle n'a rien reçu, croit à un oubli et écrit pour le signaler. Voici la réponse de l'IPR...

*"Chère collègue,*

*Ce n'est pas un oubli de ma part, ce poste demande une énorme charge de travail très peu compatible avec **le métier de mère de famille** (même si les choses évoluent c'est très lent), je ne l'ai donc signalé qu'à des collègues hommes ou **des collègues "femmes" sans enfant**, c'est sûrement une vision très passéiste mais très réaliste.*

*Bonne journée."*

On remarquera les guillemets accolés à la femme sans enfant qui ne mérite pas tout à fait le nom de femme car elle n'est pas mère. On notera aussi que mère de famille est un métier qui vous bouffe toute votre énergie, puisqu'on n'arrive pas à assumer "la question tournante" (c'est-à-dire le programme qu'il faut bosser tout l'été). Alors que l'homme, plus costaud et qui ne s'occupe pas des enfants, y arrive.

L'inspectrice, qui vit quand même un peu dans notre époque, reconnaît que **les choses bougent mais très lentement**. Et manifestement, elle ne tient pas à les bousculer.

2<sup>nd</sup> YL

# Je hais les copains de mes ados

Spécialiste de l'adolescence, le psychiatre Xavier Pommereau  
décrypte les griefs des parents

Par Valérie de Saint-Pierre

**Ce n'est pas franchement un frisson d'horreur qui parcourt notre échine quand on croise leurs copains ou copines, ni délinquants ni attardés ; mais juste un vague vertige existentiel devant leur regard vide ou leur coupe de cheveux absurde... Un syndrome fréquent chez les parents d'ados en proie à l'idéalisation. Ça se soigne, docteur ?**

On ose le dire : certains parents ont de la chance, ils peuvent objectivement se plaindre des fréquentations de leurs enfants ! C'est le copain « émotionnel » attardé qui vient traîner ses guêtres noires à la maison. Son compère : le « no life » tout pâle et bredouillant. Ou, au contraire, le trop joyeux drille, aux activités annexes plus ou moins licites, qui vient de se faire renvoyer du lycée... Rien de tel chez nous. Notre rejeton apparemment normalement socialisé a une bande de copains anodins... Trop anodins ? Car d'où vient, alors, ce vague sentiment de déception qui nous envahit parfois ? On imaginait notre enfant, ce produit élaboré d'une éducation soignée, promené depuis tant d'années de voyages en expos, de stages de voile en tournois de tennis, habitué à débattre à la table familiale de brûlants sujets de société, s'entourer d'amis « à la hauteur »... On le voyait fréquenter des jeunes adorables. Brillants, doués, engagés, sportifs, voire branchés et beaux gosses... Comme lui !

Et l'on se retrouve face à une bande de balourds qui regardent le foot à la télé, postent des photos de cimetières de bouteilles sur Facebook. Et ne distinguent pas la droite de la gauche. Comme lui ? Seule leur orthodontie impeccable, force est de le reconnaître, brille en eux... La version fille, diplômée en people et en sacs Gérard Darel, n'est pas forcément plus excitante. Les parents s'inquiètent...

Text 3  
FR221 Oral  
Autumn 2011

2<sup>o</sup> 1v

21 juillet 2011

## Facebook - Petits mensonges entre amis

Par Sidonie Sigrist

**Votre photo vous montre dorée, chevelure ondulée. Vous connaissez des célébrités et vous voyagez partout. Alors, faire de son double virtuel un personnage détaché de la réalité, est-ce grave docteur ? Michael Stora et Serge Tisseron ont leur petite idée.**

Entre nos *posts* invariablement intelligents et drôles, la jolie moue affichée sur chacune de nos photos et nos 237 amis (ni trop, ni trop peu), nous avons tous une fâcheuse tendance à bidouiller notre identité virtuelle. Certains vont plus loin et n'hésitent pas à s'inventer une vie palpitante alors qu'ils ne voyagent pas plus loin que le bout de leur canapé. Dans un récent article de *Grazia UK* (1), Issy Sampson avoue être une *faker*, une mytho des réseaux sociaux. Elle tweete, par exemple, qu'elle est assise au premier rang d'un défilé londonien, alors qu'en réalité elle est assise par terre dans sa cuisine et tente de rafistoler son lave-vaisselle : « Pour les spectateurs de ma vie, je passe mon temps en minirobe et talons hauts, une coupe de champagne à la main. Ce n'est pas le cas, mais je veux que les gens croient à cette version. » Les réseaux sociaux ont viré à la compétition sans merci, où chacun lorgne sur le nombre de *friends* et le ratio glamour du profil des autres. Un peu comme à la récréation, au lycée, quand on s'inventait des exploits pour faire copain-copain avec ceux qui avaient l'air d'avoir une vie plus palpitante que la nôtre. Pour paraître cool sur la Toile, on n'hésite donc plus à user (et abuser) de ces petits mensonges entre amis. Des amis qui ne peuvent pas voir notre nez s'allonger quand on prétend assister à cette soirée VIP où l'on ne mettra jamais les pieds.

(1) "Help! I'm a Facebook faker."

Text 2  
FR221 Oral  
Autumn 2011

# Les 15-24 ans regardent la télévision sur tous les écrans à tout moment

Le boom de la catchup TV est emblématique de cette nouvelle façon de consommer les programmes

Les jeunes regardent de plus en plus la télévision sur l'ordinateur ou leur smartphone. C'est le constat dressé par l'étude bi-annuel, dite « Global TV » publiée par Médiamétrie jeudi 10 mars. Selon cette enquête, les concurrents du poste de télévision captent de plus en plus l'attention des 15-24 ans, une nouvelle catégorie baptisée par l'institut de mesure d'audience, les « Atawad ». Ces derniers veulent pouvoir consommer la télévision. *AnyTime, AnyWhere, Any Device*, c'est-à-dire n'importe quand, n'importe où sur n'importe quel écran. Désormais, près d'un jeune sur quatre, consomme des programmes de télévision, n'importe où, n'importe quand et peu importe le support. Chez les adultes, ces nouveaux comportements restent en revanche très minoritaires. Seuls 8 % des 15 ans et plus s'adonnent à ces trois démarches.

Pour Médiamétrie, le boom de la télévision de rattrapage – la catchup TV – est la meilleure preuve de cette nouvelle façon de consommer

la télévision. Les jeunes en sont de plus en plus friands. Au quotidien, a mesuré Médiamétrie, la consommation de catchup TV des 15-24 ans s'est établie à quatre minutes en 2010. C'est plus de trois fois la consommation moyenne d'un adulte en 2010 qui ne sera resté, lui, en moyenne, que quatre minutes, devant un programme en télévision de rattrapage. En catchup TV, ce sont les jeux de télé-réalité, tels « Secret Story » ou les séries qui attirent les plus jeunes.

Pour les 15-24 ans, l'ordinateur tend à s'installer comme un rival de l'écran plat, constate Médiamétrie. Interrogés, en 2010, sur leur manière de consommer la télévision au cours des trente derniers jours, 14,6 % des 15-24 ans, ont regardé la télévision direct sur l'ordinateur portable en 2010 contre 6,1 % en 2008. Ces infidélités au petit écran n'ont rien d'étonnant, explique Vincent Colonna, consultant pour la télévision de la société Protogoras et auteur de *L'art des séries télé* (Payot). Selon lui, les jeunes ont « une image très négative de la télé-

vision. C'est l'objet de leurs parents qui ont grandi avec la télé. Ils sont nés avec l'ordinateur ». Pour preuve, en 2010, la consommation quotidienne moyenne de télévision des 15-24 ans s'est établie à 1 h 50. Très loin du reste de la population (en moyenne, 3h32 en 2010).

## « Redevenir autonome »

Pour les 15-24 ans, « l'ordinateur apparaît véritablement comme un deuxième téléviseur », signale Jean-Pierre Panzani, directeur du marketing et du développement du département TV de Médiamétrie. « Cela leur permet de redevenir autonome », ajoute M. Colonna. Avec « You Tube, ils peuvent prendre rendez-vous avec leurs copains pour regarder et commenter le programme ». Les chaînes semblent avoir pris la mesure de ce changement d'habitudes. « Il y a une tendance lourde dans les jeux et les émissions de divertissements d'intégrer l'ordinateur, les réseaux sociaux et le mobile », précise M. Colonna.

**Cosmétiques :  
faire peau nette**

Caroline Sallé  
19/01/2009

Faites le calcul. Entre le gel -douche, la crème hydratante, le shampoing, le mascara, le déodorant, l'antirides contour des yeux, la touche de fond de teint, le trait d'anticerne, la pointe de blush, le soupçon de gloss, les quelques gouttes de parfum, le lait démaquillant, le complexe fermeté spécial «ventre plat» et quelques autres body lotions censées les transformer en canon de beauté, les femmes s'appliquent quotidiennement une dizaine de produits sur la peau. Sachant que -chaque onguent contient en moyenne de 3 à 40 ingrédients distincts, on peut s'interroger sur l'éventuelle nocivité, voire toxicité, de toutes ces substances réunies.

• **La salle de bains, zone à haut risque ?**

N'exagérons rien quand même. La diabolisation des substances chimiques cachées dans les produits de soin et le rejet systématique, par les consommateurs, de tous les pots les mentionnant, n'est pas toujours justifiée. D'abord, l'ensemble des ingrédients utilisés dans les cosmétiques sont autorisés par la loi, même si, pour certains, leur dosage est limité. Bien sûr, plusieurs études, notamment sur les parabènes, de même que des guides comme Cosmetox, élaboré par Greenpeace, n'hésitent pas à accuser certains composants d'être potentiellement cancérigènes ou reprotoxiques.

• **Que faire pour sauver sa peau ?**

À moins d'être un expert en biochimie, difficile de traquer les molécules suspectes sur les étiquettes.

Le bon réflexe : «Plus la composition est courte, moins on a de risque». Et surtout, on peut se fier aux labels. «Attention, nuance toutefois Cyrille Telling, les gens ont trop souvent tendance à confondre label bio et label dermatologique : en clair, les cosmétiques bio peuvent aussi provoquer des allergies ou des irritations. D'une manière générale, il faut éviter de multiplier les produits et ne rien mettre sur sa peau un à deux soirs par semaine.»

• **La vraie nature des crèmes «naturelles»**

«100 % naturel», «100 % végétal», «à base de plantes»... Ne pas s'y tromper : tout ce qui est vert n'est pas forcément bio. La mention «naturelle» n'étant pas réglementée, elle ne garantit en aucun cas l'absence de produits chimiques. Trop souvent, elle est utilisée comme leurre écologique par des marques en mal d'arguments fiables. Méfiance donc.

Petite remarque de la part d'un Chimiste intrigué par la cosmétique :

De mes cours de cosmétologie dans mon école d'ingénieur, le seul souvenir c'est dixit la prof: "Si vous voulez une belle peau, pas de maquillage, pas de crème bizarre, de l'eau et mangez des fruits."

Nos grands-mères elles faisaient comment? Est-ce pour autant que nos grands-pères ne leur faisaient pas la cour!!!!

# La France multiethnique

**L'Hexagone est devenu un melting-pot. Toutes les nationalités du monde y ont trouvé une place. Sans toujours s'intégrer mais en dynamisant notre société.**

La preuve que la France, au-delà des discours électoraux, est plutôt bien disposée à leur égard ? Elle abandonne aux étrangers le cœur de ses villes, ses quartiers marchands et les alentours de ses gares. A chaque fois que sa bourgeoisie, à Paris, à Marseille ou à Lyon, choisit de s'éloigner des centres urbains pour un fantasme de campagne, les moins français des résidents de France prennent sa place. Des femmes, des hommes, nés souvent au pied des minarets<sup>1</sup>, vivent à l'ombre de cathédrales gothiques. Ils dopent, réveillent, bousculent des villes aussi vieilles que la Gaule ou le Moyen Âge. Dans un pays de couche-tôt, ils tirent le jour vers la nuit, donnent de la couleur à la grisaille<sup>2</sup>, du son au silence. Ils prennent la rue, et lui rendent la parole ; les marchés, et nous rendent la notion de proximité.

Depuis l'arrivée des Italiens avant-guerre, il est devenu dérisoire de tenter de raconter l'histoire de France sans y mêler l'histoire des étrangers de France.

Cette histoire n'est pas forcément harmonieuse. Souvent, les communautés s'ignorent. Les centres-villes, les zones péri-urbaines de ce pays multiethnique sont aussi des ghettos, maghrébins et asiatiques, d'où il est difficile de sortir. De ses arrivants, la France n'aime à prendre vraiment que leur musique et leur cuisine. [...] Elle rencontre aujourd'hui des difficultés à faire des citoyens de ses jeunes Français issus<sup>3</sup> de l'immigration.

Pourtant, avec le temps, Belleville (à Paris) et Belsunce (à Marseille) sont devenus des quartiers bien



de chez nous. La France a fini par intégrer – par naissance, naturalisation, simplement par familiarité – les plus anciennes de ces populations. Les familles de Portugais, d'Espagnols et d'Algériens comptent désormais des fils, même des petits-fils qui peuvent, au même titre que les Bretons ou les Basques, se revendiquer... comme les descendants directs de Vercingétorix<sup>4</sup>.

1. La tour d'une mosquée. – 2. La couleur grise de la ville, la monotonie triste de la vie quotidienne. – 3. Qui sont des enfants d'immigrés.

4. Chef gaulois vaincu par les Romains.  
Philippe Boggio, *Marianne*, octobre 1999.

## Découvrez le document

1 Lisez le titre et l'introduction de l'article ci-dessus. Notez les trois idées apportées par cette introduction. Complétez le tableau ci-contre avec ces idées.

La France multiethnique		
1	2	3
La France est un melting-pot		
...	...	...

**Texte 5 - «Jungle» de Calais : «On déplace le problème»**  
Lefigaro.fr, 17/09/2009

Après plusieurs déplacements sur le terrain et plusieurs communications sur le thème, le ministre de l'immigration Eric Besson a annoncé que sera fermé « la semaine prochaine » la « jungle » de Calais, vaste campement occupé par des centaines de clandestins dans le nord de la France. Le message, adressé aux passeurs, est « On ne passe plus en Angleterre par Calais », a-t-il affirmé. « Ce démantèlement de la jungle, ce n'est pas la fin de la lutte contre les filières clandestines à Calais. C'est une étape importante, parce nous allons casser le principal outil de travail des filières clandestines dans la région », a argué le ministre. Le ministre de l'immigration justifie aussi sa décision par une augmentation des actes de délinquance dans la région. « Ces dernières semaines, les atteintes graves aux Calaisiens de la part des migrants avaient augmenté », a assuré jeudi Natacha Bouchart, la maire de la ville.

Du côté des riverains, dont certains s'étaient plaints de ces actes de délinquance, on est partagé sur cette décision. Certains y voient une injustice face aux migrants, « qui n'ont jamais causé de problème », assure Sylvie, une riveraine de 46 ans. D'autres sont soulagés, sans être tout à fait sûr que le démantèlement mette fin à l'afflux de clandestins.

**« Pas de retour forcé »**

De leur côté, les associations d'aide aux réfugiés jugent aussi avec scepticisme le démantèlement de la « jungle ». « Il est ridicule, comme cela a été fait jusqu'à présent de démanteler un squat sans alternative », souligne l'abbé Jean-Pierre Boutoille, du collectif d'associations humanitaires C-Sur. Pour lui, le problème est seulement déplacé. Jean-Pierre Alaux du Groupe d'Information et de Soutien aux Immigrés (GISTI) qualifie de « mensonge » l'argument de la lutte contre les passeurs. « Les passeurs sont très minoritaires. Les exilés se battent autant contre les barrages policiers sur les routes que contre l'exploitation des passeurs ».

Interrogé sur le sort des migrants après la fermeture du camp, Éric Besson a assuré qu'une « solution individuelle » sera envisagée. Parmi les choix qui leur seront proposés : le « retour volontaire », la demande d'asile ou l'expulsion. « Si la situation en Afghanistan ne le permet pas, il n'y aura pas de retour forcé » dans ce pays, a-t-il précisé.

Depuis plusieurs mois, les ONG mais aussi la Haut commissariat de l'ONU aux réfugiés, installé sur place, essaient de convaincre les clandestins que la Grande-Bretagne n'est pas l'eldorado dont ils rêvent. Et ils les incitent à déposer des demandes d'asile en France. Les autorités françaises assurent que 170 demandes d'asile ont été enregistrées depuis le 1er janvier, « avec délivrance d'un titre de séjour provisoire et d'un hébergement ». De plus, 180 migrants ont accepté une proposition de « retour volontaire » dans leur pays. Au total, selon le ministère, il reste aujourd'hui 300 migrants dans la « jungle », alors qu'ils étaient environ 700 il y a trois mois.

Soirée pizza pour les jeunes, « gigot flageolets » pour les plus anciens... A tous les âges, les Français plébiscitent les repas entre amis ou avec les voisins. Au-delà des bons petits plats, ces invitations sont aussi un excellent moyen d'ouvrir la famille sur l'extérieur.

Vous n'avez qu'à venir dîner à la maison. » L'invitation est lancée. Comme tous les quinze jours, Yann, infirmier, et sa femme, Véronique, mère au foyer, ouvrent les portes de leur domicile aux « copains de la famille », comme ils aiment les appeler. Leur spécialité ? La « crêpe-party » ou la raclette. « Simple, convivial et rapide à préparer ! Avec trois enfants âgés de 9 mois à 5 ans, je n'ai pas le temps de m'embarrasser de chichis », admet volontiers Véronique. Il n'empêche, ce jeune couple de trentenaires aime voir sa maison pleine. « Pour nous, recevoir fait office de cure de détente. Cela fait du bien de se poser, de partager un moment joyeux entre copains, où l'on oublie tout, le stress et les soucis. Une vraie bouffée de bonne humeur ! »

Ni la télévision ni les repas sur le pouce n'auront eu raison de la tradition de « la bonne bouffe entre amis ». En ville comme à la campagne, des agriculteurs aux cadres, des étudiants aux retraités, recevoir est un plaisir toujours très en vogue. Les chiffres parlent d'eux-mêmes (1) : 93 % des Français aiment recevoir chez eux. Et, durant ces quatre dernières années, plus de

2 millions de ménages ont augmenté la fréquence de leurs invitations. Résultat : plus d'une famille sur deux accueille ses amis à domicile au moins une fois par mois ! Un quart convie ses voisins régulièrement. Il faut dire qu'en France, « le goût de la réception est bien ancré dans les habitudes », constate Franck Lehuédé, sociologue

au Crédoc (Centre de recherche pour l'étude et l'observation des conditions de vie).

#### Apéritifs dinatoires et plateaux-télé

Pour autant, on ne reçoit plus tout à fait comme avant. Même si l'invitation à un repas copieux autour d'une table bien dressée demeure la règle du bon dîner « à la fran-

çaise », les jeunes générations attachent beaucoup moins d'importance au décorum. Pas question de s'embarrasser de rituels contraignants ou de se sentir prisonnier d'un ordre de table. Goûters, apéritifs dinatoires, pique-niques et même plateaux-télé sont devenus très à la mode.



vous viendrez bien dîner à la M

**Department of French**  
**Summer Oral Examination – May 2008**

**PASSAGE 2**

**Wikipedia, une encyclopédie libertaire sur le Net**

(Adapted from LE MONDE 02.09.05)

Lancée aux Etats-Unis en janvier 2001 par l'Américain Jimmy Wales, l'encyclopédie en ligne Wikipedia reçoit aujourd'hui 80 millions de visites chaque jour.

Son nom vient de la combinaison d'encyclopédie et de "wiki", un logiciel qui permet d'éditer une page Web facilement. Wiki vient aussi du hawaïen *wiki wiki* qui signifie "rapide", "informel". Le créateur de ce site, Jimmy Wales, 39 ans, né dans l'Alabama, a commencé dans la finance avant de créer une société dans le domaine d'Internet.

Ce projet d'encyclopédie en ligne est atypique, proche de l'utopie libertaire. Car elle est entièrement rédigée par des bénévoles - n'importe qui peut l'enrichir et la faire évoluer. Elle est également publiée par une société à but non lucratif. L'état d'esprit de ce village global de la connaissance a été voulu démocratique, communautaire, coopératif par Jimmy Wales.

Wikipedia compte à ce jour plus d'un million d'articles. Sa fréquentation la place dans les cinquante premiers sites du monde, selon le classement du site Alexa. Elle est publiée dans 62 langues, les plus importantes étant, dans l'ordre, l'anglais (694 000 articles), l'allemand (280 000) et le français (156 206). On trouve aussi une encyclopédie Wikipedia en breton, en catalan, en basque, en corse, en alsacien, en occitan...

L'ambition est d'offrir une encyclopédie écrite dans chacune des langues parlées sur la planète, de l'hindi au bambara en passant par le swahili. Dans la partie francophone, il se crée au moins 500 entrées par jour.

La qualité irrégulière des articles est la principale critique formulée à l'encontre des rédacteurs bénévoles qui, pour certains, cherchent à améliorer des contributions déjà en ligne et à en publier de nouvelles.

En effet, si certaines pages sont réalisées avec soin (voir, par exemple, de nombreuses pages scientifiques au contenu riche), d'autres ne sont qu'ébauchées. On peut aussi se demander pour un grand nombre d'entrées si elles ont leur place dans une encyclopédie (la recette des aubergines farcies végétariennes).

## SEMESTRE 2

### SEMAINE 10

#### PHONETIQUE

##### Intonation

Ecoutez, écrivez les réponses, refaites les dialogues : exercice 50 p. 67

##### Suffixation in/im + intonation

Exercice 36 p. 91 et 92

Exercice 30 p. 89 et 90 Ecoutez les dialogues, répétez par paire.

Reprenez les adjectifs de l'exercice 36 et refaites l'exercice 30 avec ces adjectifs.

Phrase phonétique :

**сɛ t- imɔ ʋ al də nə paz- imynize lez-**

**ãfã: ɛsypɔ ʋ tabl, inimaz inabl eɛpaʋ dɔ nabl!**

#### ENTRAINEMENT A L'EXAMEN ORAL

Recensement de sujets d'actualité de l'année en cours et discussion en classe.

## SEMESTRE 2

### SEMAINE 11

#### ENTRAINEMENT A L'EXAMEN ORAL

Parler de

- L'autre matière étudiée
- Projets pour cet été
- Projets pour l'année prochaine
- Espoirs professionnels pour l'avenir
- Séjours précédents en France ou à l'étranger
- Eventuel petit boulot
- Passe-temps ou activités préférés

## MES EXPERIENCES EN FRANÇAIS

**Complétez chaque rubrique tout au long de votre apprentissage ; datez et notez ce que vous avez fait, lu, écouté et ce qui vous a particulièrement marqué.**

1. Les chaînes télé ou les émissions que je regarde

---

---

---

---

---

---

---

2. Les radios francophones ou les émissions que j'écoute

---

---

---

---

---

---

---

3. Les journaux et les magazines que je lis

---

---

---

---

---

---

---

4. Les films francophones en VO (version originale) ou sous-titrés en français que j'ai vus

---

---

---

---

---

---

---

5. Les films francophones sous-titrés en anglais que j'ai vus

---

---

---

---

---

---

---

6. Les chansons francophones que je comprends ou que je connais

---

---

-----  
-----  
-----

7. Les BD (bandes dessinées) ou les livres que j'ai lus

-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----

8. Mes voyages dans les pays francophones

-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----

9. J'ai aussi écouté / lu / parlé du français dans les circonstances suivantes (rencontres, conférences, etc.)

-----  
-----  
-----  
-----  
-----

# FR201/ FR221 Langue écrite et parlée

## FR201/ FR221 Grammaire

The core text and essential purchase for this course is *Grammaire progressive du français (niveau avancé)* (abréviation: GPF)

Students will also do exercises from :

*En bonne forme* abréviation: EBF

You will benefit from reading the grammar sections (in English) and in particular the students' workbook of:

Hawkins and Towell, *French Grammar and Usage*

- available in the University bookshop and which you will use in final year.

**Other useful grammar resources:**

Rosi McNab *French Grammar Made Easy*, and *La Grammaire en clair* (available in library).

Vous trouverez utile le site [www.la-conjugaison.fr](http://www.la-conjugaison.fr) pour les verbes.

### Programme

#### Semestre 1 – FR201

This course outline is a guide – your tutor may introduce alternative explanations and activities. Activities and materials will also be introduced on Moodle throughout the semester.

**Important note: the Grammar section of the FR201 written examination will cover all the grammar topics studied in First Year as well as this semester's material.**

**Semaine 1:** Grammaire:

Pronoms personnels

**Révision : ordre, négation, accord du participe passé.**

Voir GPF, p.122 (ordre, place dans la phrase)

Faire en classe:

GPF p.123 ex. 1 et 2

**'En' avec des expressions de quantité:**

Voir EBF, p.253-54 par. 3. Exercice II, p. 260.

Faire en classe :

Choisissez une réponse affirmative ou négative en remplaçant le nom COD par le pronom *en*.

**Exemple :** Avez-vous *une idée* ? Oui, j'*en* ai *une*/ Non, je n'*en* ai pas

- 1) Est-ce que tu as un problème?
- 2) Est-ce que tu poseras une question?
- 3) Est-ce qu'ils veulent une petite fille?
- 4) Est-ce qu'on prend un taxi?

- 5) Est-ce que tu bois un café?  
6) As-tu fait un dessert pour le dîner?

*Exercice tiré de Exerçons-nous (Niveau débutant), p.96*

**Exercices pour la fois suivante:**

EBF, p. 261, Ex. IV, Ex. V.

**Semaine 2:**

Pronoms personnels

**Ordre à l'impératif**

Voir GPF, p.124 Impératif affirmatif, affirmatif négatif.

*\* Note the printer's error on p. 124, in the table 'Impératif négatif'. Can you see it ?*

Faire en classe : GPF, p.123, Ex. 3 et 4

**Pronoms neutres:**

GPF, p.124

Faire en classe : GPF, p.125, ex.2

**Exercices pour la fois suivante:**

GPF, p.125, ex.1

GPF, p.125, ex.3

EBF, p. 261. Ex. III

**Semaine 3:**

Pronoms indéfinis :

GPF, p. 126 pour explications

GPF, p. 127 Ex 2 et 3 et EBF, p. 415 Ex M. en classe.

**Exercices pour la fois suivante:**

GPF, p. 127, Ex. 4, p. 129, Ex. 5 nos 1-3.

**Semaine 4:**

Le Passé simple

**Formes et emplois:**

Emploi : GPF, p. 36 ; formes : GPF, p.42

Faire en classe : GPF, p.43, ex.2

**Formes irrégulières:**

Practise making sentences in passé simple using different verbs : boire, voir, connaître, vivre, dire, etc.etc.

On peut se référer à EBF pp. 104-06.

**Exercices pour la fois suivante:**

GPF, p.43, Ex.1, ex 3.

EBF, p. 113, Ex. II.

## **Semaine 5:**

### Les temps du passé

GPF, p.36, p. 38, p. 40.

Faire en classe : GPF, p. 37, ex.3

### Le plus-que-parfait

GPF, p.46

Faire en classe : GPF p.47 ex.1,

GPF, p.50, ex. 1 et 2 (premières phrases)

Préparer l'exercice pour la fois suivante EBF, p. 94, Ex. IV.

### **Exercices pour la fois suivante:**

GPF, p. 41 ex 2 ; EBF p. 113, Ex III ; EBF p. 94, Ex. IV.

(le nombre des exercices sera indiqué par le professeur).

Pour vérifier vos connaissances, terminez les exercices 1 et 2 p. 50, GPF.

## **Semaine 6:**

L'article :

L'article défini : GPF p. 6, p. 8.

L'article indéfini : GPF p. 6.

A faire en classe : GPF, p. 7, Ex. 1.

L'article partitif : GPF p. 10

A faire en classe : GPF p. 11 ex 1.

### **Exercices pour la fois suivante:**

GPF p. 7, ex. 2 ; p. 9, ex. 3 ; p. 11, ex 4 ; p. 13, ex. 4.

Go over in class the difference between **beaucoup de** and **beaucoup des**.

Also : have you understood the rule of **du, de la, des** changing to **de** in negative sentences : je n'ai pas d'argent, il n'y a pas de solution, elle n'a pas d'amis etc.

Also rule of adjective when adj. is before a noun : par ex. voici de belles roses, voici d'autres solutions.

Note: These rules governing the article are not treated in first year or in EBF or GPF. See Hawkins and Towell pp 33-34.

## **Semaine 7:**

### Les pronoms relatifs (1)

#### **Qui, que, où, dont**

GPF, p.114, p.116 ('dont' seulement)

Faire en classe : GPF, p.115, ex. 1,2,3 et p.117, ex.1 (faire la moitié des phrases dans chaque cas)

### **Exercices pour la fois suivante:**

L'autre moitié des exercices faits en classe.

## **Semaine 8:**

### Les pronoms relatifs composés

#### **Lequel, laquelle etc.**

GPF, p.118

Faire en classe : GPF, p.119, ex.1 et 2, p. 120 Ex. 1.

#### **Ce qui, ce que, ce dont**

GPF, p.116. EBF, p. 411.

Faire en classe : GPF, p.117, Ex.2 ; p. 117, Ex.3 (phrases 1 à 3 uniquement)

#### **Exercices pour la fois suivante:**

GPF, p.128, Ex.1 et Ex. 2 (phrases 1 à 6 seulement). EBF, p. 412, Ex. G.

## **Semaine 9:**

### Les Verbes pronominaux (1)

#### **Théorie et accords**

GPF, p.84

Faire en classe : p.85, ex. 3 et 4.

#### **Exercices pour la fois suivante:**

GPF, p.85 ex 2 et 5, p.89 ex.6.

## **Semaine 10:**

### Les verbes pronominaux (2)

#### **La forme pronominale à sens passif**

GPF, p.82, les deux dernières sections.

Faire en classe : GPF, p.83, ex 3

A faire si temps : EBF, p. 282, ex III – attention aux accords au passé composé.

#### **Exercice pour la fois suivante**

#### **Verbes changeant de sens à la forme pronominale**

Certains verbes changent de sens en devenant pronominaux. Employez les verbes suivants dans des phrases. Dans chaque cas vous mettrez en évidence les sens que prennent ces verbes:

- douter
- se douter que
- rendre compte à (quelqu'un)
- se rendre compte de (que + ind.)
- rappeler quelque chose à quelqu'un
- se rappeler quelque chose
- attendre quelqu'un ou quelque chose
- s'attendre à

- rendre quelque chose
- se rendre à (+ un lieu ou une personne)
- servir
- se servir de
- prendre
- s’y prendre bien (fam.)
- s’en prendre à (quelqu’un)
- agir comme
- il s’agit de

## **Semaine 11:**

### Révision

#### **Pronoms**

GPF, p.129, ex.3

#### **Temps du passé**

GPF Temps des verbes, voir tableau aux pages 187, 188.

EBF, p. 90, Ex. D

#### **Pronoms relatifs**

EBF, p. 412, Ex. G, si ce n’est pas déjà fait (voir semaine 8).

#### **Pronoms relatifs composés :**

GPF p. 120, ex 2.

EBF pp. 411-12, Ex. G p. 412.

*(Fin du semestre)*

**NOTE : The FR201 GRAMMAR ACCURACY TEST IS BASED ON ALL GRAMMAR TOPICS STUDIED IN FIRST YEAR AND IN SEMESTER 1 OF SECOND YEAR.**

**EXAM ADVICE :** People sometimes say that they don’t know what to do to revise for a language paper. But in fact there are specific things you can do. Among other items: learn the gender of nouns by ending, learn the use of direct and indirect personal pronouns, learn the various contexts where agreements occur, revise the various tenses of the verb you have studied since First Year. You should read back over the grammar you have studied this semester using GPF, EBF and Hawkins and Towell. If you do this your accuracy in French will certainly improve. You can also learn off the vocabulary and expressions you encountered in the articles used in the handbook for oral discussion and Résumé as well as expressions your tutors taught you. Remember that the articles for Résumé are usually on current or social topics, and articles on examination papers often contain words which occur in the course material.

## Programme Semestre 2 – FR221

The topics in this semester are designed to link in with the essay-writing part of FR221, and cover common areas where there are errors in essay writing. The last three weeks in particular link directly to writing: expression of cause, consequence, conditions and hypotheses.

**Note:** This course outline is a guide – your tutor may introduce alternative explanations and activities. Activities and materials will also be introduced on Moodle throughout the semester.

**Important note:** the Grammar section of the FR221 written examination will cover all the grammar topics studied in First Year as well as this year's material.

### **Semaine 1:**

Le subjonctif (formes, emplois)

Les modes : l'indicatif et le subjonctif :  
Lire EBF, p. 358.

#### **Formes (Révision) :**

EBF, pp.358-61  
Faire en classe : GPF, p.53, Ex.1 et 2

#### **Contraintes d'utilisation, le subjonctif par rapport à l'indicatif :**

GPF, p.52, 2e et 3e paragraphes  
Faire en classe GPF, p.53, ex.3

#### **Exercices pour la fois suivante:**

GPF, p.53, ex. 4 ; EBF p. 374 Ex. 1.

### **Semaine 2:**

Subjonctif : emplois (2)

#### **Emplois : exprimer l'obligation, le sentiment ; avec un pronom relatif**

GPF, p.54, les trois premiers points.  
(Les étudiants peuvent se reporter à EBF, pp. 362-66 pour une explication plus détaillée)

Faire en classe : GPF, p.55, ex. 1 et 2

**NB : À NOTER : ON N'EMPLOIE PAS LE SUBJONCTIF APRÈS LE VERBE 'ESPÉRER'**

#### **Exercices pour la fois suivante:**

GPF, p.57, ex. 2, 3 ; EBF p. 374-75 Ex II.

### **Semaine 3:**

#### Le Subjonctif : emplois (3)

#### **Emplois avec conjonctions**

Emplois : GPF, pp. 54 (dernier paragraphe) et 56 (premier paragraphe)

Faire en classe : GPF, p.55, ex. 3, 4, et 6.

#### **Exercices pour la fois suivante:**

GPF, p.55, ex.5 ; p. 61, ex 1, ex. 2 ; p.69, ex.4

Note :

- avez-vous bien compris la différence entre l'indicatif et le subjonctif ? les exx. 1 et 2 p. 61 testent cette distinction.
- le tableau dans EBF 365-66 vous aidera pour le dernier exercice.

### **Semaine 4:**

#### La négation (1)

#### **Les négations particulières**

GPF, p. 26 et début p. 28 (jusqu'à 'ne... ni... ni')

Noter le sens de 'nullepart'.

Faire en classe : GPF, p. 27, ex. 1, 2 et 4.

#### **Exercices pour la fois suivante :**

GPF, p.32, ex. 7, EBF p. 204 Ex B.

### **Semaine 5:**

#### La négation (2)

#### **La place de la négation**

Lire Hawkins and Towell, pp 365-66 et 386-387.

GPF p. 33, ex 8 et 9.

#### **Les négations combinées**

Lire en classe la grammaire de Hawkins and Towell p. 368. Il est conseillé de lire toute la section pp 366-69.

Faire le 'ne' explétif si temps :

lire GPF p. 28 deuxième paragraphe, faire exercice 1, p. 29.

#### **Exercices pour la fois suivante :**

EBF, p. 205, Ex. C ; GPF p. 33 Ex 10.

## **Semaine 6:**

### La Voix passive

#### **Construction et contraintes d'utilisation**

GPF, p.80

Faire en classe : GPF, p.81, ex.1 et 2

#### **Emplois**

GPF, p.82 (les trois premiers paragraphes)

Si temps EBF, p.465, paragraphe 6, a, b, c.

Faire en classe : EBF, p.466, ex.C

#### **Exercices pour la fois suivante:**

GPF, p.81, ex.3 et 4, p. 83 Ex. 2.

## **Semaine 7:**

### 'Faire' + infinitif

#### **Construction, emploi avec pronoms**

Lire EBF, pp 300-303.

Faire en classe : EBF, pp.301-02 ex. I, J, K, L (la première moitié de chaque exercice)

#### **Exercices pour la fois suivante:**

EBF, pp.301-02, ex. I, J, K, L (la deuxième moitié des exercices)

**Alternative homework option: laisser + infinitive. Find advertisements on internet/ in magazines : 'laissez-vous séduire/tenter...'**

**Or find cooking recipes with 'faites mijoter', 'faites sauter les pommes de terre', etc**

## **Semaine 8:**

#### **Se faire + infinitif**

GPF, p.82, dernier paragraphe

#### **Exercices pour la fois suivante:**

GPF, p.83, ex.4..

**Faire et rendre** pour traduire l'anglais 'to make'. Noter la remarque en fin de section 8.9 dans la grammaire de Hawkins and Towell.

**Faire** s'utilise lorsque le verbe est suivi d'un nom et d'un deuxième nom (e.g. *faire de l'autobus le principal moyen de transport de la ville*) ou d'un verbe (e.g. *il a fait copier la phrase aux étudiants*). **Rendre** est utilisé lorsque le verbe est suivi d'un adjectif, par ex. cela lui rendait la vie difficile, rendre silencieux les moteurs.

#### **Exercices pour la fois suivante:**

### **Traduisez ces phrases :**

They put two sofas in the room to make it more comfortable.

The minister's decision made secondary education accessible to all.

If we organize the afternoon in that way, it will make the children happier.

He made Air France the most successful airline in Europe. (\* *Utiliser la structure du superlatif ici*).

The trend towards cars made bicycles an outdated mode of transport.

We are not making them laugh at all.

She made them clean their rooms.

The arrival of Skype made it possible to talk to our friends far away free of charge.

### **Semaine 9:**

#### **Expression de la condition et de l'hypothèse**

Lire GPF p. 154, faire ex 2 p. 155.

Revoir le tableau qui résume l'usage, EBF p. 341. Rappel des exercices Moodle Première Année sur ces structures.

Faites en classe ex 3 p. 153.

Supplément : GPF p. 167 Ex 5.

### **Semaine 10:**

#### **Expression de la cause**

Lire la page 134 dans GPF. Faire en classe, GPF p. 135, ex 2, 3 et 4. Lire GPF p. 136. Pour 'car' voir Hawkins and Towell p. 383.

#### **Exercices pour la fois suivante:**

GPF p. 137, ex 1 et 2.

### **Semaine 11:**

#### **La conséquence**

Lire en classe, GPF p. 138, faire exercices 1 et 2 p. 139.

Lire GPF p. 140, faire ex 1 et 2 à la page 141.

#### **Exercices pour la fois suivante:**

GPF, p. 139 Ex 3, Ex. 4, p. 141 Ex 3.

## **Semaine 12**

Atelier de grammaire et/ou Révision du deuxième semestre

### **Subjonctif :**

EBF, p.373 Traduction.

### **Passif :**

EBF, p.468, ex.II, phrases 1 à 5

### **Faire**

EBF, p.306-07, ex. III

## FR201/ FR221 Langue écrite et parlée

### Résumé and Essay Course 2015-2016

This course aims to introduce students to the skills required for advanced résumé and essay writing in French.

The first semester will concentrate on mastering the skills of the *résumé*. Students will learn how to read a text closely and analyse it with the purpose of identifying key points and the core argument. They will also learn how to summarise the text while respecting its tone, structure and content and will simultaneously develop vocabulary, grammar and style. The *résumé* element of the course will be taught using a dossier of authentic and specially selected texts, which is in Appendix 1. Students will be expected to submit a piece of written work on a weekly basis.

Semester two will move on the development of essay writing skills in French. Again a dossier containing authentic and specially selected material is in Appendix 1. These texts will serve a starting point for the weekly essay exercise. During this module, students will improve their essay planning, introduction, development and conclusion skills. Students will be expected to submit a piece of written work on a weekly basis.

By the end of FR201 and FR221, students will have greatly improved their written production in French, reading, analytical and summarising skills, style and vocabulary, ability to make a convincing argument in French and authenticity of language.

#### Advice:

- reading articles on French and European news and 'questions de société' will improve your work in both Résumé and Dissertation.
- Create flash cards for vocabulary and expressions relating to topics which occur regularly in the media.

## Percentages, Grades and Descriptors

For **literature and content-based courses** the following qualities are being sought:

- (a) Handling and understanding of topics
- (b) Marshalling of ideas and organisation
- (c) Evidence of having studied primary texts

As = 70%-100%

2.1s = 60%-69%

2.2s = 50%-59%

Pass = 40%-49%

Letter Grade	Descriptive Heading	Typical %	Class
A++	Outstanding and extremely original and thoughtful : excellent level of accuracy	100	I
A+	Outstanding and thoughtful treatment of subject and organisation	90	I
A	Excellent treatment of subject and organisation of answer	80	I
A-	Excellent treatment of subject and organisation with a few small errors	70	I
B+	Mostly relevant answer, well treated and organised	68	II-I
B	Clear grasp of subject, one or two serious or extensive errors, misunderstanding of one of key concepts, poor use of secondary sources	65	II-I
B-	Clear grasp of subject, but with more than 2 of the type of errors listed above at B	60	II-I
C+	Relevant answer but requiring more thought and analysis	58	II-2
C	Does answer the question, but could be better structured and made more relevant	55	II-2
C-	Mixed understanding of assignments, some errors	50	II-2
D+	Attempts to handle question, but lack of definition and structure	48	III (where applicable)
D	Grasp of subject is less than adequate. Random organisation	45	P
D-	As above, but with lack of reading of main texts	40	P
E+	No attempt to tackle the subject or to define terms, little evidence of reading	38	F
E	Fails to address the question, no evidence of reading	35	F
E-	Fails to address question, chunks of irrelevant material, no reading	30	F
F+	Mostly irrelevant, fails to address question, chunks of irrelevant material, no reading	20	F
F	Completely irrelevant, fails to address question, chunks of irrelevant material, no reading	10	F
F-	Far too short (10 lines or so).	0	F

## Percentages, Grades and Descriptors

For **Language work (Comprehension/literature/essay)** the qualities are being sought:

- (a) Comprehension of exercise
- (b) Production of correct language

As = 70%-100%

2.1s = 60%-69%

2.2s = 50%-59%

Pass = 40%-49%

Letter Grade	Descriptive Heading	Typical %	Class
A++	Outstanding and extremely original and thoughtful : excellent level of accuracy	100	I
A+	Outstanding and thoughtful treatment of subject /test/ may still have some small errors	90	I
A	Excellent, with a couple of small errors (2)	80	I
A-	Excellent, with a few small errors (5)	70	I
B+	Creative solutions offered with few correctable structural and other errors	68	II-1
B	Clear grasp of subject, some errors	65	II-1
B-	Clear grasp of subject/text, many errors	60	II-1
C+	Does not show complete grasp of subject, many errors	58	II-2
C	Mixed understanding of assignment, some good ideas but serious errors	55	II-2
C-	Erratic understanding of subject, reasonable presentation	50	II-2
D+	Grasp of subject not adequate, structural problems, poor presentation	48	III (where applicable)
D	Grasp of subject is less than adequate, serious errors	45	P
D-	As below, but student deserves to pass	40	P
E+	Inadequate in terms of understanding and expression	38	F
E	Fails to address the exercise properly but displays some knowledge of understanding of exercise	35	F
E-	Fails to tackle exercise	30	F
F+	Almost completely incomprehensible but tries to tackle text/exercise	20	F
F	Very little is comprehensible, correct or coherent	15	F
F-	Totally incomprehensible or too short answer	0	F